

AMIGOE

VRIJDAG 23 JUNI 1995 - JAARGANG 112 NR 143

Onafhankelijk dagblad voor de Nederlandse Antillen en Aruba - oplage 12.000 ex. - losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Nafl1,-

prèkè

Vakbonden: PARlamentabel

Chileens protest tegen hervatting Franse kernproeven



■ *SANTIAGO - Door leden van de Chileense ecologiegroep werd bij de Franse ambassade in Santiago gedemonstreerd tegen het Franse plan zijn kernproeven te gaan hervatten. Op de ambassadedeur werd een boodschap aangebracht: Minder vrijheid, minder gelijkheid, minder broederschap, Nucleair Frankrijk. Het is al genoeg.*
(AFP-satellietfoto)

Britse premier is gestookt binnen Conservatieven beu

Major treedt af als partijleider

DEN HAAG - "Kort gezegd, het is tijd om de daad bij het woord te voegen of te zwijgen." Met deze uitdagende woorden aan zijn politieke tegenstanders gooide de leider van de diep verdeelde Britse Conservatieve partij de handdoek uiteindelijk toch in de ring. De rustige premier die vaak is afgeschilderd als een te zwakke leider, toonde zich dit keer sterk en dapper. In een inderhaast bijeengeroepen persconferentie in de achtertuin van Downing Street 10 zei de gehavende Britse premier de kritiek op zijn leiderschap, afkomstig van leden binnen zijn eigen partij, niet langer te willen tolereren. De Britse media waren het met elkaar eens dat Major ditmaal krachtdadig optrad en zelfs zijn voorgangster Margaret Thatcher sprak over een gedurfd optreden.

"Ik wens niet langer toe te zien hoe mijn partij op de pijnbank ligt", aldus premier Major in reactie op een hetze die sinds drie jaar tegen zijn leiderschap woedt. De 52-jarige premier die vijf jaar geleden in de schaduw van Thatcher aantrad, zinspeelde op een come-back.

De partijverkiezing is mogelijk al op 4 juli. Naar buiten toe houdt Major geen rekening met de mogelijkheid dat hij niet herkozen wordt. In Engeland kent men de koppeling van het partijleiderschap met het premierschap.

Mogelijke opvolgers als de ministers van Financiën Clarke en Heseltine van Handel hebben de uitdaging niet aangepakt en schaarden zich donderdag onmiddellijk achter hun teruggetreden partijleider. In Majors voetstappen treden biedt voor een weinig aanlokkelijk vooruitzicht. De meest bekritiseerde Britse premier sinds de Tweede Wereldoorlog laat geen gelukkige erfenis na. Ook na een vertrek van Major blijven de Conservatieven hopeloos verdeeld over Europa. Daarnaast is de regering-Major aangeslagen door schandalen over politieke corruptie en illegale wapenleveranties aan Irak en Iran. Ook zijn de *Tories*, ooit gedoodverfd als de succesvolste politieke partij in Europa, allang niet meer de partij van de macht. De jongste opiniepeilingen gaven Labour een voorsprong van 39 procent en zij stookten het onrust-vuurtje binnen de conservatieve partij verder op.

Aanvankelijk ervoeren de Conservatieven de minzame Major nog als een verademing toen hij in 1990 Margaret Thatcher opvolgde. Maar al spoedig verstomden de loftuitingen over "*Mister Nice Guy*" en kwam de kritiek los: Hij was saai, het ontbrak hem aan politieke visie en hij was niet doortastend genoeg.

Zijn regering sleepte zich van crisis naar crisis en zelfs de doorbraak die hij wist te bereiken in de vredesbesprekingen met Noord-Ierland, kon de kiezers niet van zijn waarde overtuigen.



JOHN MAJOR
...zeker van zege...
(AFP-satellietfoto)

Europa en de economie bleven de kleurloze Major, met zijn grijze haren en grijze pakken, achtervolgen.

Ondanks eerdere verzekeringen van het tegendeel, haalde Major in september 1992 het pond sterling uit de

vervolg op pag. 13

Tokyo: Vermoede band met AUM-sekte werkte vertragend

Vliegtuigkaper: voor kick gedaan

TOKYO - De man die deze week een Japans vliegtuig kaapte en 364 mensen ruim 16 uur in zijn macht had, wou alleen maar de aandacht trekken en voor de sensatie. Dit staat vrijdag in een aantal Japanse kranten.

De kaper was de 53-jarige Tokyose bankbediende Fumio Kutsumi. Hij heeft zijn daad bekend, maar tot dusver weinig losgelaten over zijn motieven. Wel heeft hij zich voor zijn gedrag verontschuldigd. Kutsumi was sinds vorig jaar oktober met onbetaald ziekteverlof. Hij had onder meer last van astma, hoge bloeddruk, lever- en bewegingsstoringen.

Tegen rechercheurs die hem verhoorden, heeft Kutsumi gezegd dat hij "Shoko Asahara wilde ontmoeten om diens onderwijzingen te horen". Asahara is de gearresteerde leider van de religieuze groep Aum Shinro Kyo (Sekte van de hoogste waarheid), die **ervan wordt verdacht in** maart een aanval met zenuwgas op de metro van Tokyo te hebben gepleegd.

De Japanse kranten verbazen zich er vrijdag over dat een kaper met een schroevedraaier zo lang de Boeing-747 van de binnenlandse maatschappij ANA in zijn macht kon houden. Premier Murayama wees er donderdag op dat het vermoeden dat Kutsumi iets met de sekte van Asahara te maken had, sterk vertragend heeft gewerkt op het besluit van de autoriteiten, op de luchthaven **van Hakodate het toestel** te bestormen.

Eilandsraad akkoord:

Vertrekbelasting omhoog van 10 naar 12,50 dollar

WILLEMSTAD — De vertrekbelasting voor passagiers op Hato wordt verhoogd van 10 dollar naar 12,50 dollar per persoon. Dat werd vanmorgen besloten in de eilandsraadsvergadering. Deze verhoging staat los van de plannen van de centrale regering om een uitreispremie van 50 gulden per persoon te heffen wegens de slechte deviezenvoorraad.

Met een verhoging van 2,50 dollar zal Curaçao haar concurrentiepositie niet verslechteren, wees een vergelijkende studie uit. De vertrekbelasting zit daarmee nog steeds in de middenmoot van wat er in de regio betaald moet worden: Venezuela 26 dollar, Jamaica 6 dollar, Barbados 13 dollar.

Anders zou het worden als de toeristen ook de door het Land op te leggen uitreispremie zou moeten gaan betalen, want dan zou het uitreizen in totaal zo'n 40 dollar worden. Dat zou inderdaad desastreus voor het toerisme zijn, aldus gedeputeerde Mendes in reactie op vragen van MAN-leider Don Martina.

De verhoging van de vertrekpremie is nodig om de inkomsten van het luchthavenbedrijf Curinta te verbeteren. Curinta zit nu nog in de rode cijfers en het overheidsbeleid is, dat overheidsnv's zichzelf moeten kunnen bedruipen. Daarom is er ook nog geen ruimte om de cao bij Curinta te verbeteren. Onder de honderd-en-een maatregelen die getroffen worden in de reorganisatie van Curinta zitten het verlagen van de uitgaven en het verhogen van de inkomsten. De reorganisatie verloopt overigens goed, aldus Mendes.

De benoeming van een counterpart voor de huidige directeur zal door de volgende Raad van Commissarissen geschieden, die op 14 juli vergadert.

Dit betekent dat het nieuwe Bestuurscollege de benoeming zal doen, in plaats van het oude BC. "We zijn er niet in geslaagd voor 30 juni dit onderwerp af te ronden", aldus Mendes. Overigens zou eigenlijk al een kleine twee jaar geleden een counterpart benoemd zullen zijn.

Stembiljetten onder VN-toezicht gedistribueerd in Haïti



■ *PORT-AU-PRINCE - Blauwhelmen kijken toe hoe stembiljetten worden uitgeladen bij een stembureau buiten de Haïtiaanse hoofdstad Port-au-Prince. Zondag gaan de Haïtianen een nieuw parlement kiezen maar ook nieuwe gemeenteraden. Dit moet een nieuwe democratische start voor het land zijn waar tot heden toe slechts één keer democratische verkiezingen werden gehouden die de huidige president Jean-Bertrand Aristide toen won. Hij werd dan ook snel aan de kant geschoven door de aanhang van de Duvaliers.*
(AFP-satellietfoto)

Sleutel voor vrede is in handen van strijdlustig verzet:

Akkoord over Tsjetsjeense oorlog

MOSKOU - De Tsjetsjenen hebben tijdens hun onderhandelingen met de Russische regeringsdelegatie in Grozny concessies gedaan om tot een einde van de oorlog te komen. Maar de strijders in de bergen van de opstandige Kaukasische republiek hebben uiteindelijk de sleutel tot de vrede in handen.

De concessies, onder andere dat de Tsjetsjenen de wapens neerleggen in ruil voor een "gedeeltelijke terugtrekking" van de Russische troepen, hebben geleid tot de gezamenlijke verklaring dat het conflict binnen afzienbare tijd achter de rug zal zijn. "Er is geen enkel probleem dat niet via onderhandelingen kan worden opgelost. Het Russische, noch het Tsjetsjeense volk heeft de oorlog nodig", aldus de tekst die door Vladimir Zorin, de Moskouse afgevaardigde in het gebied, werd voorgelezen. De oorlog in Tsjetsjenie woedt sinds 11 december 1994 en heeft aan vijftien- tot dertigduizend burgers het leven gekost.

PROTOCOL

Het militaire protocol, onder andere over een gevangenenruil en de instelling van een gedemilitariseerde zone, wordt van kracht als een uitgebreider akkoord is getekend over economische en politieke zaken. Maar juist het vinden van een politieke oplossing zal zeker nog op zich laten wachten, gezien het feit dat Moskou Tsjetsjenie beschouwt als een integraal deel van de Russische federatie en de eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring van de republiek niet erkent.

Bovendien is niet te verwachten dat de rebellen, die na zes maanden bloedige strijd door de Russische troepen de bergen zijn ingejaagd, zich iets van het akkoord met de "Russische bezetters" zullen aantrekken.

En ook van de afspraak dat de Tsjetsjeense leiders Sjamil Basajev, de leider van het Tsjetsjeense commando dat de afgelopen week meer dan duizend mensen heeft gegegijzeld in het Zuidrussische Boedjonovsk, aan Moskou zullen uitleveren zal mogelijk niet veel terechtkomen. Waarschijnlijk zullen zij besluiten Basajev niet te vinden, menen waarnemers.

Het optreden van Aslan Maschadov, de militaire leider van de rebellen die deel uitmaakt van de Tsjetsjeense delegatie bij de onderhandelingen in Grozny, sprak boekdelen. Hij klom na de besprekingen temidden van een groep Tsjetsjenen, voornamelijk vrouwen, op een jeep en riep Basajev uit tot oorlogsheld. "Het hele Tsjetsjeense volk en de leiders van Tsjetsjenie zijn bereid te sterven om te voorkomen dat hem ook maar een haar wordt gekrenkt", aldus Maschadov onder toeziend oog van zwaarbewapende Russische soldaten.

Tijdens het gijzelingsdrama vielen 121 doden. De rebellen hadden tijdens de 6,5 dag durende operatie tot duizend mensen in hun macht. Donderdag werd in Rusland op last van president Jeltsin een dag van nationale rouw uitgeroepen.

Britse premier kan kabinet wijzigen

Hurd treedt af

LONDEN - De Britse minister van Buitenlandse Zaken, Douglas Hurd stapt op. Hij zal volgens een regeringsfunctionaris in Londen nog vandaag (vrijdag) zijn aftreden officieel aankondigen. De minister blijft in functie tot de eerstvolgende kabinetswijziging. Die wordt pas verwacht nadat de Conservatieve Partij half juli een nieuwe leider heeft gekozen.

Hurd is een belangrijke en trouwe steunpilaar van de premier. Volgens welingelichte kringen was hij het die de premier mede heeft bewogen zijn critici binnen de Conservatieve Partij via het neerleggen van het partijleiderschap uit te dagen. Hurd is sinds zes jaar minister van Buitenlandse Zaken. Hij heeft al geruime tijd laten doorschemeren dat hij ermee op wil houden.

Premier John Major legde donderdag zijn functie van partijleider van de Conservatieven neer. Op die manier wil hij zijn partij voor de keuze stellen hem te steunen of hem tot aftreden te dwingen. Hurd gaat met pensioen en zijn vertrek staat niet in direct verband met de machtstrijd om het leiderschap van de Conservatieven.

Algerijnse fundamentalisten daad toegeschreven

Vijf jonge vrouwen vermoord

ALGIERS - Vijf meisjes in de leeftijd van vijftien tot 21 jaar zijn met doorgesneden keel gevonden bij het dorp Oued Fodda, in het westen van Algerije. Dit hebben Algerijnse kranten donderdag gemeld.

De jonge vrouwen waren in de nacht van zondag op maandag uit hun huizen ontvoerd. Aangenomen wordt dat fundamentalisten verantwoordelijk zijn voor hun dood. In de afgelopen jaren zijn naar schatting drieduizend Algerijnsen bij dergelijke aanslagen vermoord.

De krant *Le Matin* meldde donderdag bovendien dat veiligheidstroepen in het noordoosten, bij Tizi Ouzou, vijf islamitische extremisten hebben gedood. Onder hen zou Haddad Errougi zijn, die in de regio als de gevaarlijkste terrorist gold. Errougi en zijn mannen zijn volgens de autoriteiten de moordenaars van vier priesters, drie Fransen en een Belg, die op 27 december 1994 in Tizi Ouzou werden vermoord.

Een gerechtshof in Laghouat, in het zuiden van het land, heeft 71 doodvonnissen uitgesproken. Slechts een van de veroordeelden verscheen daadwerkelijk voor de rechter, de overigen werden bij verstek ter dood veroordeeld. In de meeste gevallen luidde de aanklacht "terrorisme en aanslagen op de staatsveiligheid".

ALS GEVOLG van een vergissing bij Drukkerij Rotaprint is in de Curaçaose editie van de Amigoe van donderdag 22 juni de pagina met Aruba-nieuws uitgevallen. Daarvoor in de plaats is een pagina met Curaçaos nieuws gedrukt die een dag eerder reeds was verschenen. Wij bieden onze lezers onze excuses aan voor dit ongerief.

DIRECTIE

Jan Prins bij opening Residence Piscadera:

Plaatselijke drukke politiek niet bevorderlijk voor vertrouwen

WILLEMSTAD — Het appartementencomplex Residence Piscadera werd gisteren officieel geopend. De bouw nam ruim vier jaar in beslag. Residence Piscadera bestaat uit dertig appartementen en vier penthouses, waarvan een aantal reeds zijn verkocht. De gemiddelde prijs bedraagt ongeveer een half miljoen gulden.

In maart 1992 werd met de bouw gestart. Gedurende de afgelopen vier jaar werden de eigenaren echter geconfronteerd met een aantal problemen. Het besluit om een ondergrondse garage te bouwen was onder andere een zware misrekening. Men had niet gerekend op de harde klip.

Een ander probleem betrof ook de lokale bestuurders. "De plaatselijke politiek maakt het niet altijd eenvoudig", verklaarde president-commissaris Jan Prins. "Veel wisseling van gedachten ten aanzien van de toekomst, veel kretologie ter zake en vooral ook in de media. Dit alles schept niet het vertrouwen dat voor projecten als deze zo noodzakelijk is."

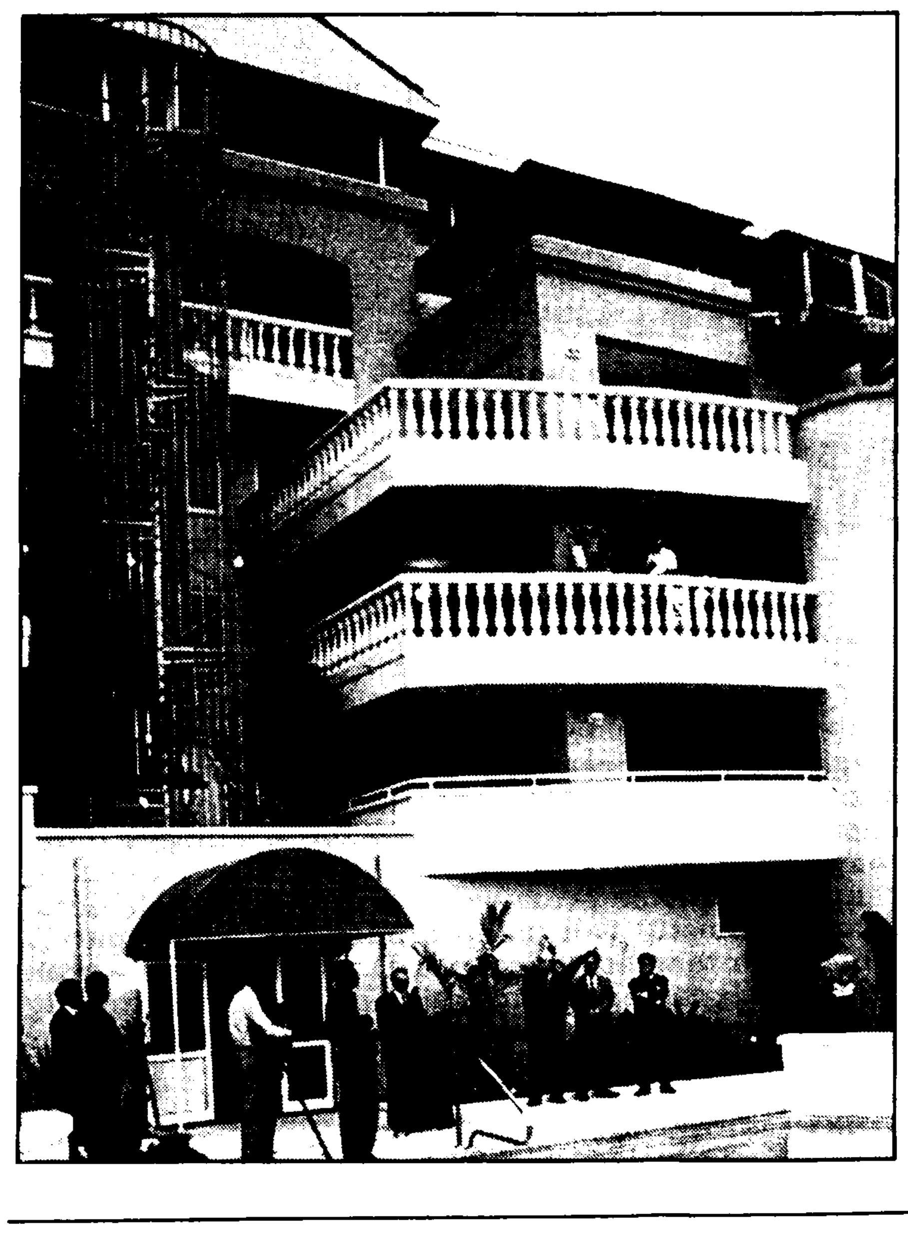
Prins heeft duidelijk geen hoge pet op van de lokale politici. "Op mijn vele reizen heb ik nimmer zoveel politici ontmoet als op Curaçao. Ministers, staatssecretarissen, parlementariërs, hoge ambtenaren enz. Toen ik in die tijd eens royal class vloog, die nagenoeg vol zat, fluisterde een stewardess mij toe: 'U bent waarschijnlijk de enige betalende passagier en de minst lastige."

Residence Piscadera grenst aan een natuurgebied en biedt vanuit ieder appartement een prachtig uitzicht op zee. Het appartementencomplex heeft geen galerijen. De bewoner stapt vanuit zijn in het souterrain geparkeerde auto in één lift die hem naar de voordeur van zijn appartement brengt. Aan de veiligheid is veel aandacht besteed. Zo beschikt Residence Piscadera over een inwonende huismeester en een gesloten video-systeem. Verder is er een zwembad en een speeltuin voor kinderen.

Aan comfort is veel aandacht besteed. De appartementen zijn voorzien van een luxe merkkeuken met inbouwapparatuur en airconditioning. Niet ale appartementen zijn afgebouwd. "We bouwen bewust niet alle appartementen in één keer af", benadrukte managing-director Paul Meganck. "De koper heeft zo nog de mogelijkheid om zelf de keuze te bepalen van bij voorbeeld de vloeren, keuken en badkamer."

De modelwoningen zijn ingericht met meubels van lokale leveranciers. Meganck: " Wie kiest voor een modelwoning koopt een volledig ingericht appartement. Bovendien stellen wij de koper in de gelegenheid om naar wens meubels in te ruilen."

Verschillende appartementen en drie van de vier penthouses zijn reeds verkocht. "Onder de kopers bevinden zich een aannemer uit Florida, één van de grootste project-ontwikkelaars in Nederland, bouwers en financiers", verklaarde Meganck met trots. "Het geeft voldoening dat juist deze mensen voor Residence Piscadera kiezen."



■ *WILLEMSTAD — Residence Piscadera, gelegen voor de ingang van het Las Palmas Hotel, werd gisteren officieel geopend. Het complex bestaat uit dertig appartementen en vier penthouses. De prijs bedraagt om en nabij de half miljoen gulden.*

Rozendal wil regeringsbeleid ATM op tafel

WILLEMSTAD — DP-statenlid Boy Rozendal wil op korte termijn een vergadering van de centrale commissie waarbij de premier, de minister van Financiën en de minister van Verkeer en Vervoer zich uitspreken over het regeringsbeleid ten aanzien van de Antilliaanse Televisie Maatschappij.

Volgens Rozendal is het nodig dat er klaarheid komt in de 'huidige verwarde situatie'. Noch de gemeenschap noch de werknemers van TeleCuraçao weten waar zij aan toe zijn, aldus Rozendal. "De werknemers verkeren in een onzekere situatie over wat betreft hun toekomst."

Rozendal verwijst naar het feit dat de werknemers onlangs hun misnoegen hebben geuit over de privatiseringsplannen, waarover volgens het statenlid ook nog eens tegenstrijdige verklaringen worden afgelegd. Verder wordt in de mediamelding gemaakt van de ernstige liquiditeitsproblemen bij de ATM.

Opbrengst doek Zanolino voor Casa Manita

WILLEMSTAD — De opbrengst van het schilderij *You + Moi = Nous* van Zanolino dat de schilder tijdens zijn meest recente expositie *Men & Women at Work* heeft verloot, en bestemd is voor de crèche Casa Manita, bedraagt 1.475 gulden. Vorige week vrijdag vond de trekking plaats. Een onschuldige hand van één van de kinderen van de crèche trok lot nummer 55 tevoorschijn. Er waren 59 loten verkocht à 25 gulden per stuk.



OPINIE

Door Ronnie Rens sr

VAKBEWEGINGEN ZIJN IN constante staat van oorlog gewikkeld met regeringen en werkgevers. Ze willen hun macht en invloed steeds verder uitbreiden om vaak irreële eisen te verwerkelijken. In Engeland heeft oud-premier Margareth Thatcher vijf jaar lang gestreden om de invloed van de machtige vakbeweging in te perken. Die hadden daar in vrijwel alles een stem, zelfs in zaken die geen vakbondskwesties regardeerden. Thatcher begreep dat een gezonde ontwikkeling niet was te realiseren met een sociale partner die bijna alles zwart-wit ziet en vaak totaal geen oog heeft voor het algemeen belang.

In de Antillen is de macht van de vakbeweging na 1969 enorm gegroeid. Het is een ontwikkeling die door velen angstvallig werd en wordt gadegeslagen. Sommige cao's bevatten clausules, die het bijna onmogelijk maken een luie, onwillige of dwarsliggende werknemer aan te pakken.

Ook hier hebben de grote vakbonden banden met de politieke partijen. Zo was het van ABVO publiek geheim dat haar relatie met de PNP hecht was. Met SSK/Kamara Sindikal is het anders gesteld. Die was in de beginjaren van het vorige decennium sterk gelieerd aan de MAN. Totdat die band verslapte. Bij de verkiezingen van 1991 gaf SSK/Kamara Sindikal een indirect stemadvies aan de leden, dat erop neerkwam, dat op de toenmalige combinatie SI/FOL gestemd moest worden.

SSK/Kamara Sindikal zocht en kreeg eind 1993 eindelijk wat ze nastreefde: volwaardige aansluiting bij een politieke partij, in dit geval de pas opgerichte PAR. Het was een huwelijk waarvan de echtscheiding van tevoren kon worden voorzien.

SSK/Kamara Sindikal kwam er eerlijk voor uit: via de aansluiting bij de PAR wilde ze politieke macht verkrijgen. De bom barstte veel eerder dan was voorzien. De twee samenwerkende vakbondsfederaties weigeren de schriftelijke afspraak te honoreren, dat in zowel Staten als eilandsraad gekozen PAR-kandidaten een keus moeten maken en slechts een van de twee zetels mogen bezetten.

Hoewel PAR uitputtend met SSK/Kamara Sindikal hierover overlegde, bereikten partijen geen overeenstemming. Die kon enkel en alleen bestaan in het honoreren van de gemaakte, schriftelijke afspraak. De vakbeweging presteerde het zelfs om weg te blijven toen gisteravond een vergadering door de PAR-leiding was belegd. Een ongehoord en onbetamelijk gedrag, dat tevens aantoont, dat de betrokken vakcentrales ook in de PAR zijn wat ze in wezen zijn: egocentrische groeperingen die zich niets aantrekken van grotere belangen die spelen.

De PAR nam toen de enige juiste beslissing en gooide SSK/Kamara Sindikal eruit. Een andere weg stond niet open. Maandag moet het bestuursakkoord worden getekend, de volgende week de gedeputeerden worden aangewezen en daarna moet met besturen worden begonnen. Met zo'n dwarsligger valt niet te regeren. PAR heeft zich in feite gezuiverd van een storende factor, die in de loop der tijd meer problemen zou brengen dan oplossingen aandragen. Bovendien kon de PAR, die een nieuwe visie voorstaat, het gechanteer van de vakbonden niet langer blijven toestaan.

Het is interessant om te bekijken wat de vakbeweing nu gaat doen. Ze heeft in het verleden sterk geageerd tegen volksvertegenwoordigers, die niet meer het vertrouwen bezitten van hun partij, maar toch in de Staten of eilandsraad blijven zitten. SSK/Kamara Sindikal moet ook niet vergeten, dat Winnie Poulo lang niet alleen met werknemersstemmen is gekozen, maar dat ook de bevolking van Bandabou in brede mate op hem stemde.

De consequenties van het PAR-besluit om SSK/Kamara Sindikal uit te sluiten zijn overigens niet verstrekkend. Zowel in Staten als eilandsraad verliest de coalitie zetels, maar blijft in beide colleges over ruime meerderheid beschikken om effectief te kunnen regeren.

Intussen heeft SSK/Kamara Sindikal haar eigen glazen ingegooid. Het valt immers te betwijfelen of een andere politieke partij in zee wil gaan met een onbetrouwbare partner, die geen afspraken nakomt. Maar dat is een zaak die SSK/Kamara Sindikal intern zelf moet uitzoeken.

Venezolaanse bankpas-bende opereerde al sinds Pasen

WILLEMSTAD — Cliënten van drie van de vier grote banken zijn het slachtoffer geworden van de Venezolaanse oplichters. Alleen Banco di Caribe heeft geen schade ondervonden. Naar nu bekend is geworden opereren de Venezolanen al vanaf het Paasweekeinde op Curaçao. Ook is het vermoeden sterk aanwezig dat het hier gaat om een professioneel opgezette bende.

De handelwijze is in de meeste gevallen hetzelfde. De kaartlezer wordt zodanig gemanipuleerd dat de bankpas blijft vastzitten. Vervolgens wordt het slachtoffer benaderd door een man of vrouw, die hen hulp aanbieden. Zij adviseren de cliënt vervolgens om opnieuw de pincode in te toetsen en kijken direct mee. De kaart blijft echter vastzitten. De oplichters beschikken nu echter over de pincode, halen de bankpas eruit en halen het geld van de rekening.

De eerste aanwijzingen dat er iets mis was kwamen begin dit jaar op Aruba aan het licht. Daar werden enkele banken op nagenoeg dezelfde wijze als op Curaçao opgelicht. Het werkterrein werd vervolgens verplaatst naar Bonaire, maar daar liep een man al snel tegen de lamp. De branchmanager van het ABN AMRO-filiaal lichtte de politie in en de man werd aangehouden door de politie. Hij is echter nooit voor de rechter verschenen, want nog dezelfde dag werd hij het land uitgezet.

Vanaf het Paasweekeinde bleken de Venezolanen ook op Curaçao werkzaam te zijn. In een korte periode werden enkele mensen opgelicht. Een tijdje daarna was het rustig, maar na een poosje was het weer mis. Direct rees het vermoeden dat het hier, net als in Aruba, om buitenlanders ging, die enkele dagen hun oplichtingspraktijken uitvoerden en vervolgens van het eiland verdwenen. Zoals bekend liepen twee van hen begin deze week tegen de lamp.

Afgelopen maandag werd de ABN AMRO Bank getipt door een cliënt, dat enkele Venezolanen verdachte vragen stelden bij de ATM-machines. Binnen de ABN AMRO werd direct een vergadering belegd en vervolgens werd besloten om bij enkele ATM-machines te patrouilleren. Bij Saliña Galleries was het meteen raak. Een bankemployee werd benaderd door één van de Venezolanen nadat zijn bankpas bleef vastzitten. De employee maakte via zijn portofoon contact met de security-guard, die op zijn beurt de politie verwittigde. Inmiddels waren beiden mannen in een huurauto gestapt en hard weggereden. Ter hoogte van Palu Blanku werden zij aangehouden.

Lio Capriles, directeur van Banko Maduro gaf vanmorgen toe, dat er zich één geval heeft voorgedaan. Ook Clifton Wallé, woordvoerder van de ABN AMRO, verlaarde vanmorgen dat de bank schade heeft geleden. Wallé noemde het echter minimaal. Uit betrouwbare bron is vernomen dat ook de Citco Bank één keer het slachtoffer is geworden. Percy Virginia, onderdirecteur van Banco di Caribe, verklaarde vanmorgen dat zijn bank gevrijwaard is gebleven van de praktijken van de buitenlanders.

Alle banken hebben intussen veiligheidsmaatregelen getroffen om herhaling te voorkomen. De banken drukken de cliënten overigens op het hart om de pincode geheim te houden. In dat geval kan er niets gebeuren.

De gedupeerde klanten van Banko Maduro en Citco zijn vergoed. De cliënten van ABN AMRO daarentegen hebben hun geld niet teruggekregen. De bank stelt zich op het standpunt dat de verantwoordelijkheid bij de klant ligt. "Het is geen fout van de bank", benadrukte Clifton Wallé.

MBO komt met nieuwe studie

WILLEMSTAD — De Eligia Martier MBO begint in augustus met een nieuwe studie, een zogenoemde Aktiviteitenopleiding. Deze studierichting leidt op tot aktiviteitenbegeleider. Men kan zich tot uiterlijk maandag 26 juni voor deze opleiding inschrijven.

De Aktiviteitenopleiding, die drie jaar duurt, valt onder het gezondheidszorg- en dienstverlenend onderwijs. Een afgestudeerde kan gaan werken in bij voorbeeld een hospitaal, een verzorgingshuis, een aktiviteitencentrum voor gehandicapten, een tehuis voor ouderen, een psychiatrische kliniek of een centrum voor thuislozen.

Om deze opleiding te kunnen beginnen moet aan enkele voorwaarden zijn voldaan. De student moet een diploma hebben van BVO niveau D of niveau B met gemiddeld een 7 voor de kernvakken en Nederlands, of van LTS T-stroom, of Mavo of een bewijs van overgang van klas 3 naar 4 Havo/Vwo of een MBO-diploma. Men mag niet ouder zijn dan 25 jaar.

Inschrijven geschiedt op de school.

Pourier: "Ik verbreek samenwerking"

Breuk PAR en Kamara Sindikal nu definitief

WILLEMSTAD—De politieke leider van de Partido Antia Restruktura Miguel Pourier hakte gisteravond laat toch nog de knoop door. Het 'akkoord van Bethesda,' zoals dat vanaf nu in de wandelgangen gaat heten, is uiteindelijk de inzet van de breuk gebleken. Pourier: "Ik ga niet verder op deze basis. Partido PAR verbreekt de samenwerking met Kamara Sindikal."
Dit zei hij op een met spoed bijeen geroepen persconferentie, die na een vergadering met de PAR/- KS/SSK-commissie eerder op de avond plaatsvond. Pourier verklaarde wel dat de positie van Eduardo Cova, nummer 8 op de PAR-lijst niet ter discussie staat. De politieke leider zei dat de partij duidelijkheid wil scheppen, 'mede in verband met de op handen zijnde formatie van een nieuw Bestuurscollege'.

Uit de verklaringen van Pourier bleek eveneens dat hij zelf niet zo 'happy' is met de ontwikkelingen. Hij typeerde Poulo als een hardwerkende persoon, goed functionerend statenlid, 'voor wie hij veel waardering heeft'.

De PAR-leider blijft vasthouden aan de principe-overeenkomst die het statenlid Winnie Poulo vóór de verkiezingen tekende en waarin hij afstand doet van het aanvaarden van twee publieke functies voor de PAR. In de verklaring, ondertekend in het verzorgingshuis Bethesda staat de passage: "De door de kandidaat te bekleden functie zal door het hoofdbestuur van de PAR, na overleg met de kandidaat worden bepaald.

Winnie Poulo volhardt dat hij het document niet vrijwillig heeft ondertekend. Hij zal op korte termijn een paar bijzonderheden hierover verstrekken en precies vertellen wat er vóór die ondertekening gebeurd is. Poulo: "Er zijn veel details die het publiek niet weet." Poulo die donderdagavond niet aanwezig was bij de bekendmaking, is door de partij uitgenodigd voor een gesprek dat vandaag zal plaatsvinden.

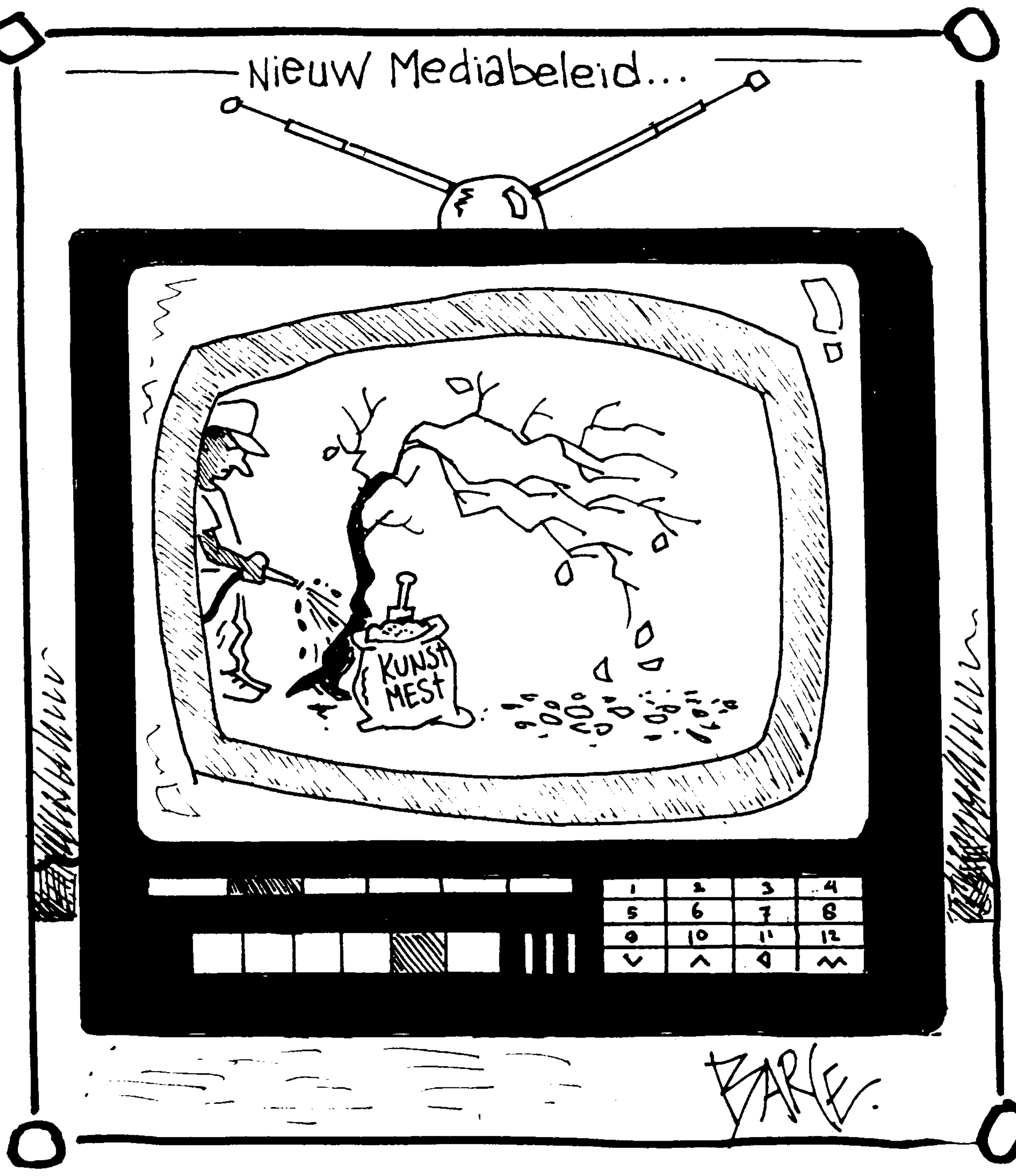
PROTEST

Naar nu - zwart op wit - blijkt werd Poulo op 23 maart 1995 door Anthony Valerius van de PAR telefonisch op de hoogte gebracht van een besluit van de PAR-leider. Winnie Poulo zou vóór indiening van de kandidatenlijst (24 maart) een *letter of intent* moeten tekenen waarin afspraken zijn vastgelegd over de vertegenwoordiging. Poulo verwees Valerius toen naar de besturen van KS en SSK. Pourier nam daarop telefonisch contact op met Errol Cova die op dat moment op Bonaire verbleef.

In de brief die de vakbondscentrales op 27 maart naar het bestuur van de PAR stuurden, wordt verslag hiervan gemaakt en een krachtig protest geuit over de handelwijze van de gele partij. Aan de PAR wordt schriftelijk duidelijk gemaakt dat een eventueel ondertekenen geen juridische basis heeft gezien het arrest van 1985. Kamara Sindikal schrijft in diezelfde brief aan Pourier: dat betekent dat ondertekening noch de KS/SSK noch hun kandidaten tot iets bindt."

Pourier reageerde daarop met de mededeling dat als de intentieverklaring niet getekend zou zijn op 23 maart en wel uiterlijk om 20.00 uur, dat dan kandidaat Poulo van de lijst zou worden 'afgevoerd'. Sluis: "Pourier heeft letterlijk die woorden gebruikt." Pikant detail is dat op dat moment de namen van de PAR-kandidaten al officieel bekend waren.

Sluis en Gijsbertha hebben in het schrijven tevens geprotesteerd tegen deze gang van zaken. Daarbij merkten ze op: 'zodat dit onderwerp in de toekomst niet tegen ons gebruikt kan worden door politieke tegenstanders'.



BC staat garant voor miljoenenlening financieel wankelend Kadushi Cliffs

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege is bereid het in financiële moeilijkheden verkerende Kadushi Cliffs Resort Development nv een overheidsgarantie te verlenen voor een door hen uit te geven obligatielening van maximaal 10 miljoen gulden, waarvan 3 miljoen voor 100 procent en 7 miljoen voor 70 procent gegarandeerd zal worden.

Dat verklaart gedeputeerde Mendes de Gouveia (Economische Zaken) naar aanleiding van een positief advies van de Dienst Financiën. In het advies worden wel voorwaarden gesteld aan de garantie, met het oog op de financiële risico's voor het eilandgebied.

Zo heeft de bereidheid van Korpodeko om een lening te verstrekken van 2 miljoen de doorslag gegeven om garant te staan. Bovendien wil Korpodeko - onder voorwaarden - het krediet verhogen tot 4 miljoen. In haar advies schrijft Financiën te kunnen instemmen met de garantie onder de conditie dat binnen zes maanden een samenwerkingsverband zal worden aangegaan met een 'trekker', die voldoet aan de door Korpodeko opgestelde profielschets.

Momenteel is het niet mogelijk één persoon aan te spreken op de ontwikkelingen bij Kadushi Cliffs, volgens Mendes de Gouveia. Het time-shareprojekt te Westpunt is een initiatief van een aantal lokale investeerders en projektontwikkelaars. En dat moet zo blijven, vindt de gedeputeerde. "Kadushi Cliffs moet niet in buitenlandse handen vallen."

Die benaderden het Bestuurscollege op 5 juni met het verzoek voor een garantie. Omdat in dit voorstel 90 procent van het vermogen van Kadushi Cliffs door de overheid zou moeten worden gegarandeerd, zou daardoor het risico te groot worden. Met de lening van Korpodeko werd dit bezwaar - ten dele - ondervangen.

Het - bekroonde - resort wil haar capaciteit uitbreiden. Gebrek aan financiële middelen leidt echter steeds tot uitstel van de bouwactiviteiten. Mendes de Gouveia: "Kadushi Cliffs kampt met een te ruime en dure infrastructuur, die is berekend op de uiteindelijke omvang van het resort. Men móet gaan bijbouwen om die infrastructuur betaalbaar te maken."

Het toeristisch en werkgelegenheidsbelang heeft mede de doorslag gegeven. Kadushi Cliffs betekent een economische stimulans voor de Westpunt-regio en helpt nogal wat lokale mensen aan werk.

In haar advies schrijft **Financiën ten slotte dat weliswaar wordt afgeweken van** de verhouding vreemd/eigen vermogen, maar dat de perspectieven gunstig zijn. De door de overheid gegarandeerde lening zal gedurende de looptijd afnemen, terwijl de particuliere deelname groter zal worden.

Geen bezwaar KAE-garantie Land

Rijksministerraad verschuift wijzigen Uitleveringsbesluit'

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Rijksministerraad heeft vanmorgen het onderwerp 'Wijziging Uitleveringsbesluit' voor behandeling verschoven naar volgende week vrijdag. Dan vindt weer een vergadering van de Rijksministerraad plaats.

Indien het onderwerp niet van de agenda zou zijn afgehaald, zou Gevolmachtigde minister Carel de Haseth het zogeheten intern appèl hebben aangevraagd, zo wordt in de Antilliaanse politieke wandelgangen beweerd. Dat is overigens niet gebeurd, aldus KabNA-voorlichter Jan Jooren, die verder geen mededelingen wilden doen. Of het uitstel ook op verzoek van de Arubaanse Gevolmachtigde minister Mito Croes geschiedde, kon vanmorgen niet met zekerheid worden achterhaald, maar lijkt voor de hand te liggen.

Zoals bekend hebben de Antilliaanse Staten deze week een motie aangenomen waarin zij de regering vragen om in de Rijksministerraad aan te dringen op een behoorlijke voorbereidingsperiode bij wijzigingen in bestaande rijkswetten. Ook verzet het Antilliaanse parlement zich tegen wijzigingen met terugwerkende kracht.

De Rijksministerraad is vandaag akkoord gegaan met de borgstelling door het Land voor een bedrag van 22,6 miljoen dollar ten behoeve van de KAE, die voor de levering van een nieuwe waterverdamper een contract met de Franse maatschappij Sidem heeft afgesloten. De borgstelling door het Land zal geen gevolgen hebben voor de rijksbegroting, zo werd door de Rijksministerraad vastgesteld. Toevallig ging ook de eilandsraad Curaçao vanmorgen akkoord met het geven van een contragarantie aan het Land.

Vice-voorzitter KS Ronald Sluis:

"Participatie vakbonden in politiek gaat zeker door"

WILLEMSTAD — "De vakbonden blijven in de politiek." Dit zegt Ronald Sluis, vice-voorzitter van Kamara Sindikal, die de afwezige Errol Cova vervangt, aan de Amigoe.

Commissie-voorzitter Sluis ontkent dat de vakbondscentrale donderdagavond zomaar niet met een bestuursdelegatie is komen opdagen. De problemen begonnen op het moment dat van de PAR bericht werd ontvangen dat men niet op commissieniveau wilde praten, maar op bestuursniveau. Dat was drie uur vóór de vergadering. Sluis: "Ik heb ze toen gezegd dat het moeilijk zou zijn om in zo'n korte tijd de mensen bijeen te krijgen."

Voor de KS/SSK namen in de, vorige week, geïnstalleerde commissie zitting Ronald Sluis en Daphne Kibbelaar en namens de PAR, Harold Arends, Etienne Ys en Lucille Wout.

Hij wenst echter niet in te gaan op de vraag in hoeverre er bij de benoeming van de commissie sprake was van het opwerpen van een rookgordijn en men nu, tijdens de afwezigheid van Cova, een besluit heeft genomen. Wat hij wel wil benadrukken is dat op dit moment de relatie tussen PAR en Kamara Sindikal ter discussie is gesteld, maar dat het politieke proces gewoon door gaan. Concreet betekent het dat de participatie van de KS/SSK in de politiek doorgaat. De manier wáárop moet nog bekeken worden; het kan zijn òf middels een bestaande politieke partij of via een andere politieke partij.

Hij brengt in herinnering dat de samenwerking tussen PAR en KS geboren is vanuit een eenheidsgedachte voor een geherstructureerde Antillen (optie A). Ook voor Kamara Sindikal stond de mogelijkheid open om een politieke partij op te richten, maar ze koos toch om samen te gaan met andere initiatiefnemers, wat na de referendum-uitslag resulteerde in de Partido Antia Restruktura.

De veertien aangesloten vakbonden worden vanmiddag door de Kamara Sindikal op de hoogte gebracht. Morgen, zaterdag, volgt er een spoedbijeenkomst waarin de centrales een gezamenlijk standpunt innemen.

Diaz: "Erg jammer dat een gezonde samenwerking binnen de partij op deze manier op de helling gaat. Hij beschouwt de breuk als een gemiste kans voor de politieke partij om met alle geledederen in de samenleving te werken.

De politieke ondersteuner van de vakbonden Diaz vindt dat deze ontwikkelingen in een stroomversnelling zijn geraakt. Hij moet een en ander verwerken voordat hij met een concrete reactie naar buiten komt. Voor hem is het onbegrijpelijk dat er geen rekening wordt gehouden met de wens van het kiezersvolk, "want daar komt het op neer." Als de PAR wist dat ze een dergelijke principiële houding (na de verkiezingen) zou innemen dan had ze postulering van de kandidatuur van Poulo door de KS moeten afwijzen.

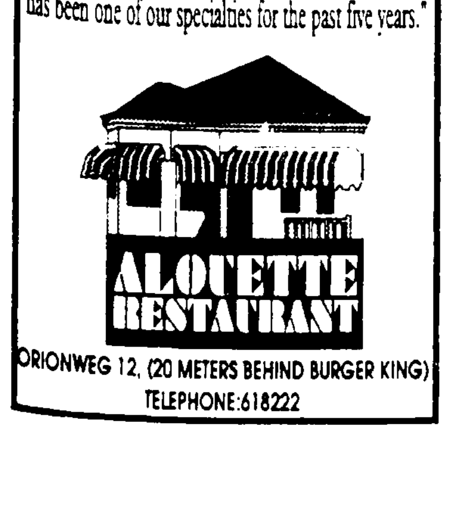
Volgens Diaz moet de hele voorhistorie van de ondertekening van de verklaring door Winnie Poulo goed uiteengezet worden.

Afzinken Infinity niet uitgesloten

WILLEMSTAD — Het met rijst beladen vrachtschip Infinity, dat bij de koraalriffen bij Oostpunt was vastgelopen, is donderdag vlot gebracht. Het niet verzekerde schip ligt nu in de Caracasbaai omdat het Dok de boot niet wil ontvangen. Er zit nog zo'n 30 ton brandstof aan boord, terwijl het schip water maakt. Wanneer eigenaar Ray Forlon uit Miami niet over de brug komt moet zijn Infinity misschien wel worden afgezonken.

Leon Pors van de Stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen (Stinapa stelt de kapitein aansprakelijk voor de schending van de eilandsverordening inzake rifbeheer. "De Rifbeheerverordening Curaçao verbiedt speervissen en het afbreken van koraal." Leon Pors, die sinds kort ook buitengewoon politieagent is, heeft proces verbaal gemaakt. Stinapa gaat een strafrechtelijke procedure starten. Ook stichting Reef Care overweegt gerechtelijke stappen. Het wordt, volgens woordvoeder Paul Hoetjes waarschijnlijk een civielrechtelijke zaak.
Franklin Martina van de Kompania di Tou Korsou legt uit hoe het schip is vlot gebracht. Door 250 à 300 ton van de lading rijst overboord te gooien. Leon Pors beaamt dat er geen alternatief was: "De zee was te ruw om een overlaadschuit langszij te krijgen." Er zit nu nog ongeveer 850 ton rijst aan boord. Omdat het schip niet is verzekerd kan de Dokmaatschappij het schip niet repareren. Het sleepbedrijf heeft, tegen de gewoonte in, op uurbasis gewerkt, vanwege de betrokkenheid bij het milieu. Martina houdt vol dat de brandstof zo snel mogelijk uit het schip gepompt moet worden. "We mogen niet wachten op de eigenaar. Desnoods moet de eilandelijke overheid het leegpompen betalen", vindt hij. De brandweer pompt het water, dat het schip maakt, weg. Nu het schip aan rustige wal ligt, kan het leegtanken gemakkelijk plaatsvinden.









EILANDGEBIED CURAÇAO

Inschrijving nieuwe leerlingen Eilandelijke Avond Middelbare Technische School Schooljaar 1995 - 1996

A. M.T.S. Afdelingen:

BOUWKUNDE (Studieduur: 4 jaar)
Toelating: Diploma MAVO-4 of Diploma MAVO-3 + Wiskunde of Goed rapport HAVO-3 of Diploma L.T.S. T-Str. Bouwkunde

WERKTUIGBOUWKUNDE (Studieduur: 4 jaar)
Toelating: Diploma MAVO-4 of Diploma MAVO-3 + Wiskunde of Goed rapport HAVO-3 of Diploma L.T.S. T-Str. Werktuigbouwkunde of Diploma Bedrijfsschool: Isla of Cur. Dok Mij.

ELEKTROTECHNIEK (Studieduur: 4 jaar)
Toelating: Diploma MAVO-4 of Diploma MAVO-3 + Wiskunde of Goed rapport HAVO-3 of Diploma L.T.S. T-Str. Elektrotechniek of Diploma V.E.V. Monteur Sterkstroom Installatie (M.S.I.)

B. SCHAKELKLASSEN (Ter voorbereiding op de M.T.S. Afdelingen).
Toelating: 1ste Schakelklas-Diploma L.T.S. A-Stroom; 2de Schakelklas -Diploma MAVO-3 + Handel of Diploma Aspirant Bouwkunde of afgewezen MAVO-4

Bij voldoende belangstelling wordt in het nieuwe schooljaar aangevangen met de kursussen:

C. AFDELING: M.T.S. CIVIELE TECHNIEK (Studieduur: 2 jaar)
Toelating: Minstens 2 jaar M.T.S. Bouwkunde (klassen 3B. en 4B.) met goede resultaten of gelijkwaardige vooropleiding.

D. AFDELING: BETONBOUWKUNDIG OPZICHTER TEKENAAR (B.O.T.) (Studieduur: 2 jaar)
Toelating: M.T.S. Diploma Bouwkunde of M.T.S. Diploma Civiele Techniek

Het kursusgeld bedraagt voor de opleidingen onder A, B en C f. 10,= per maand en voor de opleiding onder D f. 30,= per maand bij vooruitbetaling en uitsluitend te voldoen op girorekening nummer: 369616 ten name van de Eilandelijke Avond M.T.S., Nieuwe Parera weg z/n met vermelding voor welke opleiding is ingeschreven.

Bij aanmelding meebrengen:
1. Originele diploma's en/of getuigschriften plus cijferlijsten
2. Uittreksel geboorteregister
3. Eén (1) pasfoto
4. Stortingsbewijs girodienst 3 maanden schoolgeld

Datum van inschrijving:
Voor alle afdelingen kan er vanaf heden t/m vrijdag 7 juli 1995 en vanaf maandag 7 augustus 1995 aangemeld worden bij de administratie van de EilandelijkeAvond M.T.S. te Nieuwe Parera weg z/n (Gebouw aan het parkeerterrein Amador Nita Mavo) tijdens kantooruren van 8.00 tot 11.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur.

ML/mj

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs, A.F. Bernadina

KOMPANIA DI AWA I ELEKTRISIDAT DI KORSOU N.V.

65 YEARS — SEAWATER DESALINATION

ADVERTENTIE

Kompania di Awa i Elektrisidat di Korsou N.V. (K.A.E. N.V.), producent van drinkwater en elektriciteit voor de gehele Curaçaose gemeenschap roept sollicitanten op voor de funktie van:

COORDINATOR TECHNICAL TRAINING / INSTRUCTOR

Organisatie:
De functionaris is verantwoording verschuldigd aan de Manager Plantbureau die ressorteert onder de Plantmanager. De Coördinator Technical Training / Instructor is verantwoordelijk voor de organisatie, begeleiding en planning van alle technische opleidingen.

Doel:
- Het opstellen van technische werkinstructies en procedures, van met name de kritische processen in produktie en onderhoud.
- Het verzorgen van technisch onderricht van K.A.E.-medewerkers in de instructies en procedures, en het begeleiden van medewerkers bij het volgen van (schriftelijk) technisch onderwijs.
- Het opzetten van het opleidingsplan en programma voor de technische opleidingen.

Funktie-eisen:
- Diploma Pedagogisch Technische Hogeschool of Diploma Opleidingscoördinator;
- Vaardigheid en kennis in het opstellen van een bedrijfsgerichte opleidingsplan;
- Kennis van het ... in het ...;
- Accuratesse;
- Goede communicatieve en rapportage vaardigheden;
- Dynamische persoonlijkheid;
- Kennis en beheersing van de Nederlandse- en Engelse taal;
- Ervaring in soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

... schriftelijke sollicitaties vergezeld van een volledig curriculum vitae binnen 14 dagen na verschijning van deze advertentie te richten aan:

... K.A.E. N.V.
Rector Zwijsenstraat 1
Alhier

STUDENTEN, OPGELET!

Ga je binnenkort naar Nederland voor verdere studie? Sedukal nodigt alle studenten van het voorgezet onderwijs, MBO, en UNA die geslaagd zijn om aan de VOBAS-voorbereidingscursus te participeren.

Periode : 26 - 30 juni 1995
Plaats : Universiteit van de Nederlandse Antillen
Tijd : 13:00 - 18:00 uur

N.B.: Op de eerste dag worden alle studenten om 12:00 verwacht in verband met registratie. De cursus is verplicht voor alle studenten die een studielening van de Stichting Studiefinanciering (SSC) toegekend hebben gekregen en is ook toegankelijk voor de studenten die niet via de SSC naar Nederland gaan. Deelname aan de cursus is gratis

Het betreft hier studenten van LTS-, MAVO- en VWO-scholen

DEPARTEMENT VAN FINANCIEN

VERJARING

De aandacht van belanghebbende(n) wordt erop gevestigd dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc., voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1994,

UITERLIJK 30 JUNI A.S.

schriftelijk bij het Departement van Financien, Pietermaai 4-4A moeten zijn ingediend.

Vorderingen ingediend na genoemde datum, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard (P.B. 1953 no. 1).
Degene(n) die hun vorderingen na genoemde datum indienen, waarvan de te late indiening aan nalatigheid te wijten is, komen NIET voor betaling in aanmerking.

De Directeur.

GOBIERNI DI KORSOU

Servisio Arbeidszorg
Kobradó di ònderstant

Hefe di Servisio Arbeidszorg ta partisipá ku entrante promé di yüli 1995 tur **kobradó di ònderstant** ku ta akudí na Servisio Arbeidszorg pa stèmpel karnet **mester presentá** ku nan **"werkbuk" i sédula.**

Dept. R.P.

E Hefe menshoná,
Drs. A.M. Nicatia.

OPENBARE VERKOPING

Op woensdag 19 juli 1995, des morgens om 11.00 uur, zal ten overstaan van mr A.P. van der Pluijm-Vrede, notaris ter standplaats Curaçao, of haar waarnemer, te harer kantore aan de Neptunusweg 18, in het openbaar worden verkocht krachtens ... 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

...

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van voornoemde notaris. Deze condities houden ondermeer de bepaling in, dat van iedere bieder verwacht kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en overige verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid ...

De notaris behoudt zich het recht voor ...

Mr. A.P. van der Pluijm-Vrede
Notaris
Neptunusweg 18
Alhier
Tel. 374377
Fax. nr. 371363/377318

Cabaretier Youp van 't Hek houdt van zijn vak:

'Ik stop pas als ik met tegenzin op het toneel sta'

EN ZWERVER EEN gulden geven om hem iets ...rdigs te laten zeggen over je nieuwe horloge. ...t is de wrangheid ten top van de nieuwe ...ederlandse welvaart, waarin iedereen alles al ...eft en dus niet meer opkijkt van een nieuw ...ufje. Cabaretier Youp van 't Hek weet de ...ppervlakkigheid en het snobisme van de Amster...amse grachtengordel feilloos bloot te leggen in ...jn show *Spelen met je leven*, waarin hij vooral ...et het leven van het publiek speelt. Maar ook ...n het einde van het leven kent hij als vanouds ...n belangrijke rol toe in zijn theatervoorstel...ng waarmee hij op 24 en 25 juni op Curaçao ...treedt.

= door Jeannette van Ditzhuijzen =

In Nederland is hij razend populair. 's Avonds een café binnenstappen is er al niet ...er bij. Liever gaat hij na ...voorstelling met een paar ...nden thuis iets drinken. ...t in de kroeg is er altijd ...iemand die 'Youpie' wil ...den dat hij hem een lul ...t, of juist fantastisch. ...r over het algemeen heeft ...p van 't Hek 'een gezonde ...ijt' aan het herkend ...den. Dus stapt hij in zijn ...nplaats Amsterdam ...der problemen de coffee...op of supermarkt Albert ...ein binnen. "Af en toe roep ...wel tegen iemand 'Lazer ...! Gelul!' Maar in Amster...m heb ik weinig last van ...n populariteit. Er lopen ...r zoveel bekende Neder...ders rond. Het zijn ...estal de b-acteurs die ...gen dat ze herkend ...den. En dan denk ik: Wie ...ij eigenlijk?"

...n zijn voorstelling neemt ...cabaretier na de pauze ... eigen bekendheid heer... op de hak, wanneer hij ...elt over zijn aankoop bij ...'oertruttige' meubelwa...huis Ikea. De Zweedse ...kelketen is daarmee een ...elijk nieuw slachtoffer ...orden van zijn niet afla...e strijd tegen de vertrut.... Het alcoholvrije bier ...kler en de geruite heren...k hebben het eerder al ...ten afleggen tegen Youps ...deloze woordenstroom. ...ns het Heineken-... ...ou Youp het biermerk ...de markt hebben gep...eren en in een geruite broek ...kon je je na een van de vorige ...shows van Van 't Hek nau...welijks meer vertonen. Aan ...de andere kant realiseert de ...cabaretier zich maar al te ...goed dat de trutterigheid ...waarop hij in zijn shows ...telkens weer met groot ...venijn afgeeft, bij het over...grote deel van zijn publiek in ...meer of mindere mate aan...wezig is. "Natuurlijk, het ...grootste deel van het publiek ...gaat vanavond terug naar ...huis, terug naar de trutterig...heid. Nee, ze gaan niet ...neuken", zegt hij, verwijzend ...naar het seksuele draadje in ...zijn show, waaraan hij het ...publiek soms geschokt laat ...bungelen. "Maar ach, ...cabaret is toch de spiegel die ...je de mensen voorhoudt. Ik ...hoop alleen wel dat de mensen thuis nog over de essentiële dingen napraten. Over de asielzoekers bij voorbeeld, en over de zwerver Frans. Over de zaken waar moraal in zit."

Zijn voorstelling druipt van begin tot eind van het dédain over mannen met nylon tasjes op hun (bier)buik op de camping, over de oersaaie huwelijken waarin voor neuken geen plaats meer is, over de welvaart en de rijkdom van de jaren negentig, over de mensen die alles al hebben. - "Als ik dan die mensen zie met die rijkgevulde plastic tassen: ze knappen uit elkaar van de rijkheid, maar er kan geen lachje af." Dat zijn smalen op de burgerlijkheid in feite ook afgeven op zichzelf is, erkent hij grif. "Het programma zit heel dicht bij mezelf. De dingen die je op het toneel ziet, zijn zaken die ik van nabij weet." Zoals de begrafenis van zijn moeder, waarover hij ongegeneerd grappen maakt. Daarmee zijn angst voor een onwaardig sterven luidkeels overschreeuwend, al verwoordt hij dezelfde angst even later stilletjes in een lied. Een lied over het vooruitzicht van dementie, een pijnlijk ziekbed of trillend en kwijlend in een rolstoel te moeten zitten.

Ondanks deze sombere overpeinzingen, die hem ook in het dagelijks leven af en toe ... toch een levensgenieter. ... dat zijn show een ... kant flopt is hij niet. Of beter: hij denkt er gewoon niet zo veel over na. "Ik probeer over mijn kwaliteit te waken. En af en toe laad ik de batterij weer op. In 1990, na mijn oudejaarsshow voor de Vara-televisie, ben ik er een jaartje tussenuit gegaan. In 1996 doe ik dat weer." Stoppen op het hoogtepunt van zijn roem is er niet bij. Hij is 'voorlopig nog verslaafd' aan het toneel en zolang hij het nog leuk vindt, blijft hij spelen. "De dag dat ik met tegenzin op het toneel sta, en dan bedoel ik chronische tegenzin, niet een avondje verkouden of zo, stop ik."

BEROEMDE FOTO

Heel jong al wilde Youp cabaretier worden. Als kind van twaalf, dertien jaar draaide hij de platen van Toon Hermans. Prachtig vond hij dat. En dit voorjaar heeft hij eindelijk bereikt, wat zijn grote voorbeeld ook gedaan heeft: optreden in een uitverkocht Amsterdams Carré. Vijf weken lang. "Toen ik daar dit jaar voor het eerst op het toneel stond, heb ik van mezelf die foto laten maken die ooit op een lp-hoes van Toon Hermans stond: met een bos bloemen en dan die honderden mensen. Die beroemde foto van Toon Hermans, die wilde ik ook. Later, als het allemaal voorbij is, wil ik die ergens in een hoekje kunnen zetten."



■ *Youp van 't Hek: "...een gezonde schijt aan herkend worden...". (foto: Jan Swinkels).*

Heeft hij nog een grote droom? "Ja zeker, de best verkopende schrijver van Nederland zijn. Maar dat ben ik al, dus er valt niet veel meer te dromen", zegt de man die een column vult in de Nederlandse avondkrant *NRC Handelsblad* en die onlangs een feestje had ... miljoenste boek. "Ik zou wel een echt goed boek willen schrijven", komt er na enig nadenken over een alternatieve toekomst uit. "Maar daar heb je veel tijd voor nodig en ik twijfel of ik het wel kan. Ik denk altijd aan wat mijn vader zei: 'Je moet weten wat je niet kan'. Je hebt ook van die mensen die bekend zijn en dan plotseling schilderijen gaan maken."

FLIPPO'S

Voor wie Van 't Hek niet via het videobandencircuit op Curaçao heeft kunnen volgen, zal de voorstelling soms wat rauw overkomen. En bepaalde grappen zullen moeilijk te volgen zijn door al diegenen die al lang niet meer in Nederland waren en het contact met dat land verloren hebben. Met begrippen als 'grand café', Douwe-Egbertspunten en Riagg zal het overgrote deel van het publiek nog wel raad weten. Maar wie weet er wat flippo's zijn? Of 'groene bakken'? En airmiles? "Ik zal het programma wel enigszins aanpassen", wuift Van 't Hek de bezwaren weg. "Dat heb ik wel vaker gedaan. Maar mijn ervaring is dat, wanneer ik tegenwoordig in het buitenland optreed, de mensen heel veel weten; via kranten en CNN bij voorbeeld. Ik ga in elk geval niet geforceerd iets voor de voorstelling in het buitenland verzinnen. Dat vind ik altijd zo treurig. In het algemeen laat ik bepaalde zaken gewoon weg." Waarmee niet gezegd wil zijn dat Youp van 't Hek straks de Curaçaose actualiteit zal schuwen. Ook in zijn Haagse voorstelling bij voorbeeld vliegen de lokale grappen over het toneel en valt af er toe een verwijzing naar de op dat moment zeer actuele 'vechtpartijen' van de Nederlandse ouderenpartij AOV te beluisteren.

Ook op zogenaamd lollige opmerkingen uit de zaal weet hij bliksemsnel te reageren, al komen sommige reacties ongetwijfeld zo vaak, dat het antwoord al onderdeel van zijn show is geworden. Grappen uit de zaal worden niet altijd evenzeer gewaardeerd. In een interview in het dagblad Trouw vertelt de cabaretier met afgrijzen over de man die na de pauze doodleuk op het toneel plaatsnam. Voor Youp was op dat moment de lol eraf. "Dit soort dom publiek krijg ik dus tegenwoordig ook in mijn zalen", schoot er door hem heen.

Als we na het interview al afscheid hebben genomen, vraagt hij met enige ongerustheid of hij me met zijn show wel een leuke avond heeft bezorgd. Op mijn bevestigende antwoord knikt hij tevreden.

Onthulling slavenmonument op 17 augustus nog onzeker

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Oswin Behilia zal tijdens zijn zittingsperiode niet meer de onthulling van het slavenmonument in het Nationaal Park aan het Rif in zijn hoedanigheid van bewindsman meemaken. De Nos Patria-gedeputeerde gaat zijn laatste week in en is degene die de plannen voor een monument en een park ter herdenking van de slavenopstand in 1795 reactiveerde.

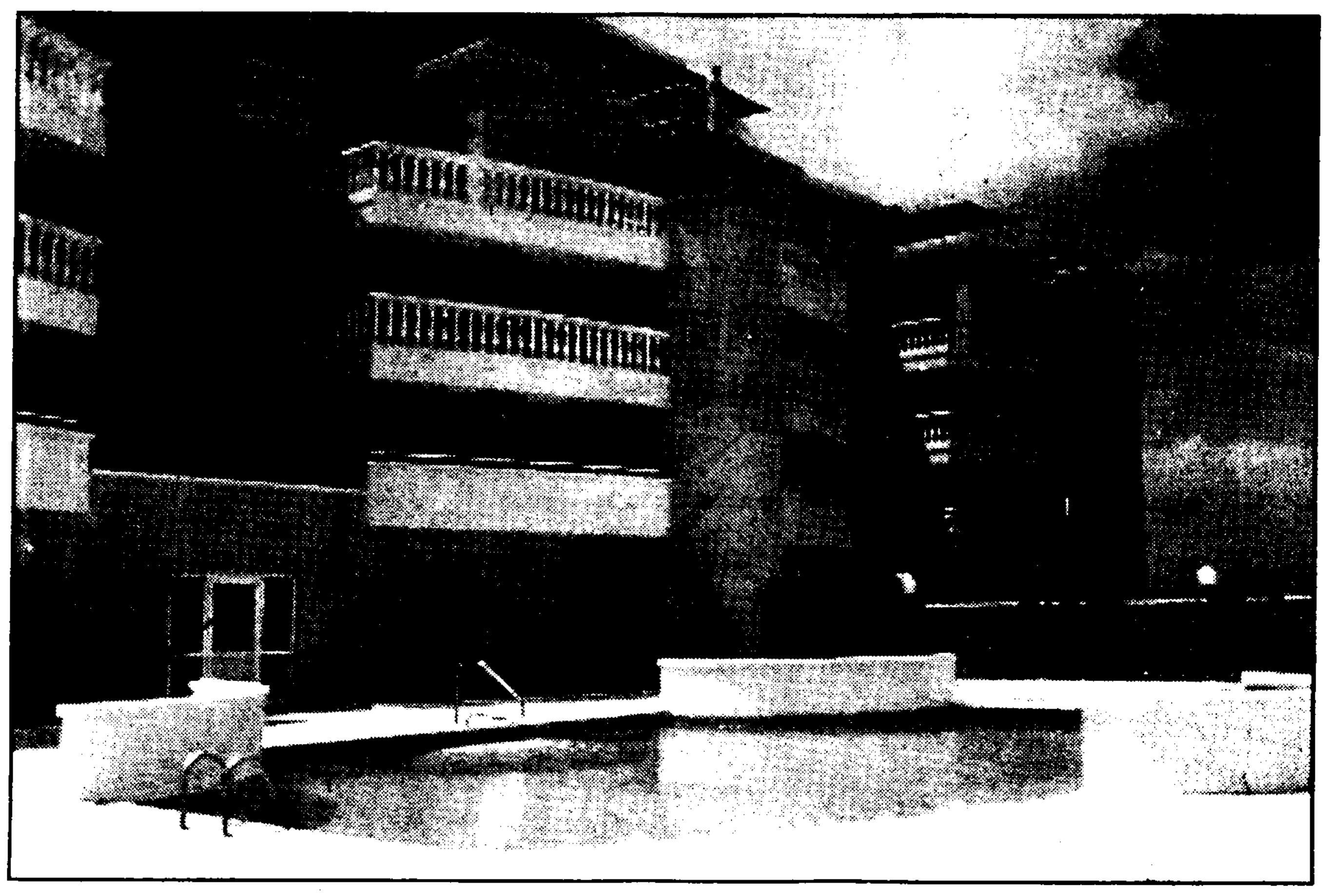
Het zou mooi zijn wanneer het monument op 17 augustus, de dag waarop de slavenopstand onder leiding van Tula tweehonderd jaar geleden uitbrak, onthuld zou kunnen worden. Hoewel er vijf offertes liggen voor het vervaardigen van de 2 bij 2,5 meter metende bronzen sculptuur, is het nog maar de vraag of de goedkeuringsprocedure snel genoeg doorlopen kan worden.

Eerst dienen Bestuurscollege en eilandsraad hun goedkeuring te hechten aan de uitgave van de begrote kosten. Die bedragen in totaal een dikke miljoen gulden, volgens Pacheco Domacassé, hoofd Dienst Cultuur. De aanleg van het Nationaal Park schat hij op 1,2 miljoen gulden. Voor het monument is een offerte van 80.000 gulden ingediend door een Dominikaanse kunstenaar. Een Hollandse artiest wil de sculptuur voor 400.000 vervaardigen. Er zijn ook inzendingen uit Venezuela binnengekomen.

Domacassé benadrukte dat het hier geen eenvoudige opdracht betreft. Er zal een anatomisch perfecte mal in gips moeten worden gemaakt, die dan vervolgens in brons kan worden gegoten.

Voor het ontwerp van het park zijn drie lokale architectenbureaus benaderd. Hun offertes zullen door DROV worden beoordeeld.

PABIEN!!



■ WILLEMSTAD — Residence Piscadera is een luxueus appartementencomplex met eigen zwembad, parkeerkelder, speeltuin voor kinderen en een prachtig uitzicht.

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Congratulations!

SEÑAL SIGN CO.

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Curaçao is een prachtig en uniek woonproject rijker

Proficiat!

maduro travel

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Dit woonproject is een aanwinst voor Curaçao

Proficiat!

CURACAO TOURISM DEVELOPMENT BUREAU

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Masha Pabien

met de oplevering van Uw mooie woonproject

citylights

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Proficiat!

Perfect!

Uniek!

Beeldschoon!

LAROUSSE RESTAURANT

Pim en Marjolein

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Wij feliciteren hierbij eigenaresse "The Red Mill N.V. en de kopers van de appartementen met de GRAND OPENING van het prachtige appartementencomplex

RESIDENCE PISCADERA

Met veel overleg, geduld, vakmanschap en inzet van ons personeel werd ook dit project door ons gerealiseerd.

Heel veel woongenoegen toegewenst.

Bouw Maatschappij Curaçao N.V.

BMC BOUWMAATSCHAPPIJ CURAÇAO N.V.

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Mooie en degelijke constructie, perfect gelegen met een adembenemend uitzicht.

Proficiat!

Curaçao Caribbean Hotel & Casino

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Gefeliciteerd!

met jullie unieke woonproject.

Directie E.K.B.

EKB Exclusive Designs

EUROPEAN KITCHENS & BATHROOMS N.V.

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Van Harte Pabien!

met dit prachtige appartementencomplex.

PLAZA HOTEL RESTAURANT & CASINO

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Masha Pabien!

Restaurant La Casa Argentina

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Mooi gelegen, perfekt gebouwd uniek uitzicht.

Masha Pabien!

the Jungle

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Aparte architectuur gecombineerd met goede bouwkwaliteit, Dat is Piscadera Residence!

Proficiat!

CUROIL N.V.

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Onze Hartelijke Gelukwensen aan de directie en inwoners van dit unieke project.

Unicum Meubelfabriek

RESIDENCE Piscadera CURAÇAO

Van Harte Gefeliciteerd!

met uw mooie project. Het was voor ons een genoegen uw zwembad te hebben mogen bouwen.

AWASEKU CONSTRUCTION N.V.

Commissie Anti Fabela (CAF) dreigt:

'Na warm-up volgt nu knock-out'

ORANJESTAD — In een pamflet aan de werknemers van Setar spreken voorzitter Sabino Boekhoudt en secretaris Aëgidio Kelly van de Sindicato di Trahadornan den Telecommunicacion (STT) dreigende taal. De werknemers worden aangemoedigd om voor hun rechten op te komen en in verzet te komen tegen het contract met Fabela Group International (FGI). In een schrijven, waar bovenaan staat: *Commision Anti Fabela* (CAS), wordt Fabela vergeleken met een 'dodelijk virus' en een 'monster'.

Het is voor het eerst dat deze krant een brief of pamflet ontvangt van de CAS, de Commissie Anti Fabela. Op basis van de handtekeningen die onderaan het schrijven staan - die van Boekhoudt en Kelly - lijkt het aannemelijk te veronderstellen dat CAS is ontstaan uit STT-hoek. De brief is gericht aan alle medewerkers van Setar.

"Er bevindt zich alweer zo'n maand à anderhalve maand een dodelijke virus in ons bedrijf; Fabela genaamd. Het monster Fabela is gekomen om Setar af te maken, is het niet direct danwel indirect," zo begint het pamflet. "Onze minister van Telecommunicatie (Glenbert Croes, red.) verklaart dat dit niet het geval is. Maar jij lid, werknemer van Setar, wat vind jij er eigenlijk van?"

DEMAGOGISCH

Boekhoudt en Kelly vervolgen met het stellen van nogal demagogische vragen. Vragen zoals: 'Denk jij dat de ondernemer Fabela naar Aruba is gekomen om geld te verliezen?' en: 'Denk je dat Fabela gekomen is voor uitsluitend die circa 26.000 abonnees op Aruba?', 'Of denk je dat Fabela komt om profijt te trekken uit netwerk van Setar dat goed is voor enkele miljoenen die wij zelf kunnen verdienen?' De opstellers van de brief stellen het 'triest' te vinden dat 'Arubanen tegen Arubanen strijden'. Bedoeld wordt de strijd tussen de regering en de Setar-werknemers.

"Als Setar een belangrijke economische pijler is, waarom moeten wij het dan aan een vreemdeling verkopen? Weet jij het? Ik niet. Vraag het maar aan degene die het contract met Fabela tekende. Ra, ra, ra, wie is het?" Volgens de CAS-leiders zou het verkeerd zijn wanneer de Setar-medewerkers menen dat dit 'hun probleem niet is'. Dat is het namelijk wel. "Kom op voor je rechten!"

GEDULD

"Dagen gaan voorbij, de tijd begint te dringen en een oplossing is niet in zicht. Ons geduld raakt op." De eerste acties noemen Boekhoudt en Kelly nog een '*warm-up*', maar wat er nu komt wordt een '*knock-out*'. Zo waarschuwt men. De CAS vergelijkt de strijd tegen de regering als het gevecht tussen David en Goliath. "Bedenk wel dat de kleine David overwon."

De Commissie Anti Fabela (CAS) heeft gehoord dat Augie K. Fabela, president van Fabela Group International, een dezer dagen weer naar Aruba komt. Reden om op te merken dat de '*Friendly Island*' niet al te '*too friendly*' kan zijn tegen bepaalde personen. "Kameraden, wij moeten nu, meer dan ooit, één zijn!" Onderaan de tekst staat dat 'deze mededeling van CAS wordt gesteund door STT', getekend door Boekhoudt en Kelly.

Pianoconcert Mary Vasile:

Een staand masha danki voor 'The Aruba Suite'

ORANJESTAD — Het is niet ongebruikelijk dat bezoekers aan ons eiland genieten van de rust, de natuur en de vriendelijke ontvangst door de bevolking en graag weer terugkomen. Opmerkelijk wordt het echter, wanneer zo'n bezoeker zo in de ban raakt van - in dit geval haar- vakantiebestemming, dat zij daar een compositie aan wijdt.

De Amerikaanse pianiste Mary Vasile deed dat en zo kon een redelijk gevuld Cas di Cultura gisteren getuige zijn van de wereldpremière van *The Aruba Suite*. Mary Vasile vond haar inspiratie aan de stranden van Andicuri, Boca Grandi, Baby Beach en Eagle Beach; in de onderwaterwereld die ons eiland omringt, in het Bon Bini Festival en de leguanen.

Speelse variaties, waarin af en toe het ritme van de Arubaanse wals te beluisteren viel. Een toepasselijke begeleidende tekst werd door Mary's zuster Natalie Pieterse voorgedragen in het Engels. Een deel van de *Suite* werd ondersteund met bongo's. Zou er ooit nog eens een cineast zijn, die Mary Vasile's impressies op celluloid wil vastleggen? Het publiek toonde de pianiste/componiste met een staand *masha danki*.

Het programma van deze avond was eerder geopend met drie sonates van Domenico Scarlatti. Het zal wel een eeuwige discussie blijven, of deze oorspronkelijk voor clavecimbel geschreven muziek op piano echt goed tot z'n recht kan komen gezien het verschil in snaaraanraking (slaan tegenover tokkelen). In de eerste twee sonates was dit geen enkel probleem, in de laatste toch enigzins door het pedaalgebruik.

In het programma werd het publiek geconfronteerd met een aantal composities uit zeer verschillende periodes en stijlen. Dat eist een constant aanpassingsvermogen van zowel het publiek als van de uitvoerende zelf, maar het moet gezegd dat Mary Vasile er in slaagde om haar luisteraars de hele avond aan zich te binden door haar warme uitstraling.

Warm en ingetogen tegelijk zong Cole Porter een *medley*, hoewel iets meer swing op het grote podium best gekund zou hebben. De melodieën uit Andrew Lloyd-Webber's *Phantom of the Opera* vormden een feest van herkenning. De etude en fantasie van Chopin hadden wat breder gespeeld mogen worden. Bij de *Malaguena's* van Isaac Albeniz en Ernesto Lecuona waren we weer bij 'af', want daar hoorden we een duidelijke parallel met de lang in Spanje gewoond hebbende Scarlatti.

Als toegift en uitsmijter besloot Mary Vasile haar optreden met Scott Joplin's *Entertainer* en nog een wals van Chopin. Die laatste had wat mij betreft nog een ander nummer van Joplin of Cole Porter mogen zijn.

Al met al een genoeglijke en zeer onderhoudende avond van de Arubaanse Kunstkring. Gelukkig hoeven we dit keer niet lang te wachten op een volgend concert, want volgende week dinsdag komt het *Festival Camerata* uit Curaçao met een interessant programma naar Aruba.

Floor Huygen



Diploma uitreiking hotelschool

ORANJESTAD — Op zaterdag 24 juni vindt de jaarlijkse diploma-uitreiking van de Aruba Hotel School (AHS) plaats. Een groep van zestien studenten ontvangen dan in de ballroom van het Holiday Inn Hotel hun *Associate Degree*. De diploma-uitreiking begint om 20.00 uur.

Ook leerlingen die de '*Educational Continuing Courses*' volgden, ontvangen hun diploma aanstaande zaterdag. Deze cursus is van kortere duur dan de *Associate Degree*. De geslaagden kunnen na ontvangst van hun diploma aan de slag gaan in de lokale hotelsector of hun studie in het buitenland voortzetten. De AHS onderhoudt namelijk nauwe banden met gerenommeerde scholen in het buitenland.

AHS-studenten afkomstig van de MAVO-school doen drie jaar over hun opleiding. HAVO-studenten hebben aan twee jaar voldoende om hun diploma te behalen. Bij de groep van zestien die zaterdag hun diploma ontvangen zijn vier uit het buitenland afkomstige studenten.

Voor het nieuwe schooljaar dat op 17 augustus begint heeft de AHS al 40 tot 50 inschrijvingen gekregen van studenten van de diverse MAVO-scholen en het Colegio Arubano.

Deramento di gai

Geen grote viering van oude traditie

ORANJESTAD — Het plan van het Comité Dera Gai om dit jaar voor het eerst een nationaal Dera Gai Festival te houden, gaat niet door. Het comité heeft niet voldoende financiële steun hiervoor kunnen krijgen. "Volgend jaar zal het festival zeker wel gehouden worden", zeggen voorzitter Juan Thijsen en secretaris Henita Croes vol vertrouwen.

Het Dera Gai Festival is een van de oudste culturele tradities van Aruba. Het vindt ieder jaar op het San Juanfeest (24 juni) plaats. *Deramento di gai* (begrafenis van de haan) is een oud volksfeest met bijbels motief. Op Aruba wordt dit feest op de dag van St. Jan gevierd.

Vroeger koos men hiervoor de 29e juni (de feestdag van Petrus en Paulus); de handeling werd beschouwd als wraakneming op de beruchte haan die in het lijdensverhaal met Petrus wordt geassocieerd. Maar omdat op de feestdag van St. Jan al volksfeesten gehouden werden, is de *deramento di gai* naar de 24e verschoven.

Midden op een veld wordt een haan in een kuil gestopt, zodat alleen de kop van het dier boven de grond uitsteekt. Een van de dansers moet gewapend met een stok of knuppel geblinddoekt trachten de kop van de haan te raken. Tegenwoordig krijgt de haan een kalebas over zijn kop uit ethisch oogpunt. De ceremonie wordt begeleid door folkloristische zang en muziek.

De vrouwen zijn in het geel gekleed, de mannen dragen gele dassen en de kinderen een geel strikje. Geel is namelijk de kleur van de *kibrahacha* die vooral in juni in bloei staat. Als de *kibrahacha's* op de Hooiberg bloeien zijn zij goed te zien **vanaf de grote weg. Op de omslag van de Encyclopedie van de Nederlandse Antillen** zijn ook *kibrahacha's* in bloei afgebeeld. St. Jan is ook het feest waarbij de *bula San Wan* gedanst wordt: mannen, opgezweept door gezang en muziek, springen over brandende houtstapels.

Het plan van het in januari 1995 opgerichte Comité Dera Gai 1995 wilde dit jaar niet op 24, maar op 25 juni op Plaza Betico Croes een San Juan Festival organiseren. Alle districten en groepen die het San Juanfeest vieren zouden dan bijeenkomen om het festival te vieren. Het comité kreeg weliswaar hulp toegezegd van de meeste buurthuizen en clubs, maar niet voldoende financiële steun.

De organisatoren vinden het een opmerkelijk feit dat het 'Festival Nacional di Dera Gai' niet is opgenomen in het 'One Cool Summer Program'. Een dergelijke culturele manifestatie verdient zeker een plaats in het One Cool Summer Program, menen de twee comité-leden.

Het comité heeft inmiddels besloten tot de oprichting van een stichting: de 'Fundacion Dera Gai'. Buurthuizen en clubs, die jaarlijks het Dera Gai festival organiseren, zullen hierin zitting hebben. **Kunstschilder Gustave Nouel heeft al een Dera Gai-tekening gemaakt. Deze tekening is afgedrukt op t-shirts, die te koop zijn bij buurthuizen.**

De opbrengst van deze t-shirts is bestemd voor het dekken van de promotionkosten van het festival van volgend jaar. Het Dera Gai festival zal op video opgenomen worden voor een documentaire. Deze documentaire zal op scholen gebruikt kunnen worden.

AGENDA

tie:	110
ndweer:	110
icentrale:	8845
pitaal:	114
aardentehuis:	8350
B nv:	115
o/Landsradio:	7000
ormatie:	119
oring:	120
nname telegram:	121
delijn	
a.+di. 19.00-20.00 uur):	7055

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
ma. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

* * * * * * * * *

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
Geldloket:
(Postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: Informatie H. van Bommel (tel. 8096).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín Tropical (Shopping Center La Terraza).

* * * * * * * * *

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider F. de Wit (tel. 5398).

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
Open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

* * * * * * * * *

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol, naast Dierenasiel)
Spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.
Voor spoedgevallen gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binksma, J.R. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Jorna).

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
Openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: zo. om 18.00 uur - Kaya Meimei 36.

* * * * * * * * *

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

* * * * * * * * *

TV-11
(kanaal 11)

VRIJDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Asi; 21.00 Sevcec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting

Nieuw p.r.-kantoor voor toeristenbureau

KRALENDIJK — Volgens de nieuwsbrief Entre Nous van de Tourism Corporation Bonaire (TCB) is er in Amerika een nieuw kantoor aangetrokken voor de public relation werkzaamheden in de Verenigde Staten en Canada. Het is Adams Unlimited dat werkt onder management van Pamela Maitland. Bij de staf van het TCB-kantoor in Amerika is Alexandra Kowal aangetrokken. Zij neemt de plaats in van Cristine Gleason. Kowal is afkomstig van het accountantskantoor Ernst & Young.

Faxmisbruik

KRALENDIJK — AMIGU DI TERA neemt niet gauw een blad voor de mond, als gedacht wordt, dat anderen een aanslag plegen op het milieu. Uiteraard is milieubescherming de voornaamste doelstelling van de Amigu di Tera. Het zou goed zijn als de vereniging eens iets deed aan de enorme papierverspilling en de daardoor veroorzaakte pollutie van faxpapier.

De Amigu di Tera kan dan beginnen bij zichzelf. Een bericht van precies vijf centimeter wordt gefaxt op een vel papier van 35 centimeter. Niet alleen een kostbare zaak voor de ontvanger, maar zinloze papierverspilling die weer een aantal bomen in het Braziliaanse regenwoud opeist.

Overigens is het niet alleen de Amigu di Tera die schrikbarend misbruik maakt van de telefax. Vooral semi-overheidsstichtingen en overheidsdiensten, sturen enorme vellen, waarop drie tot vijf regels zijn geschreven. Nodeloze verspilling van gemeenschapsgeld en een aanslag op het milieu.

Kunstmarkt

KRALENDIJK - Op zondag 2 juli zal er in het Wilhelminapark een kunstmanifestatie worden gehouden waaraan diverse Bonaireaanse musici en schrijvers samen met buitenlandse sterren zullen deelnemen. Er zullen live-presentaties worden gegeven en cd's, boeken, schilderijen en produkten van handenarbeid worden verkocht. Ook kunnen de bezoekers aan diverse standjes eten en lekkernijen kopen. De kinderen kunnen deelnemen aan diverse spelletjes die er zullen worden georganiseerd. De aktiviteiten beginnen om 10 uur 's morgens en duren tot zes uur 's avonds.



■ *KRALENDIJK — Donderdag bracht minister Inderson een werkbezoek aan Bonaire. Hij besprak daar de plannen van de regering met het Bestuurscollege en met het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging. Later sprak de minister met het personeel van het laboratorium*

Amigu di Tera is tevreden met PET

KRALENDIJK — De Amigu di Tera op Bonaire juicht het initiatief toe dat is genomen door de Pet Bottling Company op Curaçao, die van plan is de flesjes waarin de frisdrank POP verkocht wordt, uit de markt te nemen. Het systeem om deze plastic flesjes te versnipperen en terug te sturen naar Amerika is erg belangrijk voor ons milieu, aldus Christie Dovale, voorzitter van de Amigu di Tera.

In het verleden heeft de Amigu di Tera de fabriek PET sterk bekritiseerd omdat er geen alternatief werd gevonden voor de POP-flesjes die bijdroegen aan de vervuiling van het eiland. Dovale hoopt dat het goede initiatief van PET nu gevolgd wordt door andere bedrijven.

In lange afstandsrace:
Saragoza behaalt tweede plaats in Margarita

KRALENDIJK — Enkele dagen geleden heeft de Bonaireaanse windsurfer Patoen Saragosa in de Margarita Wild Wind op het Venezolaanse eiland Margarita weer geschitterd onder de meer dan tachtig deelnemers uit Argentinië, Canada, Brazilië, Amerika en Venezuela. Zijn reis werd mogelijk gemaakt door medewerking van de ARM, de BPS, Avensa en de Bonaireaanse overheid. De uitnodiging paste precies in het plan van Saragosa om zich in Venezuela voor te bereiden in samenwerking met het Venezolaanse Olympische team.

Patoen Saragosa leverde een goede prestatie in Venezuela. Het gevolg was dat hij niet alleen door kranten werd geïnterviewd, maar ook door enkele televisiestations in het buurland. Hij kreeg ook een uitnodiging om in oktober deel te nemen in Brazilië en de Virgin Islands. De laatste wedstrijd is een race rond de Maagdeneilanden over een afstand van meer dan honderd mijl. Overigens zal Saragosa niet op die uitnodigingen ingaan, omdat hij eind juli in Atlanta zal deelnemen aan de pre-Olympische Spelen.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een enkele plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige tot harde oostelijke wind (tussen acht en 34 knopen).

Weeroverzicht:
Een zwakke *tropical wave* ontwikkelde zich in de loop van gisteren vrij snel boven het zuidoostelijke Caribisch gebied. Inmiddels is dit systeem wederom sterk in betekenis afgenomen en trekt verder in westelijke richting weg, waardoor het niet meer van betekenis is voor ons weer.
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal het weer op de Benedenwindse eilanden in de komende 24 uur bepalen, waardoor het op de meeste plaatsen droog zal blijven. Slechts in de komende nacht en mogenochtend kan de aangevoerde lucht tijdelijk iets vochtiger worden, waardoor hier en daar een bui tot ontwikkeling kan komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	zwaar bewolkt	32	27	sp
Bonaire	licht bewolkt	33	27	0.4
Curaçao	half bewolkt	33	27	0.2
Sint Eustatius	half bewolkt	33	27	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	32	28	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	17	11	0.0
Atlanta	onbewolkt	29	19	0.0
Bogotá	neerslag op afstand	19	10	0.5
Caracas	zwaar bewolkt	26	21	1.0
Kingston	licht bewolkt	33	26	0.0
Miami	geheel bewolkt	30	24	34.0
New York	geheel bewolkt	25	17	0.0
Paramaribo	zwr bwlkt na rgnbui	32	22	10.0
Port-of-Spain	regenbui	31	25	7.1
San Juan	onbewolkt	32	27	0.0



Iraniërs betogen in Nederland

DEN HAAG - In Den Haag demonstreerden vandaag volgens een schatting van de politie zeker duizend Iraniërs tegen het fundamentalistische regime in Teheran. De manifestatie is georganiseerd door de Nationale Raad van Verzet Iran, die in veel Westerse landen vertegenwoordigingen heeft. De raad wil onder meer een embargo tegen Iran. De raad beschuldigt Teheran van honderdduizend politieke moorden en het martelen van misschien wel 150.000 politieke gevangenen.

■ *KRALENDIJK — Afgelopen maandag vergaderde de minister van Ontwikkelingssamenwerking drs Edith Strauss-Marsera met gedeputeerde Robbie Beukenboom over de lopende ontwikkelingsprojecten op Bonaire. Bij de vergadering waren ook aanwezig statenlid Jopi Abraham, de directeur van Depos Ralph James en een tweetal functionarissen, de heren Abil Poulino en Ton Versluis. Er werd onder andere gesproken over de nieuwe Openbare Leeszaal, de nieuwe basisschool op Rincon en de rehabilitatie van de basisschool te Rincon. Dit zijn alle projecten die door de KabNa worden gefinancierd.*

Bonaire krijgt eigen psychiatrische kliniek

KRALENDIJK Volgens de minister van Gezondheidszorg Stanley Inderson zal binnen afzienbare tijd ook Bonaire kunnen beschikken over een eigen psychiatrische polikliniek. Sommige psychiatrische patiënten kunnen dan op Bonaire geholpen worden en behoeven daarvoor niet meer naar Curaçao.

Minister Inderson bracht donderdag een werkbezoek aan Bonaire, waar hij dit streven bekend maakte. De Antilliaanse bewindsman vergaderde in de ochtenduren met het Bestuurscollege van Bonaire en besprak verschillende onderwerpen op het terrein van de gezondheidszorg. Daarvoor had Inderson al duidelijk gemaakt welk beleid hij dacht te voeren op zijn terrein.

Minister Inderson attendeerde er op, dat momenteel de Capriles kliniek voor psychiatrische patiënten gerenoveerd werd. In deze kliniek zijn ook Bonaireaanse patiënten opgenomen, omdat op Bonaire geen gelegenheid voor behandeling is. In het door Inderson voorgestelde project zullen acht tot tien kamers worden gebouwd, die speciaal bestemd zijn voor Bonaireaanse patiënten. Om deze patiënten weer terug te brengen naar hun eigen eiland en ze voortaan daar te behandelen, ontbreekt de gelegenheid. Om een eigen kliniek te bouwen voor een handjevol patiënten, lijkt Inderson wat overdreven. Wel zijn er enige patiënen die op Bonaire behandeld zouden kunnen worden. Dat kan in een psychiatrische kliniek. Die zal gebouwd worden om meer hulp te verlenen aan de patiënten die psychiatrische hulp nodig hebben.

Met het Bestuurscollege heeft de minister van Gezondheidszorg afgesproken dat op korte termijn begonnen zal worden met dit project.

Binnenkort nieuw laboratorium

KRALENDIJK — Tijdens het werkbezoek van minister Inderson heeft hij het Bestuurscollege op de hoogte gesteld van een beslissing van de regering om binnen afzienbare tijd het laboratorium op Bonaire af te scheiden van het Landslaboratorium op Curaçao.

Als het eenmaal zo ver is, dan zal het laboratorium overgedragen worden en zal het evenals dat nu het geval is met het St. Franciscus hospitaal onder de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg Bonaire vallen. Dit is echter een beslissing die niet de regering, maar het Bestuurscollege zelf zal moeten nemen, aldus minister Inderson tijdens een persconferentie met de Eilandsvoorlichtingsdienst (EVD) op Bonaire.

Er is, naar uit de woorden van de minister is te begrijpen, al een principe-overeenkomst tussen regering en Bestuurscollege dat de overdracht plaats zal vinden. Het protocol dat daarbij hoort, zal eind juli worden ondertekend.

Donderdag in de namiddag heeft Inderson ook gesproken met het personeel van het Bonaireaanse laboratorium en hen op de hoogte gesteld van de plannen van de regering. Ook zal gesproken worden met de ABVO als vertegenwoordigende vakbond over de manier waarop de overdracht zal verlopen. Daarna zal een commissie samengesteld worden uit vertegenwoordigers van het Bestuurscollege, ABVO, Landslaboratorium en het personeel dat werkzaam is op de Bonaireaanse afdeling. Zij zullen gezamenlijk de overdracht concretiseren, aldus de minister van Gezondheidszorg Stanley Inderson tijdens zijn werkbezoek aan Bonaire.

Mahuma kansloos tegen Wild Cats

WILLEMSTAD — In het besef dat het zich geen misstappen kan permitteren zolang de twee koploegen, Royal Scorpions en Groot Kwartier Stars, het ene succes na het andere blijven boeken, wilde Wild Cats gisteravond niets aan het toeval overlaten. In nauwelijks vier innings namen zij een riante voorsprong van acht runs waardoor tegenstander Mahuma Tigers – alle pogingen ten spijt – praktisch geen bedreiging meer kon vormen.

Met dit resultaat bracht Cats zijn competitie-resultaat tot nu toe op acht overwinningen en vier nederlagen en verkleinde daarmee zijn achterstand op Groot Kwartier Stars, dat momenteel de tweede positie inneemt, tot twee wedstrijden. Zelf heeft Cats nu een voorsprong van anderhalve wedstrijd op de twee andere serieuze mededingers naar een plaats bij de eerste vier, namelijk Sta. Maria Pirates en Sta. Rosa Indians.

Het duel was, zoals reeds vermeld, gauw beslecht. Cats scoorde driemaal in de tweede inning, viermaal in de derde en nog eens driemaal in de vierde tegen Mahuma's falende werpers. Farley Lourens startte op de heuvel voor de Tigers en wierp slechts twee innings. Hij werd vervangen door Morelis Josephina die het niet beter deed. Pas met de tweede wissel, Dennis Gustina, slaagde manager Marcel Brigitha er in de nodige stabiliteit te brengen in zijn ploeg.

De schade bleek echter reeds onherstelbaar. Ondanks verwoede pogingen van de Mahuma-spelers, want zij lieten in totaal niet minder dan veertien lopers achter op de honken. Vele gemiste kansen dus waardoor met geen mogelijkheid de wedstrijd nog binnen het bereik van Mahuma kon komen.

De eindcijfers waren: 12-10-3 en 5-9-4. De overwinning kwam op naam van pitcher Adelbert Martina.

De standenlijst ziet er na de wedstrijd van gisteravond als volgt uit:

1 Royal Scorpions	11- 2
2 Groot Kwartier	10- 2
3 Wild Cats	8- 4
4 Sta. Maria	7- 6
5 Sta. Rosa	7- 6
6 Mahuma Tigers	5- 9
7 Lagun Stars	2-10
8 Amstel Brewers	1-12

Rumoer rond terugkeer Strawberry



TAMPA - De terugkeer van Daryll Strawberry in de Major League heeft tot heftige discussies geleid in de Amerikaanse media en bij het baseballminnend publiek. Strawberry die was geschorst wegens drugsgebruik en onlangs ook werd veroordeeld wegens belastingontduiking, heeft een contract getekend met de New York Yankees. Volgens critici is hij een slecht voorbeeld voor de jeugd en moet hij niet meer in staat worden gesteld bij een Major League club te spelen. Op de foto Strawberry (links) tijdens een persconferentie gisteren samen met Yankee-eigenaar George Steinbrenner.

Nederlandse bridgers vierde op Europees kampioenschap

VILAMOURA — Vier plaatsen voor het wereldkampioenschap zijn voor de bridgers beschikbaar op het Europees kampioenschap viertallen. De Nederlandse ploeg is wereldkampioen, maar niet automatisch verzekerd van titelverdediging in China. De ploeg dient zich in Vilamoura op het EK bij de beste vier te plaatsen.

Na elf ronden staat de ploeg vierde. Van Engeland werd in de negende ronde gewonnen, 20-10, van Polen een ronde later met dezelfde cijfers verloren en het zwakke Letland werd vervolgens opgeknoopt, 25-2. Israël behielde de leiding voor Engeland en Griekenland.

Tegen Engeland behaalde Nederland een fortuinlijke overwinning. De zege kwam op naam van Leufkens-Westra. Die maakten een groot slem dat ongeveer nul procent kans had. Het dure contract vereiste niet alleen een buitengewoon gunstig zitsel maar de tegenpartij moest ook nog verkeerd uitkomen. Dat gebeurde allemaal en de Engelse spelers, concurrenten van Nederland voor een plaats bij de eerste vier, baalden.

Tegen titelhouder Polen stonden Leufkens-Westra en Jansen-Westerhof na twee spellen al op een achterstand van twintig punten. Daarna won Nederland in de uitstekende wedstrijd er negen terug. In het laatste spel gleed Erik Kirchhoff uit in een ondoorzichtige situatie. Hij liet de Polen een kansloze gedoubleerde manche maken. Het resultaat was een kostbare nederlaag met tien punten, 10-20.

Letland werd door Jansen-Westerhof en Kirchhoff-Maas van tafel gespeeld. Halverwege leidden de vier al met zestig punten, het werd 94-16, ofwel 25-2. Grieken-land passeerde Nederland in het klassement. De Grieken behaalden in de laatste drie wedstrijden 65 punten.

De vrouwenploeg is door de nieuwe samenstelling behoorlijk verzwakt. De ploeg behaalde in de vierde ronde de eerste zege, met 25-4 op Finland. Daarvoor was er verlies tegen Portugal, 10-20, en tegen hekkesluiter San Marino, 13-17. Na vier ronden staat de ploeg tiende.

Mannen:

1. Israël	215
2. Engeland	206
3. Griekenland	202
4. Nederland	198
5. Polen	196
6. Italië	186
7. Duitsland	185
8. Oostenrijk	183

Vrouwen:

1. Frankrijk	80
2. Duitsland	79
3. Polen	78
10. Nederland	61

Jimmy Connors verrassend in kwartfinales in Halle

DEN HAAG — Hij heeft zijn eigen tennis tour. Voor veertigplussers. Met zijn kameraden van weleer, jongens als Borg en McEnroe. Op de ATP-wereldranglijst was hij afgevoerd. In de laatste veertien maanden wees Jimmy Connors alle wild cards voor een ATP-toernooi af.

Gerry Weber, de textielmagnaat en eigenaar van het grastoernooi in Halle, wist hoe hij de 42-jarige Amerikaan kon strikken. Hij deed de portemonnee wagenwijd open. En Connors, zijn ganse loopbaan al een geldwolf, kon de verleiding niet weerstaan. Voor 250.000 dollar, naar verluidt, was hij bereid de oceaan over te steken en zijn eigen tour even in de steek te laten.

Gisteren bereikte Jimbo de laatste acht in Halle. Hij versloeg de Duitser Sinner in twee sets, 7-6 (9-7), 6-0. Sinner leidde in de eerste set met 5-2 en verspeelde vier setpunten. In de tweede set haakte hij mentaal gebroken af. "Ik wist niet dat ik nog op dit niveau kon spelen", zei Connors na zijn zege. "Het is waarschijnlijk een voordeel dat ik nog weinig in dit circuit verschijn. Die jonge jongens hebben van mij gehoord maar me nooit gezien."

Connors staat voor de eerste keer in vier jaar in de kwartfinale van een ATP-toernooi. Daarin komt hij uit tegen Olympisch kampioen Rosset.

Ook Haarhuis en Eltingh behoren bij de laatste acht. Eltingh pleegde gisteren broedermoord. Hij versloeg in 88 minuten qualifier Sander Groen met 6-4, 7-6 (7-5). In de kwartfinale speelt Eltingh tegen de Nieuwzeelander Steven, die de als tweede geplaatste Zuidafrikaan Ferreira uitschakelde. Haarhuis, een dag eerder winnaar tegen Patrick McEnroe, speelt tegen Kafelnikov, de als eerste geplaatste Rus. Stich, derde, staat tegenover de Amerikaan Reneberg.

Connors is niet de oudste speler ooit in een kwartfinale. De Australiër Ken Rosewall was 45 toen hij in oktober 1979 in Brisbane de laatste acht bereikte. Door zijn overwinningen keert Connors wel terug op de wereldranglijst. Bij verlies tegen Rosset staat hij 425e, bij winst bij de beste 300.

Ince drie jaar naar Inter Milaan

MANCHESTER — Paul Ince heeft donderdag een 3-jarig contract getekend bij Internazionale uit Milaan. Met de overgang is zo'n achttien miljoen gulden gemoeid, ongeveer evenveel als Inter ontving voor Bergkamp.

De 27-jarige middenvelder van Manchester United was het al een tijdje eens met de leiding van de vorige club van Dennis Bergkamp en Wim Jonk, maar had nog steeds zijn handtekening niet gezet. Volgens de Italiaanse pers kwam dat omdat de vrouw van Ince aanvankelijk niet tevreden was over de door Inter aangeboden behuizing.

Volgens woordvoerder Taveggia van Inter is het probleem over het huis van Ince opgelost. "Paul Ince wil een heel normale woning en wij hebben een heel gewone woning voor zijn familie."

Donderdag was er nog even sprake van dat Ince zou blijven, na een eerder gehouden positief gesprek tussen de voetballer en manager Ferguson. De international, afkomstig van West Ham United, speelde sinds 1989 bij Manchester. Ferguson was verbijsterd toen hij hoorde dat Manchester geneigd was hem te laten vertrekken.

Iwan akkoord met Feyenoord

ROTTERDAM — De Pool Iwan heeft een akkoord bereikt met Feyenoord over een vierjarig contract.

Feyenoord-voorzitter Van den Herik heeft Roda JC waarbij Iwan zijn verbintenis eerder verlengde, een financieel aanbod gedaan. Indien Roda daarmee geen genoegen neemt, wordt de zaak aangespannen bij de arbitragecommissie van de KNVB.

AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, **Plaza** Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

PAROCHIEHUIS STA. FAMIA
ma., wo. en vri. van 15.00-18.00 uur **damlessen** o.l.v. S. Riedel.

KURÁ DI SHON FIL
ma., wo. en vri. van 15.00-18.00 uur **voetballen** o.l.v. S. 'Papi' de Windt.

VRIJDAG

SOFTBAL
Slow Pitch
Liga 40
19.30 uur Ecaf-Halycaf vs Garoti;
21.15 uur Swift vs Glohan Agencies **-Swift-terrein** (Van Engelen).

ZATERDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
15.00 uur Amstel Brewers vs Lagun Stars - **Stadion Johnny Vrutaal** (Rif).
15.00 uur Groot Kwartier Stars vs Sta. Maria Pirates - **Tio Daou Ballpark.**

ft6LTLTsz8cs;
14.00 uur Sahart vs Poison;
16.00 uur Danger vs Calenitas Sugar - **Sam Buntin Ballaprk** (Andres Belloweg).
Liga Trai Seru
14.00 uur Cobra vs Happy Time;
16.00 uur Heartbreakers vs Ata Nos Aki - **Cirilo Chirino Ballpark.**

TENNIS
(ABN-AMRO Bank jeugdtoernooi)
09.30-18.00 uur kwart- enhalve finales;
16.30 uur finale categorie 21 jaar en onder - **CSC-banen** (Damacor).

VOETBAL
(DOW)
Ban skòp bala ku DOW
10.00-18.00 uur wedstrijden op het terrein van **Mon Repos.**

BASKETBAL
(Komishon Pro Basketbòl Vredenberg)
Three on Three
10.00-18.00 uur wedstrijden - **basketbalterrein Marie Pampoen.**

Elke dag van de week voetbal in Nederland

ZEIST — Betaald voetbal is tegenwoordig een activiteit van alledag. Elke dag van de week is in het nieuwe seizoen tenminste één keer speeldag in de competitie van de eredivisie of in het Europese voetbal. De KNVB presenteerde gisteren in Zeist het programma van 1995-96 met de plechtige belofte dat alles anders is dan voorheen. De chaos van verboden wedstrijden, scheve standen en gehannes over data is voorbij.

De KNVB, bij monde van directeur betaald voetbal Peter Vogelzang en manager wedstrijdzaken Will van Rhee, beloofde gisteren in Zeist een ongestoord verloop van de competitie in de eredivisie. Vorig seizoen was het chaos troef. Als Van Rhee straks naar Studio Sport kijkt, wil hij een stand zien waarop alle clubs even vaak speelden. Wedstrijden in een bepaalde ronde die niet op zondag zijn, zijn in principe verder. Opdat zondags weer iedereen gelijk staat.

Van Rhee, de opvolger van Jan Huybregts, debuteerde als programmeur en de taak, zo was hij eerlijk, was zwaarder dan hij had gedacht. Vrouwlief ontwaarde zowaar plukjes grijze haren aan de slapen. Van Rhee kreeg te maken met een stuk of tachtig knelpunten (dagen waarop een bepaalde wedstrijd absoluut niet kan), zo'n veertig procent minder dan vorig seizoen. Toen de KNVB met de eerste opzet naar de Universiteit van Twente toog, ging de computer aan het werk.

Na de uitdraai zijn nog tal van wijzigingen gedaan. De professor van de universiteit zou zijn werk bijna niet meer herkennen, denkt Van Rhee.

Clubs dienden ook wensen in. De promovendi wilden bijvoorbeeld beginnen met een thuiswedstrijd en kregen die ook: Fortuna - PSV is op 18 augustus de opening van het seizoen, twee dagen later is De Graafschap - NEC. Volendam speelt liever niet op dezelfde dag thuis als Ajax. Roda JC, dat nog veel staanplaatsen heeft, bouwt in verband met de eerste ronde van het Europese toernooi extra zittribunes en wilde rond die tijd ook wel een aantrekkelijke thuiswedstrijd.

Van Rhee repte van een compact programma; van 18 augustus tot 5 mei. In verband met het EK in Engeland, waarvoor Oranje overigens nog lang niet is geplaatst, is de competitie drie weken eerder klaar dan afgelopen seizoen. "Trek je de vrije weekeindes en de winterstop eraf, dan is het slechts zes maanden."

Louis van Gaal en Jan Reker, voorzitter en secretaris van de belangenvereniging coaches betaald voetbal, dachten mee over de opzet, net als bijvoorbeeld Rinus Michels. Ze brachten de technische eisen in. Zo is de winterstop wat opgerekt, is er een vrij weekeinde voor belangrijke interlands en is er geen 'traditional' voor Europees voetbal.

In het programma zijn wel tal van uitwijkdata opgenomen, onder meer voor abonneetelevisie. Ook afgelastingen mogen niet meer zo snel het programma verstoren. Clubs krijgen de verplichting een speelklaar veld op te leveren. Alleen voor calamiteiten, zoals een hoosbui vlak voor de aftrap, bestaan uitzonderingen. Eventueel dienen clubs het veld af te dekken bij voorspelde neerslag.

Net als vorig seizoen zijn de weekeinden voor de interlands vrij, tegen Wit-Rusland op 6 september, Malta op 11 september en Noorwegen op 15 oktober. De KNVB gunt bondscoach Hiddink een zo goed mogelijke voorbereiding op de cruciale wedstrijden. Als Oranje op 13 december een beslissingsduel moet afwerken, zijn de leveranciers in het weekeinde daarvoor vrij. Ajax krijgt ook vrij voor de finale om de wereldbeker (28 november in Tokyo).

Duitsers winnen van Italië



■ ZURICH - *In het kader van het Zwitserse jubileum voetbaltoernooi heeft Duitsland gisteren een 2-0 overwinning behaald op Italië. Hier gaat de Duitser Thomas Haessler langs verdediger Lorenzo Menotti op weg naar het doel.*

Pavel Tonkov wint de Ronde van Zwitserland

ZURICH — Pavel Tonkov heeft, na zijn zesde plaats in de Ronde van Italië, de Ronde van Zwitserland gewonnen. De 26-jarige Rus behield gisteren in de laatste etappe, van Flums naar Zürich over bijna 200 kilometer, de gouden leiderstrui. Het verschil met de Zwitser Zülle die dolgraag voor eigen publiek wilde winnen op de Oerlikon-wielerbaan, bleef elf seconden. Vanzella pakte de laatste rit.

Toch was het een aardige dag voor Zulle's ploeg Once, want in Spanje won Laurent Jalabert de laatste etappe alsmede het eindklassement in de Ronde van Catalonië. Melchor Mauri eindigde als tweede, zodat in de traditionele voorbereidingsrondes op de Tour de eerste en twee tweede plaatsen werden bezet door Once. Erik Breukink, ook van het Spaanse collectief, is straks tijdens de Tour een meesterknecht van Zülle en Jalabert.

Tonkov is de eerste Rus die de Ronde van Zwitserland op zijn naam schrijft. "Deze overwinning is, hoop ik, het begin van een nieuwe periode. Het tijdperk waarin ik etappekoersen moet gaan winnen", zei hij. Vanaf 1992 had hij zes zeges behaald als prof. "Ik mijd het kampioenschap van Rusland zondag, opdat ik optimaal voorbereid aan de start van de Tour verschijn. In Frankrijk kan ik dromen over een plaats op het podium."

Tonkov nam in de achtste etappe, de koninginnerit, de trui van Zülle over en sloeg woensdag een reeks van aanvallen af. In de laatste rit, gisteren, hoefde Tonkov zich geen zorgen meer te maken. Een vroege groep vluchters van vijf man, van het peloton weggereden na 27 kilometer, bepaalde de race: Vanzella, Jarmann, Simoni, Bottaro en Capiot. De eerste twee, van dezelfde ploeg, speelden de groep fraai uiteen.

De beslissende demarrage was van Vanzella, die ruim een halve minuut overhield op Jarmann. Het peloton finishte op ruim acht minuten. Beste Nederlander in het eindklassement was Gerrit de Vries op de 36e plaats. De verrassing was eigenlijk de 23-jarige Italiaan Leonardi Piepoli, zevende in het eindklassement en bergkoning van de ronde.

Eindklassement:

1. Tonkov	----
2. Zulle	0.11
3. Jaskula	4.19
4. Furlan	6.31
5. Zberg	7.50
6. Gotti	7.57
7. Piepoli	8.43
8. Rebellin	8.44
9. Escartin	9.28
10. Echave	11.12
15. Mejia	14.37
17. Pantani	17.59
34. Bugno	37.32

Laurent Jalabert onderstreepte in de Ronde van Catalonië nog eens zijn fantastische seizoen. De Fransman won in Olot, na 198 kilometer vanaf Barcelona, de zevende en laatste etappe en behield tevens de leiderstrui. Daarmee kwam het aantal overwinningen van hem dit seizoen op veertien, waaronder Milaan - Sanremo, de Waalse Pijl, Parijs -Nice en het Criterium International.

Met twee autobussen waren Jalabert's fans naar finishplaats Olot gereden en allemaal waren ze vol van positieve gevoelens. Komend weekeinde, zo verwachten ze, pakt Jalabert ook nog eens de of de Franse titel en in de Tour is hij voor hen de man voor de groene trui. Als het aan zijn aanhang ligt, doet hij zelfs mee voor het geel. Jalabert, net als Tonkov 26 jaar, zei zelf: "De Tour winnen is moeilijk, maar niet onmogelijk."

MAJOR LEAGUE

AMERICAN LEAGUE: Milwaukee Brewers-Toronto Blue Jays 9-0, Seattle Mariners-Chicago White Sox 3-2, Boston Red Sox-Baltimore Orioles 4-1 (enige wedstrijden die er werden gespeeld).

NATIONAL LEAGUE: Cincinnati Reds-Atlanta Braves 9-8, Colorado Rockies-San Diego Padres 3-2, Philadelphia Phillies-New York Mets 8-2, Chicago Cubs-Houston Astros 13-2, Los Angeles Dodgers-San Francisco Giants 7-6.

Ontvangst na winnende homerum



■ CHICAGO - *Teamgenoten van Dan Wilson (no.6) van de Seattle Mariners begroeten hem bij de dugout nadat hij met een homerun zijn club in de zevende inning aan de leiding heeft gebracht. De Mariners wonnen de wedstrijd met 3-2.*

Ivan Sokolov verovert Nederlandse schaaktitel

AMSTERDAM — Alle andere partijen waren al lang afgelopen, maar twee spelers zaten nog in een bomvolle en bloedhete speelzaal. Het waren Jeroen Piket en Ivan Sokolov, die streden om de Nederlandse titel. Piket moest Sokolov verslaan om een beslissingsmatch te forceren. En Piket stond ook gewonnen, maar na zes en een half uur schaken werd hij alsnog door Sokolov in het verre eindspel verrast. Op de 81e zet ontsnapte Sokolov nog met remise. "Sorry", stamelde de Bosnische inwoner van Oegstgeest nog. "Ik stond natuurlijk totaal verloren."

Piket had toen al de speelzaal verlaten. Een kwartiertje later was hij alweer aanspreekbaar. Maar begrijpen deed hij zijn eigen spel eigenlijk nog niet goed. Op de 70e zet was hij verrast door een geniepige torenzet. "Het is ongelooflijk dat dit heeft kunnen gebeuren. Vanaf de 20e zet stond ik zo'n beetje gewonnen en dan weet ik het toch nog uit handen te geven. Vreselijk."

De partij zelf begon aanvankelijk heel rustig. Lange tijd werd een duel tussen Piket en Kortsjnoi gevolgd uit een vriendschappelijke match die in 1993 in Nijmegen werd gespeeld. Dit duel eindigde na 27 zetten in remise. Sokolov week als eerste af, maar bij het begin van het middenspel bleek al spoedig dat Piket de beste kansen kreeg.

Piket kwam in groot voordeel en tijdens de eerste tijdnoodfase werd om het leven van Sokolov gevreesd. Dat was terecht, maar de Bosniër toonde opnieuw zijn veerkracht. Steeds wist hij de beste zet te vinden, zodat Piket geen geforceerde winst kon vinden.

Toen beide spelers eenmaal in het eindspel terecht waren gekomen, begonnen ook gerenommeerde kenners als Jan Timman en Roberto Cifuentes zich ermee te bemoeien. De conclusie was duidelijk: Piket stond gewonnen. Waarschijnlijk was het de vermoeidheid die afbreuk deed aan Piket's techniek, want na de 70e zet was het eindspel plotseling op tempo remise.

Sokolov was na de partij realistisch in zijn oordeel. "Ik had me na vijftien zetten eigenlijk al bij een nederlaag neergelegd. Sterker, ik was al met m'n gedachten bij een beslissingsmatch en wilde de partij in ieder geval zo eervol mogelijk verliezen. Maar Jeroen begon in het eindspel onzeker te spelen en toen realiseerde ik me dat er kansen waren. Pas in het laatste uur zag ik in dat de partij weleens in remise zou kunnen eindigen."

Sokolov verdiende behalve de eerste prijs van 8500 gulden een fiets. Piket moest met tweeduizend gulden minder genoegen nemen. Van de andere spelers was waarschijnlijk alleen Dimitri Reinderman gelukkig. De 22-jarige student psychologie eindigde op de ongedeelde derde plaats.

Grote namen als Van der Wiel en Sosonko eindigden in de achterhoede. Loek van Wely had uitzichten op meer dan de vierde plaats, maar kende een matige tweede toernooihelft.

Eindstand:

1. Sokolov	9 1/2
2. Piket	8 1/2
3. Reinderman	7
4. Van Wely	6 1/2
5. Van der Sterren	5 1/2
6. Brenninkmeijer	5
7. Nijboer	5
8. Cifuentes	4 1/2
9. Riemersma	4 1/2
10. Van der Wiel	4
11. Sosonko	3 1/2
12. Wiersma	2 1/2

Bruguera niet naar Wimbledon

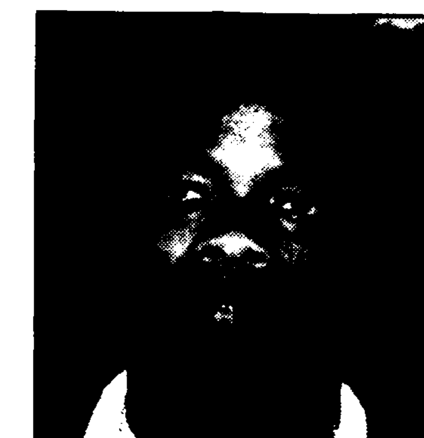
LONDEN — De Spaanse gravelspecialisten Bruguera en Berasategui hebben zich met blessures afgemeld voor Wimbledon. Bruguera was achtste geplaatst, Berasategui was de tegenstander van Becker in de eerste ronde.

Agassi arriveerde donderdag in Londen. Zijn blessure aan de heup, die hij op Roland Garros in de kwartfinale tegen Kafelnikov opliep, was genezen. Hij had een paar dagen getraind op gras en voelde zich fit.

Dat was niet het geval met Steffi Graf. De nummer één bij de vrouwen onderbrak donderdag haar training op Wimbledon voor een bezoek aan haar prive-arts Krahl in Essen. De Duitse heeft last van een gewricht in de hand. Haar deelneming aan Wimbledon is niet in gevaar.

Die van Becker is licht twijfelachtig. De drievoudig winnaar vloog na zijn nederlaag op zondag tegen Forget op Queens naar München voor behandeling aan een onwillige kuitspier. De Duitser is nog niet teruggekeerd in Londen. Een woordvoerder van dokter Müller-Wolfahrt verklaarde dat de nummer drie van de wereld in het weekeinde naar de Engelse hoofdstad zal vliegen.

Panamese ster naar Parijse club



■ PANAMA - *De Panamese voetballer Julio Cesar Dely Valdes die uitkwam voor de Italiaanse club Cagliari heeft een contract getekend met Paris St. Germain. De Franse club, die in het afgelopen seizoen opmerkelijke prestaties heeft geleverd tijdens het Europese bekertoernooi, beschouwt Valdes als een welkome versterking.*

Valneris behoudt kleine voorsprong in damtoernooi

HARDERWIJK — Oud-wereldkampioen Dybman komt langzamerhand op toeren. In de negende ronde van het Maars werelddamtoernooi nam hij koploper en wereldkampioen Valneris bijna te grazen. De Let ontsnapte echter en omdat zijn achtervolgers ook geen bonuspunten verdienden, behield hij zijn voorsprong van twee punten. Alleen Scholma kwam tot winst en verliet daardoor de laatste plaats.

Koploper Valneris uit Letland ondervond de kracht van oud-wereldkampioen Dybman die waarschijnlijk te laat in vorm kwam. De in Duitsland wonende Rus ontweek de strijd niet en omdat ook de Let niet bepaald bang is uitgevallen, kwam er een zeer interessante stelling op het bord. Klassiek met wederzijdse Ghestem-doorstoot, alleen leek Valneris daarvan het slachtoffer te worden, omdat hij minder tempi tot zijn beschikking had. Hij ontsnapte echter.

Scholma en Macodou N'Diaye speelden beiden op winst. Zij namen dan ook de nodige risico's in de opbouw en besteedden daaraan de nodige tijd. Na 33 zetten resten beiden minder dan drie minuten in een gecompliceerde stand. Toch weigerden zij naar vereenvoudigingen te zoeken. Op de 41-ste zet viel als eerste de vlag van de Afrikaan, maar het duurde zeker tien minuten voordat hij tot het besef kwam dat de partij was afgelopen.

Stand:

1. Valneris	15
2. Sijbrands	13
3. Baljakin	12
4. Vermin	11
5. Wirny	11
6. Koeperman	10
7. Dybman	9
8. Scholma	9
9. Tsjizjov	9
10. Krajenbrink	8
11. Schwarzman	8
12. N'Diaye	6

Volendam wacht nog steeds op geld van hoofdsponsor

VOLENDAM — Volendam heeft nog een aanzienlijk bedrag te goed van hoofdsponsor Alisun. Het gaat om een openstaande rekening op basis van het aantal minuten, dat de eredivisieclub het afgelopen seizoen op televisie te zien was. Volgens waarnemend voorzitter Dick Veerman gaat het om een aanzienlijk bedrag voor Volendamse begrippen. Het bedrijf uit Heerhugowaard, dat tot medio 1997 contractueel aan de club is gebonden, heeft nog niet betaald wegens plotselinge financiële problemen.

"We willen nu zo snel mogelijk duidelijkheid", stelde Veerman. "Of we krijgen alsnog het bedrag en gaan gewoon met elkaar door, of we gaan op zoek naar een nieuwe geldschieter. Als we onverhoopt zonder geldschieter aan het komende seizoen moeten beginnen, zullen we het budget moeten bijstellen. Maar voorlopig zijn we nog niet in paniek."

Volendam heeft, mede dankzij de bekerfinale tegen Feyenoord in de Kuip (2-1), sportief en financieel een goed seizoen gedraaid. Het bedrag dat nog niet binnen is, was niet begroot. De club komt de komende maanden dan ook niet in acute geldnood als een oplossing met de huidige hoofdsponsor uitblijft. "Het gaat in feite om een financiële meevaller die nog niet binnen is", lichtte Veerman toe. "Maar het is wel een strop die we zo snel mogelijk willen compenseren."

Erwin Gorter naar Vitesse

DEN HAAG — Edwin Gorter ruilt FC Utrecht in voor Vitesse. De 31-jarige middenvelder verhuist voor twee jaar naar Arnhem. Een tijdje geleden kondigde de middenvelder aan te stoppen met voetbal. Hij had het niet naar zijn zin bij FC Utrecht.

Ondanks verwoede pogingen van Utrecht's nieuwe trainer Simon Kistemaker om de spelbepaler te behouden, wilde Gorter per **sé weg uit de Domstad. Hij heeft nu een tweejarig contract bij Utrecht, dat weinig keuze heeft. Als Gorter stopt, ziet de club geen cent.**

Vitesse moet de nog lopende overeenkomst afkopen, maar dat levert waarschijnlijk weinig problemen op. Vitesse ontving ettelijke miljoenen voor het aan PSV verkochte duo Van der Weerden/Cocu.

Uw kind hoeft zich in de vakantie
NIET TE VERVELEN!
Speciaal voor in de vakantie

KINDER KNUTSEL- EN TEXTIEL VERFDAGEN

Leeftijdsgroepen: 5 - 8 jr. Prijs: fl. 12,50 per les
9 - 12 jr. (bij knutsel: alles inclusief)
13 - 16 jr. (bij verf: excl. shirt of tas)

Voor info./programma:
Zina's
Tel. 675621 (Sta. Catharina)

Fancy Kids
EXCLUSIVE CHILDREN'S WEAR

Profiteer van onze koopjes
op kwaliteitskleding
Enorme kortingen !!

SALIÑA GALLERIES, TEL. 657744

FOR SALE
BY U.S. CONSULATE

1986 Chevrolet Pickup
on as is, where is basis

Vehicle may be seen at J.B. Gorsiraweg #1 between the hours of 9:00 a.m. and 5:00 p.m. Monday thru Friday, June 26-30. Offers to be submitted by sealed bid to include price, name, address and telephone number of the bidder. Best offer gets the car. No bids accepted after Friday, June 30 at 5:00 p.m.

Bar - Eetcafé Restaurant
WALK-INN
Lunch - Dinner - Drinks - Take Out

Weekend Special
******
U.S. Sirloin steak
(300 gr)
fl. 27,50
******
Gegrilde zalmfilet in kruidensaus
fl. 25,00
******
Geserveerd met verse groenten en aardappelen
Nu met een nieuwe menu-kaart.

Geopend dinsdag t/m zondag
van 11:00 am - 12:00 's avonds
Voor reservering
Tel.: 692427
Juan Domingo weg 2
(tussen Julianadorp en Rotonde Zegu)

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren zonder u te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Zondag 25 juni 1995
Van 09.00 uur tot 15.00 uur
Kaya Gutierrez Geraldina - Versaillesweg - Cocostraat - St. Annaweg en verkeerslichten kruising Kaya Gutierrez Geraldina en Presidente Romulo Betancourt Boulevard.

Zondag 25 juni 1995
Van 09.00 uur tot 14.00 uur
Nijmegenstraat (tussen Elsstraat en Pampanostraat) - Dr. M.J. Hugenholtzweg (tussen Nijmegenstraat en Socratesstraat) - Socratesstraat (vanaf Oberonstraat verder in oostelijke richting) - Telamonstraat (vanaf perceel nr. 26 en nr. 41 verder in oostelijke richting) - Balaustraat (vanaf Caranjitoestraat tot Dolfijnstraat) - M. Luther King blvd. (tussen Pampanostraat en Goetoeweg) - Masbangostraat (tussen Balaustraat en Nijmegenstraat)-Pericles-straat-Oberonstraat-Tritonstraat - Heliconstraat - Makreestraat - Flerchistraat - Ladronchistraat - Buladostraat - Caranjitoestraat - Toninostraat - Dolfijnstraat - Pampanostraat - Corcobastraat - Robbekistraat - Prinses Margrietplein en Piskechistraat.

Donderdag 29 juni 1995
Van 09.00 uur tot 14.00 uur
F.D. Rooseveltweg (vanaf perceel nr. 343 en 346 tot Maishiweg) - Mahumaweg (vanaf F.D. Rooseveltweg tot Maishiweg) - Kaya Seru Mahuma (vanaf Mahumaweg tot Kaya Yeye) - Kaya Yeye (perceel nr. 1 t/m nr. 9 oneven) - Kaya Araña (vanaf Kaya Nanzi tot perceel nr. 74 en nr. 175) - Sucuweg - Maishiweg - Kaya Nanzi Koko - Kaya Mamondèngué - Kaya Spenikok - Kaya Barbulètè - Kaya Vruminga en Kaya Abeha.

KODELA

Hollandsche Bakkerij

De Hollandse Bakkerij

Enig als Warme Bakker op Curaçao

Uit het enorme assortiment eigenfabrikaat dagverse produkten van onze Bakkerij bieden wij U dit Week-End aan:

"JOGGA BROOD"

Chefbakkerij Klaas Veltink gaat helemaal op de Sport-Gezondheids-Energietoer met dit smaakvolle Meergranen-zaden brood. Dit broodsoort wordt door zijn energierijke voedingswaarden erg gewaardeerd bij o.a. Sport mensen en diegene welke zware lichamelijke of geestelijke arbeid moeten verrichten (dus Klaas, veel Jogga brood eten)
Proberen is waarderen. Joggabrood fl. 3,25

"TURKO SCHUIM NOTEN TAARTJE"

Opgespoten met echte slagroom en gevuld met Mokkakroom is deze Noten schuim taart een Echte Traktatie van uw banketspecialist.
Niet te geloven. Zóóó lekker. fl. 12,25

De Hollandsche Bakkerij
Wij weten Hoe belangrijk Uw Voeding is.

llandweg 19 (Achter de Marnixschool) Telf. 375211 Fax: 375266

VAN HEES b.v.
Organisatie- en adviesburo voor archief, informatie en documentatie

Een geautomatiseerde postregistratie of archivering ??

POSTDATA
en
ARCHIVE

halen er uit wat er in zit en geven een volledige controle over uw archief en documentatie.

Snel - eenvoudig - gebruiksvriendelijk !

Compleet met behulpbestanden en uitleenprogramma !

Nu ook in netwerkversie tegen gereduceerde prijs !

VAN HEES b.v., Servicebureau voor archief en documentaire informatie, Koestraat 8, 5081 BC HILVARENBEEK Nederland.

tel./fax 00 31 4255 2641

SALE
BOGART
CLASSIC
SHOP

Nu: extra kortingen! voor de laatste 2 weken!

Alles moet weg!

Douglas Shopping Gallery
Saliña 174 III
ma t/m vr: 9.00 - 12.00 14.00 - 18.00
za: 9.00 - 18.00 nonstop.

Intertop Adviesdiensten voor Organisatie- en Persoonlijkheidsontwikkeling
organiseert een lezing over:
NEURO LINGUÏSTISCH PROGRAMMEREN (NLP)
en haar toepassingen,
door **NLP MASTER MARION LANDHEER**

NLP is een communicatietechnologie welke steeds meer wordt toegepast zoals in de Commerciële en Medische Sector en op het gebied van Management en Onderwijs.

Deze gratis lezing is bestemd voor een ieder die nader geïnformeerd wil worden over dit onderwerp.

Datum:	**Dinsdag 27 juni 1995**
Tijd:	**20:00 - 22.00 uur**
Plaats:	**In de aula van de U.N.A.**
Nader informatie:	**Intertop, tel. 678599**



Ja, ik heb mijn spaargeld belegd bij de Orco Bank.

Waarom? Omdat ik het belangrijk vindt dat een bank met mij meedenkt. Geen standaardformules, maar een individuele benadering van elke financiële vraag.

Voor spaarvormen, maar ook voor hypotheken en andere financieringsvormen heeft Orco Bank de persoonlijke en vertrouwelijke band met de klant hoog in het vaandel staan.
Natuurlijk kan je bij zo'n bank naast aandacht en goede service, rekenen op aantrekkelijke voorwaarden en optimaal rendement.

Orco Bank biedt verschillende spaarvormen voor verschillende spaar- en beleggingswensen.
Natuurlijk kunt u kiezen voor een spaarrekening, maar ook voor spaarbiljetten of goudcertificaten kunt u bij Orco Bank terecht.
Flexibele spaarvormen die aan te passen zijn aan persoonlijke wensen en mogelijkheden. Beleggen op maat met een optimaal rendement.

Geïnteresseerd? Maak een vrijblijvende afspraak en ervaar zelf de Orco visie op bankieren.

Orco Bank is gevestigd aan de Dr. H. Fergusonweg 10, telefoon: 372000.

ORCO BANK

Orco Bank. Uw persoonlijke bankier.

STILLMEN N.V.

Notice of Annual General Meeting of Shareholders

A call is hereby made for the Annual General Meeting of Shareholders of Stillmen N.V. to be held in July 17, 1995, at 2:30 p.m. at the registered office of the Company, De Ruyterkade 62, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles.

AGENDA

1. Approval of the Minutes of the Shareholders' Meetings of April 5, 1991; of March 10, 1992; of March 1st, 1993; of June 30, 1994; and of May 12, 1995.
2. Approval of the Reports to the Shareholders and of the Financial Statements for the fiscal years 1990, 1991, 1992, 1993 and 1994.
3. Discharge of the Managing Director, of the managers and attorneys-in-fact of the Company for the fiscal years 1990, 1991, 1992, 1993 and 1994.
4. Approval at the appropriation of the yearly results, consisting in the carry forward of the yearly operating losses of the fiscal years 1990, 1991, 1992, 1993 and 1994.
5. Measures to be taken in responsse to the default of the mortgage on the Company's real estate, i.e.:
(I) to take cognizance of the declaration of default by counsel of Fenati N.V., Curaçao, of June 12,1935, concerning a certain Real Estate Lien Note dated December 29, 1989, in the original principal amount of US$ 675,000.00 secured by the real estate of the Comopany;
(II) to approve an increase of the capital of the Company by the issue of 765,000 new shares of US$1.00 each to be subscribed and paid in at par by the shareholders no later than July 24, 1995.
(III) to approve and to authorize the Managing Director to transfer the real estate of the Company to the holder of the Real Estate Lien Note against quit-claim in the event that the said capital increase should not be fully subscribed or paid in within the above date.

The Annual Reports 1990-1994, including the Reports to the Shareholders and the Financial Statements for the years ended December 31, 1990; December 31, 1991; December 31, 1992; December 31, 1993, and December 31, 1994, are available for inspection by the Shareholders beginning June 23, 1995, at the Company's registered office in Curaçao.

Further have been deposited at the Company's registered office in Curaçao for inspection by the Shareholders the Minutes of the Shareholders' Meetings of April 5, 1991; of March 10, 1992; of March 1st, 1993; of June 30, 1994, and of May 12, 1995, declaring default of the certain Real Estate Lien Note dated decemnber 29, 1989.

The Shareholders may take cognizance of the above Agenda and the supporting documents at the registered office of the Company at De Ruyterkade 62, Willemstad, Curaçao.

Shareholders or their proxies who wish to attend the Annual General Meeting may exhibit their share certificates in person or arrange to submit a Certificate of Deposit for such shares to be issued by a bank or a trust company on the prescribed form which may be ordered from the Company at its registered office in Curaçao.

Willemstad, June 23, 1995

The Manging Director:

...nks voor snelle interventiemacht



■ *PLOCE - Een Franse Blauwhelm wijst de bestuurder van de AMX10RC-tank de richting aan die hij moet gaan bij het havencomplex van de Adriatische haven Ploce. De tank werd aangevoerd met de Freccia Blu en maakt onderdeel uit van de snelle interventiemacht voor Bosnië.*

(AFP-satellietfoto)

Londen fel over milieubeleid Noorwegen, Duitsland, Nederland

Den Haag: stop dumpen platforms

LUXEMBURG - De Britse minister voor Milieu, John Gummer, heeft donderdag fel uitgehaald naar de lidstaten die lippendiensten hebben bewezen aan de kritiek van Greenpeace op de voorgenomen dumping van het olieplatform Brent Spar. Hij noemde Denemarken 'de vieze man van Europa'. Nederland en Duitsland verweet hij dat de grote rivieren die door beide landen stromen in tien minuten meer schade aan het milieu van de Noordzee toebrengen dan de hele Brent Spar.

Gummer maakte zijn opmerkingen vlak voor hij zich bij zijn Europese collega's voegde voor het tweedaags milieu-overleg in Luxemburg. De bewindsman wees erop dat zijn land zich keurig aan de regels heeft gehouden. Groot-Brittannië heeft al in februari alle lidstaten op de hoogte heeft gesteld van het voornemen de Brent Spar in de Atlantische Oceaan te dumpen. "Geen enkele lidstaat heeft op die mededeling gereageerd. Pas toen Greenpeace het platform bezette, kwam er kritiek los van sommige landen."

De woede van Gummer richtte zich vooral op Denemarken. Volgens de Britse bewindsman zou dat land er beter aan doen eerst eens naar zichzelf te kijken. "Sommige rivieren en meren in Denemarken zijn zo vervuild dat een hond die daaruit drinkt binnen tien minuten dood is."

Volgens Gummer is het resultaat van de hele hysterie rond de Brent Spar dat het platform 'nu op een minder milieuvriendelijke manier zal moeten worden opgeruimd'. "En het is nog maar de vraag of we de middelen kunnen vinden om dat te doen." "Hysterie is een heel grote vervuiler", constateerde hij.

Het Verenigd Koninkrijk, zo onderstreepte de minister, streeft van geval tot geval naar de meest milieuvriendelijke aanpak. "In veel opzichten is ons land daarom het meest milieuvriendelijke land van Europa geworden", aldus Gummer.

De Nederlandse minister De Boer van Milieu vroeg donderdagmorgen aan het begin van de vergadering het dumpen van boorplatforms op de agenda te zetten. Wegens haar opmerkingen in een interview over het Schipholdebat riep premier Kok haar vroegtijdig terug voor politiek overleg. Nederland wil een voorlopige stopzetting van het afzinken van afgedankte boor- en olie-overslagplatforms. Het moratorium moet van kracht zijn zolang het probleem van het opruimen van dergelijke installaties niet afdoende in internationale verdragen geregeld is.

Volgens een woordvoerder van de Nederlandse delegatie hebben een groot aantal landen het voorstel positief ontvangen. Het Verenigd Koninkrijk, dat er nog steeds van overtuigd is dat afzinking een milieu-vriendelijker oplossing is dan ontmanteling op land, diende echter een tegenvoorstel in. Daarin dringt het land aan op een meer praktische benadering. Van geval tot geval moet gezocht worden naar de beste technische oplossing voor de bescherming van het milieu. De Britten vragen de Unie voorts niet toe te geven aan 'de waan van de dag opgeroepen door luidruchtige actiegroepen'.

De Nederlandse delegatieleider meent echter dat dit nu juist een van de lessen is die minister De Boer wilde trekken uit het rumoer rond de dumping van de Brent Spar. "Het publiek heeft duidelijk behoefte aan een krachtig en streng [illegible]. Wij moeten de hand in eigen boezem steken en erkennen dat wij ons dat onvoldoende hebben gerealiseerd. Wij hebben het initiatief overgelaten aan actiegroepen. Het is nu zaak voor de overheid dat initiatief weer terug te halen en zich bewust te worden van wat er onder de bevolking leeft', aldus de diplomaat die sprak namens de minister.

Doema vraagt om ontslag van drie ministers

MOSKOU - De Doema, de Russische Tweede Kamer, heeft president Jeltsin vrijdag gevraagd drie belangrijke ministers te ontslaan.

Het gaat om Viktor Jerin van Binnenlandse Zaken, Pavel Gratsjov van Defensie en vice-premier Nikolaj Jegorov, die speciaal belast is met nationaliteitenkwesties. De parlementariërs vinden dat zij het gijzelingsdrama in de zuid-Russische stad Boedjonovsk verkeerd hebben aangepakt. De parlementariërs beschuldigden de regering, en vooral de ministers Jerin, Gratsjov en Jegorov, ervan de actie in Boedjonovsk te hebben uitgelokt door de opstandige regio Tsjetsjenië binnen te vallen.

Veertien maanden voor Auschwitz-ontkenning

STUTTGART - Een dertigjarige Duitser is vrijdag in Stuttgart wegens racisme en het kwetsen van andere volken tot veertien maanden celstraf veroordeeld. De chemicus had begin 1993 samen met een voormalig generaal een rapport verspreid waarin hij ontkende dat de vergassing van de joden in het concentratiekamp Auschwitz ooit heeft plaatsgehad.

...nsen als ...vuilnis

...HAAG - In de ... Coenenstraat ...eveningen zijn ...ochtend drie ... met menselijke ...aangetroffen. Ze ... vermoedelijk ...ezet voor de ...ntereiniging.

...bijganger trof de ...k en de twee super...kken aan. Een ... zakken stond wat ...en kijkje daarin ...de de wandelaar ...at het verstandig ...in de politie te ... Die zette de straat ...hakelde de techni...cherche in.

Teheran: Fatwa nog steeds van kracht

Doodvonnis Rushdie blijft

PARIJS - Iran is van mening dat de "Fatwa" (islamitische terdoodveroordeling) tegen de Britse schrijver Salman Rushdie nog steeds van kracht is.

Dit heeft de Iraanse ambassade in Parijs donderdag laten weten. Teheran is niet ingegaan op een verzoek van de Europese Unie schriftelijk te verklaren dat het in de toekomst afziet van vervolging van de schrijver van Indiase afkomst die al jaren ondergronds leeft.

Wijlen Ayatollah Khomeini had Rushdie in 1989 een Fatwa opgelegd naar aanleiding van diens boek De Duivelsverzen. De geestelijk leider van de Islamitische revolutie in Iran vond dat Rushdie in dit boek de spot dreef met het islamitisch geloof en de profeet Mohammed beledigde.

Vervolg van pag. 1

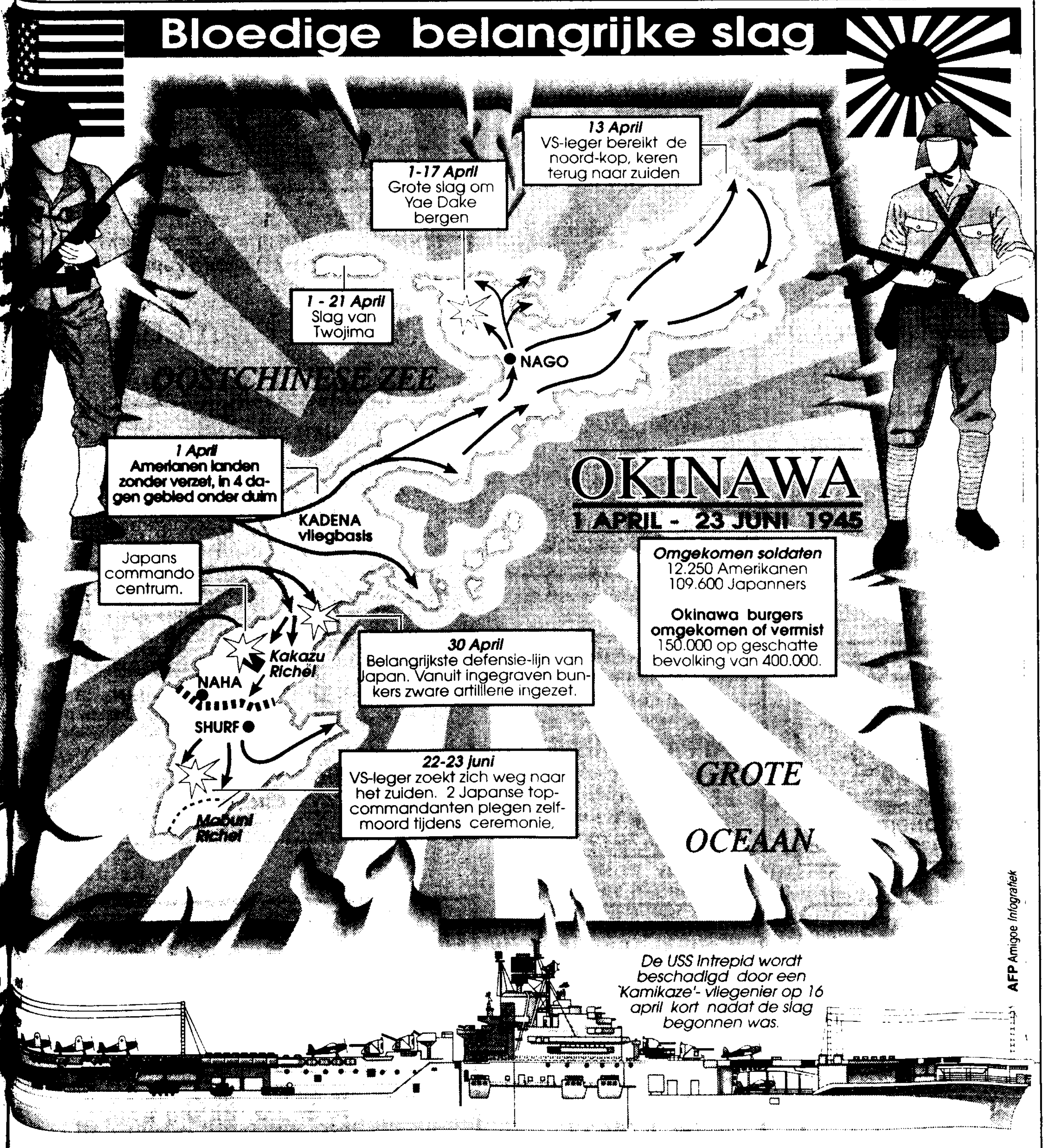
...Monetaire Unie, het...kwam op een waar... van vijftien pro...or boekte nog wel ...je toen hij in de ... 1993 het verdrag ...tricht door het Lager... te loodsen, zij het ...e steun van de Libe...ocraten. Dat ...tlokte hem de ont...ng niet te begrijpen ... slapjanus ... er kan winnen. ...s gebrek aan leiders... politieke inspiratie ...g Conservatief met ... terugdenken aan ...itaire regeerstijl van ... De inmiddels tot ...gepromoveerde ex... laat geen gelegen...at Major de les te ... vooral wanneer het ...opese zaken gaat. ... zelf als *First Lady* ... partij was altijd ...etjes binnenskamers ...houden, droeg zij er ...ij dat alle onenigheid ... bloot werd uitge... Over het besluit van ...om af te treden als ...er merkte zij overi... dat Major veel waagt. ...k als een compli... uit haar mond. En ... zei ze nog tegenover ... tv-station: "Het is ... dit besluit nam. ... zien dat hij zich ...maakt". Thatcher ziet wel een kans dat Major herkozen wordt als partijleider.

LOF MEDIA

De Britse pers heeft vrijdag positief gereageerd op de stap waarmee premier Major zijn politieke tegenstanders te vlug af is geweest. De retorische vraag "Wie zei dat hij geen lef had?" vult de eerste pagina van de *Daily Star*. Over de vraag ... Conservatief het met succes kan opnemen tegen de eerste minister, die zichzelf direct na zijn aftreden ook al weer kandidaat heeft gesteld voor het partijvoorzitterschap, blijken de Britse bladen volstrekt onzeker.

De *Financial Times* meent dat Major met zijn aftreden als partijleider donderdag de rollen heeft omgedraaid. Niet hijzelf maar de dissidente Conservatieve partijleden, die zich van de sterk aan populariteit inboetende premier wilden ontdoen, zijn nu in het defensief gedrongen.

De centrumlinkse *Guardian* uit ook bewondering voor Majors verrassingsaanval op zijn rivalen, maar ziet in zijn stap toch een wanhoopsdaad. Deze krant heeft overigens net als de gelijkgezinde *Independent* liever vervroegde algemene verkiezingen dan weer een Conservatieve familieruzie.



Slag om Okinawa is het keerpunt geworden voor het Aziatische deel van de Tweede Wereldoorlog. Na eeneenhalve maand hadden de Amerikanen het heft in handen.

Conflict tussen KLM en de verkeersvliegers opgelost

AMSTELVEEN - De KLM en de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers (VNV) hebben een oplossing gevonden voor het conflict over de arbeidsvoorwaarden van de verkeersvliegers. Beide partijen hebben elkaar uiteindelijk kunnen vinden in een omvangrijk en zeer gedetailleerd schriftelijk akkoord. Alle punten van geschil zijn opgelost, aldus een gezamenlijke verklaring vanochtend.

De overeenkomst, die beide partijen gisteravond hebben getekend, omvat een collectieve arbeidsovereenkomst voor 1995 en uitgangspunten en richtlijnen voor de discussie over de kosten van vliegers. Tevens zijn in het akkoord de nog openstaande overlegpunten uit cao-onderhandelingen uit het verleden opgenomen.

Beide partijen zijn het eens over de noodzaak voor de KLM om concurrerend te zijn in kosten en kwaliteit. De luchtvaartmaatschappij moet flexibel kunnen inspelen op veranderende marktomstandigheden. De VNV heeft toegezegd ook in de toekomst voor wat betreft de kosten van vliegers haar bijdrage te zullen leveren.

De vermaledijde discussie over de door de KLM gewenste verlaging van de vliegerskosten wordt per 1 juli gevoerd. De luchtvaartmaatschappij vindt de vliegerskosten 25 tot 30 procent te hoog. De gesprekken daarover zullen onder leiding van twee nog te benoemen onafhankelijke bemiddelaars staan. Partijen hebben daarnaast met afgesproken dat het onderzoek, inclusief een eventuele verlaging van de kosten, moet worden afgerond bij het sluiten van de cao voor 1996. Of anders uiterlijk per 1 april volgend jaar.

Een door de KLM gewenste verhoging van de pensioenleeftijd van 56 naar 60 jaar, breekpunt in de cao-onderhandelingen dit voorjaar, is voorlopig van de baan. De leeftijd voor de pensioengrondslag voor vliegers wordt betrokken in de discussie over de vliegerskosten. Verder wordt een regeling getroffen hoe om te gaan met overschotten en tekorten van het zogeheten vliegend fonds.

KLM en VNV zijn tevreden met het nu bereikte resultaat. "Deze opent de weg naar de door beide partijen gewenste zekerheid voor het veilig stellen van de toekomst en de werkgelegenheid," aldus de gezamenlijke verklaring. Ook menen zij dat hiermee het noodzakelijke herstel van de vertrouwensrelatie in gang is gezet.

Wereldbank leent Mexico 1,5 miljard dollar

WASHINGTON — De Wereldbank gaat Mexico ruim 1,5 miljard dollar lenen. Het geld, verdeeld over drie leningen, is bedoeld om het aangeslagen bankstelsel van het land te steunen en het armste deel van de bevolking te vrijwaren voor de gevolgen van de financiële crisis, die het land eerder dit jaar kende.

Volgens Shahid Javed Burki, vice-president van de Wereldbank, geven de leningen aan dat de bank Mexico economisch gezien gezond acht. De grootste lening, van één miljard dollar, is bestemd voor het bankwezen. Vijfhonderd miljoen dollar gaat naar voedsel- en gezondheidsvoorzieningen voor de armen. Ook worden er onderwijs- en arbeidsprojecten mee gefinancierd. Verder stelt de bank 13,8 miljoen dollar beschikbaar voor financieel-technische steun.

De lening voor de banken kan worden aangevuld met nog eens 500 miljoen dollar. De Wereldbank vindt het belangrijk dat het vertrouwen in het bankstelsel terugkeert en wil met de lening de verliezen van de banken binnen de perken houden.

Afgelopen woensdag kwam de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank met leningen van 1,24 miljard dollar over de brug. Dit geld gaat naar dezelfde doelen als de leningen van de wereldbank.

[Ja]pan en VS nog ver uit [el]kaar in auto-conflict

[GE]NEVE — Japan en de Verenigde Staten staan nog ver [uit elk]aar in hun autoconflict. Dit heeft een functionaris van [het J]apanse ministerie van Handel gisteren gezegd in [Genev]e na de eerste dag van onderhandelingen. Daarin [slaag]den de twee partijen weer eens hun hoog opgelopen [ruzie] bij te leggen. Washington heeft met zware sancties [gedrei]gd als Tokyo niet uiterlijk woensdag 28 juni tegemoet [komt] aan zijn wens om meer Amerikaanse auto's en [auto-o]nderdelen tot de Japanse markt toe te laten.

[Am]erikaanse regeringsfunc[tionar]issen verwachten dat [de on]derhandelingen - op het [niveau] van staatssecreta[rissen] - tot het laatste [mome]nt zullen voortslepen. [Waars]chijnlijk komen pas vol[gende] week Amerika's han[delsg]ezant Mickey Kantor en [de J]apanse minister van [Han]del, Ryutaro Hashimoto, [aa]n te pas. Een functio[naris] had er een hard hoofd [in d]at al dit weekeinde [afsp]raken kunnen worden [gem]akt.

[De] Amerikaanse krant Washington Post schreef gisteren, dat de regering-Clinton intern worstelt met de vraag in hoeverre de Japanse regering moet worden vastgepind op afspraken met de Japanse auto-industrie om meer Amerikaanse auto-onderdelen te gebruiken. De vijf grote Japanse fabrikanten tonen in ieder geval de bereidheid meer Amerikaanse onderdelen te stoppen in de auto's, die zij in de Verenigde Staten produceren.

Naar verluidt zouden de vijf bereid zijn die produktie op te voeren van 400.000 tot 3 miljoen auto's in 1998. Toyota zou plannen hebben voor een vierde fabriek in de VS, ook om het nadelige effect van de dure yen te neutraliseren. Nissan zou een fabriek in Mexico naar de VS willen overhevelen.

Volgens Walter Huizinga, voorzitter van de Amerikaanse vereniging van autodealers, zijn Japanse dealers daarnaast ook bereid meer Amerikaanse auto's in hun showrooms te zetten. Ook zouden ze meer onderdelen, zoals remdelen en luchtfilters, willen importeren.

President Clinton's handelsgezant Mickey Kantor weigert volgens de Washington Post echter elk aanbod van de industrie als dat niet officieel gesteund wordt door de Japanse regering.



■ *TOKYO - Premier Tomiichi Murayama van Japan heeft donderdag een persconferentie gegeven. Hij kondigde bij die gelegenheid maatregelen aan om de publieke uitgaven te stimuleren. Van de week werd bekend dat het handelstekort van de Verenigde Staten ten opzichte van Japan enorm is toegenomen. De verhouding tussen Japan en de VS staat al geruime tijd onder zware druk als gevolg van deze ongelijke verhouding.*
(AFP-satellietfoto)

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

TOYOTA CELICA 1979, motor di Nissan Blue Bird 1983, macwheels + bat. Nobo, aden furá kompletu, 2 karburator di bòter, vraagprijs f.2.650,- (por papia tokante preis). Tel.: 601552.

AUTO 1987 HYUNDAI Stellar, airco, pwr. windows, central lock, excellent condition, f.8.500,-. Tel.: 367414.

PORCHSALE. CABIMASWEG 20. Tel.: 694072.

LADA SAMARA 1992, kleur rood, i.z.g.st., km. 45.000, prijs f.7.000,-. Tel.: 679016.

CHEVROLET CAVALIER 1993, autom., power st., power br., power locks, ABS, airco, radio AM/FM stereo, voor f.23.000,-. Tel.: 693573.

ALT SAXOFOON YAMAHA f.750,-. Tel.: 674166.

TOYOTA CELICA, bouwjaar 1981, gekeurd t/m juli 1996. Tel.: 677273.

RADIOCASSETTE/CD installatie; 2 ventilatoren; semi autom. wasm.; 20" Sony tv, 9 syst., stereo; 1 tv-buitenantenne; queen size bed met orthop. matras; 2 klerenkasten; 1 eetkamerset met 4 stoelen; 17 cft. no-frost ijskast (Goldstar). Koraal Partier Kaya C-16.

EETTAFEL + 6 plexiglas stoelen f.400,-; 4 makkelijke zwarte stoelen f.100,-; 1 kleine kwihi-tafel f.50,-; 1 hoogpolig gebroken wit vloerkleed, 2.40x1.75 m. f.200,-; gebroken wit slaapkamerset (litjumeaux + matrassen, kaptafel en tabouret, 2 nachtkastjes) f.500,-; 1 groot eiken bureau (moet 'n beetje opgeknapt worden) + bureaustoel f.400,-. Te bevr. Kintjanweg 17 (zaterdag tussen 8 en 12 uur).

GETRAINDE DOBERMANN, 3 jaar oud, met stamboom, f.1.250,-. Tel.: 672860.

DAIHATSU APPLAUSE 1991, automatic, airco, motor 1600, 16 valve, f.12.000,-. Tel.: 601791.

KLEINE 2-DEURS (schuif) klerenkast, massief grenen, hoog 1.10 cm, breed 1.20 cm., diep 55 cm., ged. hang/leg; schaafbank merk Helma, tafel 34 cm. breed, 18 cm. lang, 200 volt, 3 fase. Tel.: 684304.

SEMI-HOLLOW body Gibson ES 347 jazz guitar. Info.: 366616.

PORCHSALE ZATERDAG 24 juni van 10.00 tot 18.00 uur: kindergroeibed ikea f.275,-; kinderladekast f.90,-; ronde eetkamertafel wit f.400,-; salontafel wit Leolux f.450,-; stereotoren f.65,-; tafelmodel koelkast f.300,-; tafelmodel vrieskast f.200,-; gasfornuis met elektr. warme lucht oven, 220 V., f.1.250,-; 3 kinderfietsen f.25,-, f.25,-, f.250,-; elektr. oventje 127V., f.50,-; kinderstoeltje f.15,-; rolgordijn f.50,-; gordijnen en witte lamellen; elektr. boor 127 V. f.50,-; badkamerkastjes p/st. f.150,-; tweezitsboeken p/st. f.600,-; airco 9000 BTU, wit, f.550,-; mountainbike f.600,-; tuintafel, 2 stoelen en kussens f.150,-; nachtkastjes, wit, 2 p/st. f.65,-; computer met printer 3.5 en 5.1/4 inch disk. f.1.400,-; kinderkledingkast, wit, f.200,-. Tel.: 676537.

WEGENS VERTREK: Lada Samara 1987, f.3.200,-, i.g.s. Tel.: 368066 of 377320 (na 18.00 uur).

MAZDA 626, bj. 1982, f.3.500,-. Te bevragen: Van Goghstraat 59. Tel.: 377280.

WEGENS VERTREK: LADA SAMARA, bouwjaar 1988, gekeurd tot 10-'95, i.g.s., prijs f.3.250,-. Bel en kom kijken: 614064 (na 17.00 uur).

LAATSTE AANBOD: 2+3 zits leren bankstel f.1.350,-; witte salontafel f.400,-; wandelwagen met vele extra's, nieuw f.950,-, nu f.100,-. Tel.: 375727.

LADA NIVA Jeep 4 wd, airco 1990, 55.000 km, i.z.g.s., f.10.000,-. Tel.: 628104.

1982 SUBARU f.4.750,-; 1988 Lada Samara f.3.375,-; Both cars in good condition. Also dining table f.150,-; 2 burner gas stove with bottle f.80,-. Call 673155.

HONDA QUINTET, bj. '83, gekeurd tot februari '97, i.z.g.s., f.3.000,-; babybed + commode + box f.500,-. Tel.: 605138.

HYUNDAI STELLAR 1989, airco, automaat, radiocassette, 134.000 km., in goede conditie, vraagprijs f.8.500,-; Renault 25 GTS 1985, 5 speed, power lock, power steering, power windows, power brakes, in goede conditie, 97.000 km, ruime luxueuze auto, vraagprijs f.10.000,-. Dr. H. Fergusonweg 8. Tel.: 367537.

KOELKAST IGNIS, tafelmodel, z.g.a.n., f.450,-; 3-zitsbank f.200,-; tweelingbuggy Chicco f.200,-; Moulinex grill-bakoven f.100,-; 2 matrassen 80-200 f.50,-; kinderstoel f.10,-. Verder parasol; kinderbadje; po; luieremmer; lage inklapbare kinderstoel; kinderschoenen; kinderkleren. Zaterdag 9.00-16.00 uur: Dr. H. Fergusonweg 8. Tel.: 367537.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

2-PERSOONSBED/slaapbank, moet goed zitten en liggen. Tel.: 694320/609820.

TAFELTENNISTAFEL. Tel.: 694320/609820.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

JONGEDAME ZOEKT ongemeubileerd huis, prijs ± f.750,-. Tel.: 372562.

APPARTEMENT VOOR 2-4 pers v.a. 1/7 voor min. 1 jr., omgeving Janwé, Dominguito, Montagne, Jan Thiel, Spaanse Water. Tel.: 676003 of 676087.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS GEZOCHT (juli en aug.) voor 2 Ned. Stagiaires. Tel.: 676003 of 676087.

STUDENT ZOEKT woonruimte bij andere studenten vanaf 1 juli. Tel.: 608539.

TE HUUR
Centaal gelegen
WINKEL-KANTOOR UNIT
gelegen te Mahaai Mini Mall
Voor info. 603744

DE NIEUWE ZENDING VAN
CLARINS
PARIS
is eindelijk weer binnen,
en met een kompleet nieuwe
" CLEANSING LIJN "
plus een "CLEANSING"lijn
voor de heel gevoelige huid.
1708 PENHA
HEERENSTRAAT
SALIÑA GALLERIES
CARIBBEAN HOTEL
AIRPORT

TE KOOP
SUBARU STATIONWAGEN
van bouwjaar '90
in z.g.s.
Vraagprijs Nafl. 9.800,=
Tel: 366463

Voor een Ant. dame
Serieuze kennismaking gezocht m/e fijne, eenv., alleenst. gentleman; actief, leeft. 58-65 jr., goede ontw., gezond en wel (zowel letterl. als figuurlijk). Geinteresseerden kunnen schrijven naar: Amigoe N.V., Attn. Mw. Sarah Pl. V., Scherpenheuvel, Curaçao.

Te Koop:
CITROËN 2 CV6 (EEND), bj. '83
i.z.g.st.
plus keuring en belasting
prijs f. 2.750,-
Tel. 653042
(Stephan)

Te Huur of Te Koop
STUDIO
voor 4 pers. in
Princess Beach Resort
Week 22 t/m 29 juli
Tel. 377408

FOR RENT
1 Bedr. apt
LA CABANA
Resort Aruba
July 13 - 20
US $ 420,=
INFO 678244 5pm

Te huur
voor vakantiegangers
gezellig 2 pers.
APPARTEMENT
T.V. airco, telefoon,
fls. 55,= per dag.
Plaatsing babybed
mogelijk info
tel. 687070

Haaruitval ???
MAMITA GRANDCENTRAL
Tel. 623233

TE KOOP
LADA 1992, model 1500
goed onderhouden
33.000 km.
Naf. 6.000,-.
Tel. tijdens kantooruren
618626

RESCATA REAL ESTATE NV
Staat altijd voor U klaar.
Tel.: 693744
Rooseveltweg 50 A

Te Huur Gevraagd
per 1 augustus 1995
ongemeubileerd WOONHUIS
2 of 3 slaapkamers.
Tel.: 678233 of 608442

Clima Cars
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel.: 672059, Sta. Rosa

FOR SALE
CHEVROLET CAVALIER STATIONWAGON
1992, 29.000 miles
beautiful condition
Nafl. 22,000,-
Call 601340
(SAILING SHIP INSULINDE)

Reparatie bij Frantim
computer, monitoren, video, T.V.
Kaya Pita 1b
Sta Rosa
Tel: 472265
ALLE MERKEN
Zeer snelle reparaties met garantie. Ook zetten wij PAL/NTSC/PAL over vanaf 35,- p/uur. Super 8 films naar Vhs v.a 80,- p/uur.
open:
Ma t/m Za van 15:00 - 20:30

TE HUUR
in Emmastad
APPARTEMENT
voor
vakantiegangers.
Per dag Nafl. 60,-
incl. water en electra.
Tel. 373539

!! VAKANTIE LAMPEN SALE !!
30 tot 40% KORTING
op bepaalde lampen.
The Decoy
Promenade Shopping Center
tel. 369399
Beslist de moeite waard !!!!
!! VAKANTIE LAMPEN SALE !!

Feestje Bouwen??
7-7 Café-Terras
Dat zal toch wel dit weekend!!

Vrijdag *Happy Hour van 16:00 - 19:00 uur*
vanaf 21:00 uur Party Time met Michael en Bertje

Zaterdag *Adios Fons Feest,*
vanaf 21:00 Live music met Duo Perfecto,
Fons Goede Reis!!!

Zondag *Happy Hour van 17:00 - 20:00 uur,*
en rond 20:00 swingend de nieuwe week in met "ALL in TWO"

We zien elkaar weer in 't Bruinste café binnen 't koninkrijk
Bruin CAfé 7-7, 7-7 Shopping center, Jan Noorduynweg

TE HUUR
1 week timesharing
"La CABANA" Aruba
22 juli t/m 29 juli 1995
Fl. 1300,-
Tel. 675229

Te huur gevraagd
een goed bewaakte
OPSLAGRUIMTE
(20 à 30 m2)
voor 3 à 4 maanden.
Tel. 657044
(kantooruren)
617965 (na 18.00 uur)

TE HUUR
voor vakantiegangers
een compleet
gemeubileerd
APPARTEMENT
met airco en
terras Inkl.
In rustige buurt.
Tel. 676397

TE HUUR
3 slaapkamer
WONING
gemeubileerd
Fl. 1500,- per maand.
Tel. 674452
609258

TIME - SHARING TE HUUR
Week 28/29
(15 t/m 29 juli)
Princess Beach Resort
Inl. tel. 616093
na 4.00 uur.

VACATION ARUBA
Full equipped
APARTMENTS
for rent (1 week) which runs from july 29th up to august 5th.
Poolarea/groundfloor at LA CABANA BEACH RESORT
- Studio for 2 to 3 persons (min)
- Bedroom/studio for 4 persons (min)
Attractive price
Info. 615508

BLOEMEN BLOEMEN BLOEMEN BLOEMEN
Bon Aparte
George / Maduroweg 21
BLOEMEN BLOEMEN BLOEMEN BLOEMEN

Riemen Riemen Riemen
Riemen Riemen
bij
De Duizendpoot
natuurlijk
"DE DUIZENDPOOT" tiener- en kinderschoenen
Openingstijden:
ma t/m vrij. 2.30 - 6.00. za. 9.00 - 2.00 non stop
Kaya Drs Oy Sprock 42, Toni Kunchi, tel. 368661



PRETTY KIDS
Ontarioweg No. 3 - Saliña
(tegenover Baskin Robins)
Telf.: 617816
Beeldige schoenen
Exclusieve jurken
Cadeaubon
Ondergoed
Sokjes
Accessoires
Cologne

PIACERE MODA
Lindberghweg z/n
Naast L.A. Club
en Façade!
Tel. 656833
PIACERE INTIMO
Onze nieuwe kollektie kleding is binnen!
Op alle intieme kleding voor dames en heren
50% Korting
Kom langs en profiteer.
Open van ma. t/m vrij. 9.00 - 12.15 / 2.30 - 6.30 nm
Zaterdag nonstop open. Maandagochtend gesloten

Shiny Hair Kapsalon zoekt een
gedipl. dames en heren KAPPER/KAPSTER
met min. 3 jr. internationale werk ervaring en een prettige
werkhouding. Dient eng.en ned. te kunnen spreken.
Shiny Hair
Solicitaties richten aan:
Shiny Hair - Rozenweg 4 of bel
voor een afspraak met 371737/60

PAS ONTVANGEN
een prachtige kollektie kleding uit Europa tegen rasonable prijzen.
Wij verwachten U.
RASONABLE CLOTING STORE
*W.C. BRIEVENGAT
*W. CHURCHILLWEG

Antiquair decor
Voor Uw antieke meubelen
en woondecoraties.
Adres: Gosieweg No. 159 - Tel. 366

BETONMIX
Tomco n.v.
BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON
BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL
TEL.: 672204 - 674673.

PETER STUYVESANT COLLEC
NO DJIS **BASTA** BON
PERO HOPI BON.
BASTA !
VEEL SUCCES VANAVOND
8.00 UUR I.T.C.
A.G.B. A.C.R.

en Franse telecom in t Amerikaanse Sprint

K—Deutsche en France n alsnog in nt, een grote se telefoon-pij. De twee ndernemingen belang van 20 Sprint. Afhan-de koers van de Sprint kan de oplopen tot 4,2 lar. De handte-ijn gisteren in ezet.

e combinatie, n Phoenix, werd ni al aangekon-nnen dreigden n door de koers- van de Sprint-n doordat de artijen het over ails niet eens en.

delen Sprint zakten in december sterk in, toen het concern een grote overeenkomst aankondigde met Tele-Communications, Comcast en Cox Communications. Het ging om de bundeling van de Nederlandse, lange-afstands- en mobiele-telefoonbelangen. De koers van de aandelen, die sterk daalde omdat het Sprint nogal wat geld ging kosten, is sindsdien weer aangetrokken.

De nieuwe combinatie gaat over de hele wereld haar diensten aanbieden, aan bedrijven en particulieren. Het bedrag van de investering door de Franse en Duitse Telecom-concerns hangt overigens ook nog af van de opbrengst van de verkoop van de analoge mobiele-telefoondivisie door Sprint.



■*NEW YORK - Het Franse telecommunicatie-concern Telecom heeft gisteren een akkoord getekend met het Amerikaanse bedrijf Sprint en Deutsche Telekom AG waardoor er een telecommunicatieconglomeraat is ontstaan met een kapitaal van 4.1 miljard dollar dat over de gehele wereld haar diensten gaat aanbieden. Op de foto v.l.n.r. president-commissaris Marcel Roulet van France Telecom, William Esry van Sprint en Ron Sommer van Deutsche Telekom AG.*

Brazilië devalueert

A — Brazilië munteenheid, evalueerd. De ank van het gisteren laten de koers voor-de 0,91 en 0,99 mag liggen. old een band-0,88 tot 0,93 ar. De deva-neer op 6,5

en woordvoerder rale Bank is het men om buiten-teringen aan te om de export goedkoper te maken. De koers van de real werd de laatste tijd te hoog gewaardeerd, wat een sterke toeneming van de import tot gevolg had. De handelsbalans van Brazilië liet daardoor een steeds groter tekort zien.

Argentinië, de grootste handelspartner van Brazilië, heeft laten weten de devaluatie niet te zullen volgen. De Argentijnse minister van Economische Zaken, Domingo Cavallo, verklaarde dat de devaluatie in zijn buurland hem niet heeft verrast, omdat het daar hoog tijd voor was.

Dollarkoers ruim een cent hoger in Europa

AMSTERDAM—Het verrassende besluit van de Britse premier Major om af te treden als leider van de conservatieve partij heeft nauwelijks beroering veroorzaakt op de financiële markten. De aandelenkoersen op de Londense effectenbeurs openden vandaag slechts weinig lager en de koers van het pond sterling ging zelfs omhoog.

Major maakte zijn besluit gisteren bekend na het sluiten van de Europese financiële markten. Tijdens de valutahandel in de Verenigde Staten ging de koers van het pond aanvankelijk flink omlaag, maar er volgde al snel een herstel. Handelaren redeneerden dat de stap van de premier uiteindelijk kan leiden tot meer politieke stabiliteit in Groot-Brittannië. Als het Major lukt herverkozen te worden, zal de oppositie van de zogenoemde Euro-sceptici binnen de conservatie partij zijn uitgeschakeld.

De koers van het pond lag vanmorgen om 10.00 uur op Nf 2,5015 in vergelijking met een slotkoers van Nf 2,4940. Op de Londense effectenbeurs was de Financial Times-index een half uur na de opening slechts 3,8 punten lager op 3400.

De dollar begon de dag ruim een cent hoger. Om 10.00 uur werd Nf 1,5630 genoteerd na een slotkoers van Nf 1,5520 gisteren. Handelaren schreven de koerswinst toe aan groeiende speculatie over een spoedige verlaging van de rente in de Verenigde Staten. De New York Times wist te melden dat de vice-president van de Amerikaanse Centrale Banken, Alan Blinder, verlangt dat daartoe wordt besloten op de vergadering van 5 en 6 juli.

De effectenbeurs in Tokyo sloot vandaag fors hoger. De Nikkei-index van 225 aandelen steeg met 338,81 punten ofwel 2,25 procent tot 15.265,18 en kwam daarmee voor het eerst in twee weken boven de grens van 15.000. Dat was vooral toe te schrijven aan buitenlandse belangstelling voor technologiefondsen.

DAMRAK

Obligaties in greep van inflatievrees

AMSTERDAM — De tegenvallende inflatiecijfers uit Duitsland drukten vanochtend de stemming op Beursplein 5. De obligaties stonden onder druk. De aandelenkoersen hielden als gevolg van de hogere dollar echter stand.

De mineurstemming ontstond nadat de Duitse deelstaat Baden-Wurttemberg de inflatiecijfers had bekendgemaakt. De consumentenprijzen waren daar in een maand tijd met een half procent gestegen. Eerder had de deelstaat Hessen al een stijging van 0,3 procent naar buiten gebracht.

Geen echt schokkende zaken, maar voor beleggers al voldoende aanleiding om de defensieve stellingen te betrekken. Op alle Europese effectenbeurzen gingen de koersen wat omlaag. Zo moest Parijs een procentje prijsgeven en zakte de FTSE-index in Londen 14 punten weg op 3390.

De Amsterdamse beursindex, de AEX, stond rond 11.30 uur onveranderd op 435,50 punt. "Er heerst een angstig gevoel. De ene na de andere belegger doet een stapje terug", aldus een beursmakelaar. Hij wees daarbij op het redelijk hoge niveau van vele aandelenkoersen, zodat winstnemingen opeens aantrekkelijk worden.

Hielden de aandelen stand, de obligatiemarkt was ronduit slecht. De koersen zakten gemiddeld vier dubbeltjes. De dertigjarige staatsobligatie (7.5 procent) verloor zelfs 90 cent op 101,35 punt. De koers van de 6,5 procent staatsobligatie ging 40 cent omlaag op 99,20 punt. Minister Zalm van Financiën maakte gisteren bekend, dat hij een vervolguitgifte van deze lening voorbereidt.

Winst was er voor Van Ommeren. Het Rotterdamse concern stoot zijn distributeur Intexo af. Het onderdeel, dat onder meer kantoorartikelen en computers verspreidt, geldt als een vreemde eend in de bijt. Van Ommeren verdient hoofdzakelijk zijn geld met transport en tankopslag. "Terug naar de kernactiviteiten" heet het afstoten van Intexo in het financiële jargon. Beleggers beloonden een dergelijke stap met een koerswinst van Nf 1,10 op Nf 49.

Ook de KLM bleek winst nadat bekend werd dat het conflict met de verkeersvliegers uit de wereld is. De luchtvaartmaatschappij stevent weer voorzichtig richting Nf 50. De koers steeg na het nieuws over het akkoord met Nf 0,40 tot Nf 49,30.

Verlies was er voor Luxaflex-fabrikant Hunter Douglas, dat Nf 0,80 inleverde op Nf 68,40. Ook Stork was zwakjes met Nf 0,70 verlies op Nf 42,40.

Wall Street over breed front omhoog

NEW YORK — Verhoogde kansen op een renteverlaging in de VS hebben gisteren de aandelenkoers op Wall Street over een breed front omhoog gejaagd. De Dow Jones-index van dertig toonaangevende fondsen sloot op 4589,64 punten. Dat kwam neer op een winst van 42,54 punten in vergelijking met de eindstand op woensdag. Dat betekende ook meteen de hoogste stand in de geschiedenis van de effectenbeurs van New York.

De hoop op een renteverlaging, die al enige tijd leeft onder beleggers, werd gisteren plotseling sterker toen bleek, dat het aantal aanvragen voor werkloosheidsuitkeringen in de afgelopen week vijf keer zo hoog was geweest dan aanvankelijk was voorspeld. Om de trager groeiende economie van de VS nieuw leven in te blazen, zouden de Amerikaanse Centrale Banken in de eerste week van juli kunnen besluiten de rentetarieven te verlagen, zo redeneerden beleggers.

De afzwakking van de economische groei in de VS zal zijn gevolgen hebben voor de aandelenmarkt, 'maar beleggers kijken verder dan het tweede kwartaal en misschien ook al verder dan dit jaar', merkte een handelaar op. Een andere handelaar stelde dat de gesprekken op Wall Street niet meer zo zeer gaan over de vraag of het rente omlaag gaat, maar over de vraag met hoeveel.

Speculaties over een renteverlaging, maar dan in Duitsland, waren op de Amerikaanse valutamarkt te beluisteren. De dollar ging anderhalve cent omhoog, ook al omdat de Amerikaanse Centrale Banken de munteenheid zouden opkopen. Tegen het einde van de handel in New York noteerde het groene biljet Nf 1,5640. Een etmaal eerder stond de dollar op Nf 1,5485. In Amsterdam had de Amerikaanse munteenheid aan het eind van de middag een koers van Nf 1,5520.

Na de bekendmaking van de Britse premier Major zich terug te trekken als leider van de conservatieve partij, veerde de koers van het pond sterling licht op. Tegen het einde van de handel in New York noteerde de Britse munteenheid Nf 2,4975 vergeleken met Nf 2,4940 aan het eind van de handel in Amsterdam.

WALL STREET

NEW YORK	PREV	22-Jun	FRANKFURT	PREV	22-Jun	AMSTERDAM	PREV	22-Jun
DOW JONES	[illegible]	[illegible]	DAX INDEX	2143	2146	EOE	[illegible]	[illegible]
AM.EXP.	[illegible]	[illegible]	BASF	[illegible]	[illegible]	ABN AMRO	[illegible]	[illegible]
ATT	[illegible]	[illegible]	COMMERZBK	[illegible]	[illegible]	AEGON	[illegible]	[illegible]
ALZA CORP	[illegible]	[illegible]	DAIMLER B.	[illegible]	[illegible]	AHOLD	[illegible]	[illegible]
AMR CORP	[illegible]	[illegible]	DEUTS.BK	[illegible]	[illegible]	AKZO	187.10	[illegible]
APPLE COMP	[illegible]	[illegible]	MAN	370.00	371.00	AMEV	[illegible]	[illegible]
ARCHER	19.13	19.25	PREUSSAG	432.00	421.00	BOLSWESSANEN	[illegible]	[illegible]
BARRICK GOLD	[illegible]	[illegible]	SIEMENS	[illegible]	702.00	DSM	[illegible]	133.00
CITICORP	[illegible]	[illegible]	VW	[illegible]	[illegible]	ELSEVIER	18.70	[illegible]
COASTAL CO	[illegible]	[illegible]				GIST BROC.	[illegible]	[illegible]
COCA COLA	[illegible]	65.13	HONG KONG			HAGEMEYER	[illegible]	[illegible]
CORNING IN	[illegible]	[illegible]	HSI INDEX	[illegible]	[illegible]	HEINEKEN	[illegible]	[illegible]
DISNEY	[illegible]	[illegible]	CHEUNG KONG	[illegible]	38.70	HOOGOVENS	[illegible]	[illegible]
DUPONT	[illegible]	[illegible]	CITIC PACIFIC	[illegible]	[illegible]	HUNTER DOUGLAS	[illegible]	[illegible]
EAST.KODAK	62.13	62.75	HANGLUNG	[illegible]	[illegible]	IHC	[illegible]	[illegible]
EXXON	[illegible]	[illegible]	HSBC	[illegible]	[illegible]	KLM	[illegible]	[illegible]
FERRO CORP	[illegible]	[illegible]				KNP-BT	[illegible]	[illegible]
FORD	[illegible]	[illegible]	TOKYO			KON. PTT NED.	[illegible]	[illegible]
GEN. ELECTRIC	[illegible]	57.13	NIKKEI DOW	[illegible]	[illegible]	NEDLLOYD	[illegible]	[illegible]
GEN. MOTORS	[illegible]	[illegible]	BRIDGESTON	[illegible]	[illegible]	NUTRICIA	[illegible]	[illegible]
HOMESTAKE	17.13	[illegible]	CANON	[illegible]	[illegible]	PHILIPS	[illegible]	65.70
IBM	97.25	97.75	HITACHI	[illegible]	[illegible]	POLYGRAM	[illegible]	[illegible]
MC DONALDS	37.75	[illegible]	HONDA MOT	[illegible]	[illegible]	ROBECO	[illegible]	[illegible]
MEAD	[illegible]	[illegible]	MAZDA	321	315	ROLINCO	[illegible]	100.70
MERCK	[illegible]	[illegible]	MITSUBISHI H.	702	711	RORENTO	[illegible]	[illegible]
MINNES. MINING	[illegible]	[illegible]	NIPPON STE	[illegible]	[illegible]	RODAMCO	[illegible]	[illegible]
MOBIL CORP	[illegible]	[illegible]	NOMURA SEC	[illegible]	[illegible]	ROYAL DUTCH	[illegible]	[illegible]
NOVEN	7.13	7.13	SONY	[illegible]	[illegible]	UNILEVER	[illegible]	[illegible]
PFIZER	[illegible]	[illegible]	TOYOTA	[illegible]	[illegible]	VAN OMMEREN	[illegible]	[illegible]
PHILIP MORRIS	[illegible]	76.13				VENDEX	[illegible]	[illegible]
QUAKER	[illegible]	[illegible]	CURRENCIES			VNU	[illegible]	[illegible]
TELE-COMMUN.	23.31	23.63	US$/YEN	[illegible]	[illegible]	TORONTO		
UNITED AIRLINES	[illegible]	141.13	US$/DMARK	[illegible]	[illegible]	TSE 300	[illegible]	[illegible]
UNC	[illegible]	[illegible]	GBP/US$	[illegible]	[illegible]	ALCAN	40.75	[illegible]
UP JOHN	[illegible]	[illegible]	US$/NLG	[illegible]	[illegible]	BANK OF NS	[illegible]	[illegible]
WESTINGHOUSE	15.13	[illegible]	ECU/US$	[illegible]	[illegible]	CANADIAN PACIFIC	24.13	24.13
COMMODITIES			CAN/US$	[illegible]	[illegible]	IMPERIAL OIL LTD.	[illegible]	[illegible]
GOLD	[illegible]	[illegible]				NORANDA	[illegible]	[illegible]
SILVER	5.44	[illegible]				PLACER DOME	[illegible]	[illegible]
CRUDE OIL	17.46	[illegible]				ROYAL BANK	[illegible]	[illegible]

CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP VRIJDAG 23 JUNI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.270	1.290	1.310
PND STERLING	2.770	2.825	2.885
NED GLD (per Nf. 100)	113.47	114.19	114.99
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	153.74	154.46	155.26
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	35.22	36.32	37.02
DUITSE MARK (per Dm. 100)	127.17	127.89	128.69
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.77	1.07	1.13
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	'100.20 "100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	210.27	211.13	211.93
ECU (per Ecu 100)	-.-	236.69	237.49

'voor bankpapier
"voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 1.875%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 juni-14 juli
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.87% Eff. rendement 6.50 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.64% Eff. rendement 7.30 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.73% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.60% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.86% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.15% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.65% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.43% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.45% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.22% Eff. rendement 8.375% Land

AMIGOE
FAXNUMMERS
Redactie: 674744
Advertentie: 674524

Commotie rond heilige kaak

erwijl veel Italianen dezer dagen de 800ste geboortedag an **Antonius van Padua** vieren, heeft de kaak van de populaire heilige een Italiaanse politieman in de gevangenis doen belanden. Kolonel Roberto Conforti van e paramilitaire carabinieri werd dinsdag gearresteerd omdat hij een valse verklaring over de vindplaats van et in 1991 gestolen relikwie ou hebben afgegeven.

Drie gemaskerde mannen ntvreemden de rijk versierde kaak in oktober 1991 uit de basiliek van het noord-Italiaanse Padua. Twee maanden later brachten Conforti en zijn mannen, toegejuicht door duizenden gelovigen, het vereerde relikwie op zijn plaats terug. Volgens de officiële lezing hadden ze het in Rome in de buurt van het vliegveld Fiumicino in beslag genomen, enkele uren voordat het naar het buitenland zou worden gesmokkeld.

Felice Maniero, een kleurrijke bendeleider met de bijnaam *'Engelengezicht'*, vertelt echter een heel ander verhaal. Sinds zijn arrestatie na een spectaculaire ontsnapping uit de gevangenis van Padua werkt hij met de politie samen. Hij beweert dat hij het brein achter de diefstal was en dat hij de kaak in onderhandelingen met de politie als wisselgeld gebruikte. Op die manier hoopte hij te voorkomen dat hij na zijn arrestatie onder speciaal toezicht zou worden geplaatst. Toen de opzet mislukte, lieten zijn mannen het relikwie achter in een vuilnisbak, waar de politie het uiteindelijk vond.

WILLEMSTAD - Het Vrijwilligerkorps Curaçao (VKC) viert morgen 24 juni haar 66-jarig bestaan met een traditionele parade. Daaraan nemen vier reguliere pelotons en een showpeloton deel, naast de muziekband en enkele voertuigen.



De VKC'ers starten om 16.00 uur in de Van Leeuwenhoekstraat in Otrobanda en zullen via de Breedestraat, de Emmabrug naar de Penstraat lopen. De optocht wordt om 18.00 uur in het Fort Amsterdam besloten.

Op de foto José Maria Léon Hellburg, in juni 1929 medeoprichter van het VKC en momenteel het oudste lid van dit populaire vrijwilligersdetachement.

Twee uitverkochte **popconcerten** in Moskou van de Britse rock-star Rod Stewart en de Amerikaanse popgroep Bon Jovi zijn afgelast wegens de crisis in de afvallige Russische regio Tsjetsjenië.

Het persbureau *Itar-Tass* meldde dat er zoveel politie in Moskou op de been is om te waken tegen Tsjetsjeense terroristische acties, dat er niet voldoende agenten meer over zijn om de orde te handhaven tijdens de popconcerten. De optredens stonden voor 8 en 9 juli op de agenda.

Tom Hanks in hogere sferen



■ *BEVERLY HILLS - De Amerikaanse acteur Tom Hanks, hier op de foto met zijn echtgenote Rita Wilson, speelt de hoofdrol in de film Apollo 13 die gisteren in première is gegaan. Hanks, die vorig jaar veel succes oogstte in 'Forest Gump' waarvoor hij een Oscar kreeg als beste acteur van het jaar, speelt de rol van een Amerikaanse ruimtevaarder tijdens het Apollo-project.*

Brent Spar wellicht goktent

Van de Oostenrijkse zakenman **Norbert Brust** hoeft de Brent Spar helemaal niet te worden gesloopt. Hij wil van de afgedankte Shell-installatie ergens in de internationale wateren op de Noordzee een drijvende *disco* en *casino* maken voor rijke klanten, die per helikopter dan wel per boot worden aangevoerd.

Brust heeft echter geen enkel idee hoe de olie-opslagbunker moet worden schoongemaakt, laat staan dat hij al financiers heeft gevonden die brood zien in zijn avontuur. Een woordvoerster van Shell zei donderdag dat het concern al meer ideeën heeft binnengekregen om de Brent Spar te sparen in plaats van te slopen of te dumpen, waartoe de multinational aanvankelijk had besloten.

Israëlische discriminatie

De Israëlische **Alice Miller** heeft deze week voor het Hoogerechtshof in Jeruzalem geëist dat ze wordt toegelaten tot de cursus voor gevechtsvlieger. Tot dusver zijn alleen mannen voor deze opleiding geschikt bevonden.

De in Zuid-Afrika geboren Miller heeft een opleiding als piloot voor de burgerluchtvaart gevolgd. Zij zei voor het Hof dat de belemmeringen die het leger voor vrouwelijke gevechtsvliegers opwerpt, neerkomen op discriminatie. Zij vindt dat zij over genoeg ervaring en deskundigheid beschikt om een gevechtsvliegtuig te besturen.

Er zijn in de Israëlische krijgsmacht geen vrouwelijke piloten, zelfs niet in eenheden die niet voor gevechtsfuncties zijn opgericht. Alle vliegers moeten eerst hun opleiding hebben behaald voor zij in een gevechtsvliegtuig mogen stappen, wat een effectief middel is om vrouwen uit de cockpit te weren.

Een advocaat van de luchtmacht hield het Hof voor dat het te duur is om vrouwen op te leiden, omdat het riscio bestaat dat zij *zwanger* worden. Vrouwelijke dienstplichtigen worden automatisch van hun verplichtingen ontheven, als zij zwanger worden of trouwen. Miller zei dat zij bereid is langer te dienen dan de 21 maanden die vrouwen nu minimaal dienen.

Dorp w... gevei...

Het al vijftig ja... dorp **Aillenacal**... noordwesten va... Republiek wordt ... Galway geveild. ... aan de kust van C... bestaat uit veerti... (landhuisjes) en ... hectare. De gro... begroeid met onder... zame soorten *orchi*... lenacally ligt dank... velrug uit de wind.

De huidige eig... het dorpje drie j... en woont in een ja... kust. Hij hoopt da... cally ruim 400.0... opbrengt. Zoals d... dorpen in Ierland ... in de hongersnood ... de meeste inwoner... gebleven bevolk... verder af tot in ... laatste inwoner ve...

Slave...

Op de Universite... **Verenigde Natie**... wordt op 2, 3 en ... congres gehouden ... vormen van slaver... de Japanse overhe... rende de Pacific-oo...

Het is een congr... Internationale ... van Juristen, in ... king met de Japa... ling.

De *Stichting J*... *schulden*, die vo... Nederlandse slacht... de oorlog met ... schadevergoeding ... krijgen, zal aanw... De stichting vindt ... gres vooral belangri... er nu eens niet al... seksslavernij word... proken, maar ook o... vernij van mannen ... deren.

Unieke Friese vondst

Archeologen van het Groninger Instituut voor Archeologie hebben een pottenbakkersoven in een afvalput uit de derde of vierde eeuw na Christus in Friesland gevonden. De oven werd gevonden tijdens grondwerkzaamheden voor de uitbreidingswijk Goutum-Noord van de gemeente Leeuwarden.

Het is de eerste keer dat zo'n belangrijke vondst in Friesland gedaan is. In de afvalput is ook een Angelsaksische *fibula*, een mantelspeld, gevonden.

Vooral mislukt aardewerk in de buurt van een pottebakkersoven is volgens de onderzoekers erg belangrijk voor archeologisch onderzoek. Archeologen kunnen dan zien wat voor aardewerk geproduceerd werd en in welke tijd. Aan de hand daarvan kan bij andere opgravingen de oudheid weer bepaald worden. Bij de vondsten in Goutum zijn een aantal gave scherven teruggevonden waaruit blijkt dat de vondst in de derde of vierde eeuw na Christus geplaatst kan worden.

Op de plaats van de uitbreidingswijk heeft vroeger een terp gestaan waar een agrarische bevolking op geleefd heeft. Beenderen van rundvee en schapen wijzen in die richting. Ook de visvangst was belangrijk voor het overleven. In die tijd bestond er nog steeds een vrije toegang naar zee.

Razzia op Palestijnse straatverkopers in Jeruzalem

■ *JERUZALEM - Palestijnse straatverkopers proberen hun handelswaar te redden uit handen van gemeentelijke controleurs in Oost-Jeruzalem. Sinds kort jagen deze op de Palestijnse straatventers en proberen hun goederen in beslag te nemen.*



Anti-diefstalklemmen afgekeurd

Uit een onderzoek van de ANWB blijkt dat **anti-diefstalklemmen** voor auto's matig tot slecht van kwaliteit zijn. Alle 24 onderzochte klemmen konden tijdens de test binnen twee minuten worden geopend. De resultaten van het onderzoek zijn woensdag in de ANWB Kampioen gepubliceerd.

Van de 24 klemmen, die het stuurwiel, de pedalen of de versnellingspook van een auto kunnen blokkeren, bleken er drie matig te functioneren. De rest werd beoordeeld als slecht of slecht tot matig.

Vanaf 1 januari 1998 moeten alle nieuwe auto's in het kader van een Europese richtlijn verplicht een elektronische *startonderbreker* hebben. Tot dat moment kan de autobezitter onder meer een anti-diefstalklem aanschaffen. Wegens de prijs, variërend van 25 tot 150 gulden, zijn de klemmen behoorlijk populair. Elektronische systemen zijn veel duurder.

De klemmen ond... twee testen. Eerst ... geweld met behulp v... voudig gereedschap, ... volgens met gew... gebruikmaking van ... en kniptangen. Bij de ... test gingen acht kl... binnen een minuut o... acht andere werd de ... van tien minuten ... schreden. Bij de twe... waren alle klemmen ... binnen twee m... geopend. Achttien ... binnen de minuut.

TOM POES EN DE GRAUWE RAZER

Door Marten Toonder



4754 — Deze steen hield namelijk een dun uitgesleepen stuk rots op zijn plaats - en die vormde op zijn beurt het steunpunt voor de overhangende oever die zich onder de Zwarte Drens bevond.

Door heer Ollies woede-aanval werd dit ragfijne evenwicht ruw verstoord. De steen sprong weg, de rotsnaald viel om, de oever begon te verzakken, de Zwarte Drens scheurde en daarop kwam het gehele bergmassief dreunend en krakend naar beneden.

Tom Poes en heer Bommel trokken zich zover mogelijk onder de tegenover liggende oever terug en keken ontdaan naar de ruïne, die voor hen uit de lucht kwam vallen.

"W-wat g-gebeurt er?" stamelde heer Ollie.

Doch zijn geknepen stem werd overstemd door het natuurgebeuren en de kraai was de enige die nog verstaanbaar was.

"Krotter!" krijst het dier boven het geweld uit. "Krothuis! Stuk krothuis!"

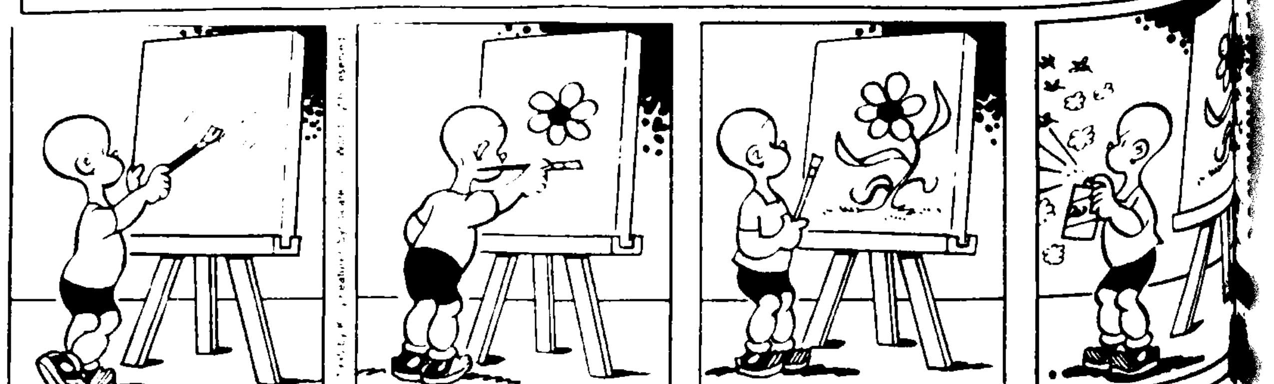
"Wat heb ik gedaan", prevelde heer Bommel stil voor zich heen. "Dit is mijn schuld! Ach, de toorn van een heer is iets vreselijks, dat had ik moeten bedenken. K-kijk, daar valt een hele steunbeer. Hoe ontzettend is dit alles!"

"U hebt wel een goed einde aan dat monster gemaakt!" riep Tom Poes. "Er blijft niets overeind!"

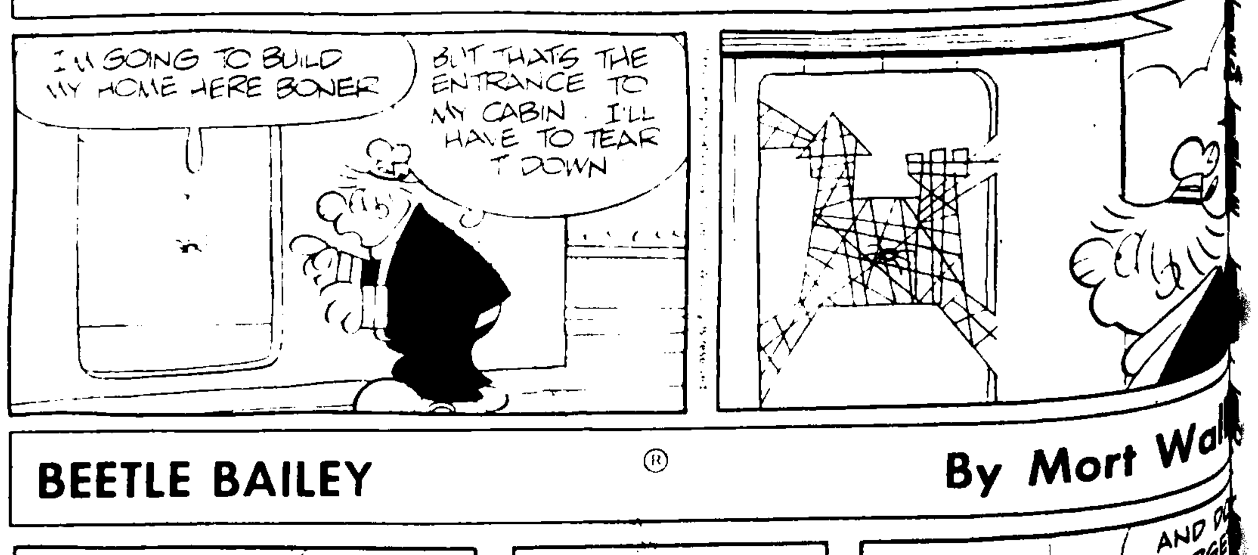
"Maar zo heb ik het niet bedoeld!" riep heer Ollie met gebroken stem. "Heus, geloof me!"

Op dat moment kwam de toren omlaag, waardoor er een einde aan het gesprek en aan de verzakking kwam................

HENRY — By Dick Hodg...



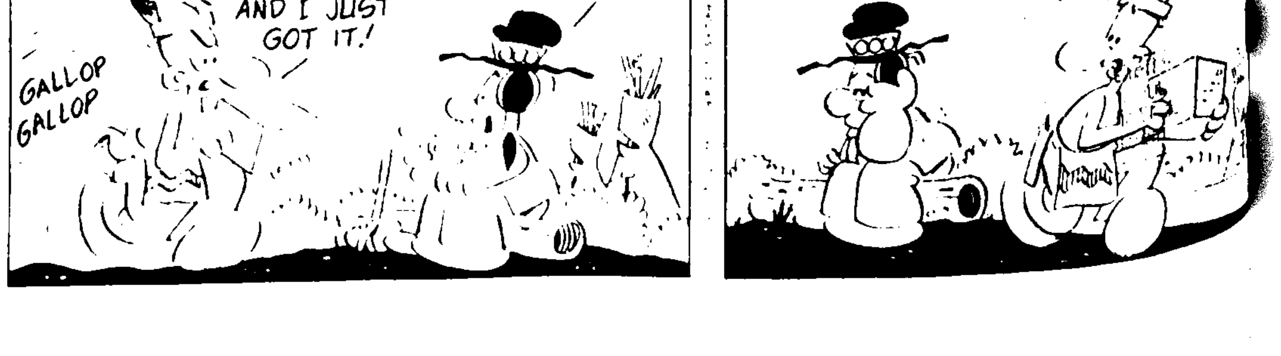
BONER'S ARK — By Addison & Frank Johns...



BEETLE BAILEY ® — By Mort Wal...



REDEYE ® — By Bill Yates & Mel Cas...



Amigoe
Colofon
AMIGOE N.V.
(lijnen): 672000
z/n of postbus 577
rek. nr.: 11-07-313
Curiel's Bank rek. nr.:
...yer-Hollander
Holding
(secretaresse)
N. Hendrikse
...dactie Hennie Harinck
redactie:
...-Fat
(secretariaat),
(opmaak)
(fotograaf)
...ditor Aruba:
redactie:
...Schoot
(fotograaf)
...deling
...a Bernardus en
...rtenties: maandag t/m
...30-15.30 uur
...a (Aruba)
...Linkels - tel. 07-8627
...ette van Ditzhuijzen
...appen: ANP en AFP
...enkomst met The
De Haagsche Courant,
Foto's: AFP
Rotaprint nv.

AGENDA

ARTSEN

VERENIGING VAN TANDARTSEN

dienstdoende arts 24-25 juni van 12.00-13.00 uur: **O. Koolhaas, Fokkerweg 5. Tel. 612447.** Spoedgevallen 378987.

GENEESKUNDIGE DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST

24 juni 1995 vanaf 08.00 uur tot 26 juni 1995 om 07.00 uur:
Dokter Guerrero-Bakmeyer, Spreekkamer: Sta. Rosaweg 348, tel. 675951/673820; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen 696266 b.g.g. 112, 696266 of 696337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Ten Holt-Suiters, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer, Oleana-Ayubi en Braam)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST

23 juni 1995 vanaf 17.00 uur tot 26 juni 1995 om 07.00 uur:
Dokter Cabenda, Spreekkamer: Brievengat, tel. 376280/376281; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen 683745 b.g.g. 112, 696266 of 696337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Nivillac, Rosales-Concession en De Vos)

3DE DISTRICT BANDABAO

23 juni 1995 vanaf 17.00 uur tot 26 juni 1995 om 07.00 uur:
Dokter Maduro, Sentro Mediko Barber, tel. 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen 601246 b.g.g. 112, 696266 of 696337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Tweed en Spong).

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in *spoedgevallen* de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur**
* Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
* Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
* **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtzuster vanaf 23 juni 17.00 uur t/m 30 juni 07.00 uur tel. 682248 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.
Wachtzuster tel. 641217 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Otrabanda, Winkelcentrum Colon Tel. 623533/34 35.
Punda: Cerrito, Winkelcentrum Promenade. Tel. 376155/376689.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS
(voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505 695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289 375628 375023

VERLOF BEGRAFENIS
(afgifte van 10.00-14.00 uur)
zaterdag 24 juni:
H. Andrade, Schelpwijk Kaya B-9.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

ZATERDAG

MEDICAL LABORATORY SERVICES
(Perseusweg 56, tel. 368455)
open van **08.00-12.00 uur.**

WEGA di number Kòrsou
7940
0414
6568

Bij musical Basta

Publiek speelt grootste rol

WILLEMSTAD — Zonder publiek is er geen sprake van toneel. Dat kan één, toevallige, toeschouwer zijn. Of, het andere uiterste, het is een tot de nok gevulde zaal die zich de kelen uit het lijf schreeuwt bij iedere opkomst, zoen- of wechtpartij van de danseressen, zangers of acteurs. Zo gebeurde het in ieder geval bij de première van 'Basta', de musical, door het Peter Stuyvesant College. In zo'n geval speelt het publiek, gestimuleerd door wat het ziet, de grootste rol.

Vooral bij een aantal songs reageerde het jonge publiek, zoals dat hoort, hysterisch. Ook wel bij zien van sommige danspakjes. Wat dat betreft kan de voorstelling niet meer kapot. Maar wat jammer, al het voorbereidende werk voor slechts twee optredens. Niet eens zozeer vanwege al de energie gestopt in de repetities, maar wel vanwege het feit dat de medewerkers zo'n tien, twaalf optredens nodig hebben om de voorstelling gesmeerd te laten lopen en er optimaal plezier uit te kunnen halen.

Want de toneelspelers hebben nog een boel ervaring nodig. Laat dit niet als kritiek overkomen, maar als stimulans om veel, heel veel ervaring op te doen. Het 'Let there be light' van een regisseur kan niet vaak genoeg op Curaçao weerklinken.

Nu hebben de Stuyvesanders geen sterk script van de schrijver meegekregen. Vier groepen jongeren worden 'gepolariseerd' tegen over elkaar geplaatst. Schrijver Norman de Palm, die bij de première aanwezig was, ontkomt niet aan cliché's om dat te willen bewerkstelligen. Het verhaal is daardoor niet spannend. Ondanks de leuke losse opmerkingen in het verhaal duurt een avondvullende voorstelling dan te lang voor het verlossende *Basta* als slotwoord klinkt.

Het lijkt alsof de spelers zich er niets van aan trekken, met zoveel plezier en overgave storten ze zich op het spel. Zowel op de massascènes als op de dialogen. En dat plezier maakt het gebrek aan een sterk geschreven stuk deels goed. De regie heeft bovendien voldoende vaart in het geheel weten te houden.

De dans- en zangpartijen sloegen niet aan. Vooral Dilza Casper is een danseres die in de gaten moet worden gehouden, zij zou nog wel eens een grote kunnen worden. Wat een balans en uitstraling die meid in enkele, niet alle, dansen had! Maar zij is zeker niet de enige die de gang naar het ITC vanavond beslist de moeite waard maakt. Want vanavond acht uur (de middagvoorstelling is afgelast) is het de tweede en, helaas, de laatste kans om *Basta* bij te wonen. Als het publiek net zo enthousiast meespeelt als gisteravond, belooft het weer een heerlijk schoolfeest te worden. Een feest waar Humphrey en Magtild Monte, Joyce Weert, Harry Moen en Sonaima Jonis, als regisseurs, choreograaf, muziek- en productieleider van alles aan hebben gedaan om succes te garanderen.

Ik hoop dat het niet weer zestien jaar zal duren eer het PSC met een volgende avondvullende voorstelling komt.

Jeroen Heuvel

TDS

SATURDAY JUNE 24, 1995

7:00 A.M. (95) SUR Muy Personal
8:00 A.M. (85) NBC Today ∩ (CC)
(95) SUR Agua Dulce
9:00 A.M. (79) CNN Larry King Live (R)
10:30 A.M. (79) CNN Pinnacle
(95) SUR Cara a Cara
11:30 A.M. (91) LIFE What Every Baby Knows Ann Kliman helps two children and their father understand the death of the mother. (R)
7:00 P.M. (79) CNN Pinnacle (R)
10:00 P.M. (79) CNN Larry King Weekend
11:00 P.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
11:15 P.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
11:30 P.M. (79) CNN Evans & Novak
(87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
11:45 P.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
12:00 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
12:15 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
12:30 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
12:45 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
1:00 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
1:15 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
1:30 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
1:45 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
2:00 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
2:15 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast
2:30 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast (R)
2:45 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast (R)
3:00 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast (R)
3:15 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast (R)
3:30 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast (R)
4:00 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast (R)
4:15 A.M. (87) TOON Space Ghost: Coast to Coast (R)

TELECURAÇAO

VRIJDAG
JUNI 1994

5.00 P.M. Atardi Hubenil
6.00 P.M. Tempu pa Dios: iglesia Yubia Bendita
6.03 P.M. Wonder Struck
6.30 P.M. Nieuws in het Nederlands;
6.50 P.M. Telenovela: Entre la Vida y la Muerte

TeleCuraçao **TDS**

...DAY EVENING **JUNE 23, 1995**

7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
(7.06) Musical Special	Dave's World	Telenotisia		Wega di Number Kòrsou (9.05) Show di Job		Walker, Texas Ranger		Nova	
(5:00) Praise the Lord		Behind the Scenes	Laverne and Edith Tripp	Frederick K. Price		Praise the Lord			
Rockford Files "The Big Cheese" A reporter is killed shortly after mailing some conclusive evidence to Rockford. (CC)		Biography "Elvis Presley" Dispelling current myths surrounding the life of rock superstar Elvis Presley. (R)		Investigative Reports "Trial by Television" Key courtroom figures offer opinions on television and its role in the American justice system. (R)		Ancient Mysteries "Mysteries of the Bible" "Jerusalem: Holy Deadly City" What Jerusalem, the center of three major religions, was like during biblical times. (R)		Law & Order "Sisters of Mercy" A rehabilitation center staffed by Catholic nuns faces closure after an investigation into allegations of sexual molestation.	
Inside Edition (CC)	Extra ∩ (CC)	Diagnosis Murder "Standing Eight Count" Dr. Sloan investigates a murder at Community General Hospital involving a boxer who has just won the championship bout. (R) ∩ (CC)		Due South "Chicago Holiday" Ray chases after a mob killer while Fraser plays chaperon to the Canadian ambassador's wild teen-age daughter. (R) ∩ (Part 1 of 2) (CC)		Picket Fences "Cold Spell" Brock investigates the home life of a child suspected of being a witch while Jill continues to campaign for mayor. (R) ∩ (CC)		News	(:35) Late Show Scheduled: fitness expert Richard Simmons, music group R.E.M., actress Debi Mazar. ∩ (CC)
Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Family Matters Steve becomes Sir Steve, the Royal Duke of Urkel, in this Halloween tale. (R) ∩ (CC)	Boy Meets World Cory learns that the girl who has a crush on him is the sister of his nemesis. (R) ∩ (CC)	Step by Step "Letting Go" Frank doesn't like Alicia's new boyfriend; Dana appears to be allergic to Cody. (R) (CC)	Hangin' With Mr. Cooper "Hero" (R) ∩ (CC)	20/20 (CC)		News	(:35) Nightline (CC)
World News	Business Asia (R)	World News	Noticiero CNN	World News	World Business Today (R)	World News	O.J. Simpson Trial Daily Wrap-Up	World News (R)	Noticiero CNN
Soccer Germany at Switzerland. (R)				Senior PGA Golf Nationwide Championship – First Round. From the Country Club of the South in Alpharetta, Ga. (Same-day Tape)				Sportscenter	
(6:15) Pelicula "Siguiendo su Corazon" (1994, Drama) Ann-Margret. Una viuda se descubre de nuevo y encuentra nuevas esperanzas para el futuro durante un viaje de grupo a Nashville.		Pelicula ★★★ "Un Horizonte Lejano" (1992, Drama) Tom Cruise, Nicole Kidman, Thomas Gibson. Un hombre irlandés y la mujer adinerada que ama viajan a los EE.UU. durante el principio del siglo XX.					Pelicula ★★ "Vidas Parecidas" (1991, Suspenso) Isabella Rossellini, Aidan Quinn, Iman. Durante un amorío con el gemelo de su novio, una modelo se entera de una secreto horrible.		
Extra ∩ (CC)	Inside Edition (CC)	Unsolved Mysteries A genealogist who claims to have psychic abilities; a police officer whose alleged suicide may have been a mob hit; a fugitive scam artist. (R) ∩ (CC)		Dateline ∩ (CC)		Homicide: Life on the Street "Nearer My God to Thee" Frank clashes with the primary detective in an investigation when Al and his staff examine the death of the city's Good Samaritan award winner. (R) ∩ (CC)		News (CC)	(:35) Tonight Show Scheduled: actress-comic Ellen Cleghorne, singer Annie Lennox. ∩ (CC)
New Scooby & Scrappy-Doo	Scooby-Doo Mysteries	Flintstones (CC)	Jetsons	(:10) Bugs & Daffy		Tom and Jerry		Space Ghost: Coast to Coast	Moxy
(:05) Who's the Boss? "Party Politics" ∩ (CC)	(:35) Major League Baseball New York Mets at Atlanta Braves. From Atlanta-Fulton County Stadium. (Live) (CC)						(:35) Movie ★★½ "Dying Room Only" (1973, Suspense) Cloris Leachman, Ross Martin, Ned Beatty. Time Approximate. A woman must face great dangers after her husband mysteriously disappears from the washroom of a dingy diner.		
Designing Women "Stand and Fight" ∩ (CC)	Designing Women "Last Humorously Dressed Bellboy in America" ∩ (CC)	Weddings of a Lifetime (R)		Movie ★★ "Double Edge" (1992, Drama) Susan Lucci, Robert Urich, Robert Prosky. An FBI agent teams up with her ex-husband to hunt down a notorious hit woman to whom she bears a striking resemblance.				Designing Women "Grand Slam, Thank You Ma'am" ∩ (CC)	Designing Women Mary Jo is sexually harassed by a handsome and wealthy client (CC)
(6:00) Pelicula ★★ "Summer Fantasy" (1984, Drama) Julianne Phillips, Ted Shackelford. Una joven de 17 años se convierte en la primera salvavidas en una playa del sur de California.		Pelicula ★★½ "Intruders" (1992, Drama) (Parte 2 de 2) Richard Crenna, Mare Winningham, Daphne Ashbrook. El misterio que rodea los recuerdos de María aumenta al incluir a su hijo; y otro paciente recuerda la caída de un OVNI.				Pelicula "The Good Old Boys" (1995, Oeste) Tommy Lee Jones, Terry Kinney, Frances McDormand. Un vaquero está dividido entre la mujer que le ama y el amor por un estilo de vida que está desapareciendo.			
Telenoche	Telenoche	Noticiero de Colombia	El Noticiero (Venezuela)	Noticiero de República Dominicana	Noticiero Pat	Jaime Bayly en Vivo		Veinticuatro Horas	
				Movie ★★½ "The Professional" (1994, Drama) Jean Reno, Gary Oldman, Natalie Portman. An assassin's tough exterior is cracked by his bond with a precocious orphan girl who wants to learn his "craft." ∩ 'R' (CC)					



Met diepe droefheid maken wij hierbij het overlijden bekend van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en familie

Ho Chang-Lew

beter bekend als "mama van restaurant Joy Young"

Namens haar kinderen	: Cheung Yun Chong (Aking) en Maria del Carmen Torres Mee Hai Chang en Marlon Mambi
kleinkinderen	: Cheung Yin Fan en familie (in Hong Kong) Cheung Yin Fong en familie (in Hong Kong) Lily Cheung
familieleden	: Kwai-Yen Cheong-Lui en familie Cheung Wan Chai Cheung Chung Chak en familie Cheung Chee en familie Wong Sook Ying

De teraardebestelling vindt plaats op zaterdag, 24 juni 1995 's middags om 4.00 uur op de begraafplaats van Janwé.
Gelegenheid tot condoléance vanaf 13.00 uur in de kapel van Posada Funebre te Bottelier.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

UITNODIGING

Ter nagedachtenis van wijlen

BILO DE LUCA

overleden op 11 juni 1995

zal in de kerk van Brievengat op zaterdag 24 juni 1995 om 18.30 uur een Heilige Mis worden opgedragen.
Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
Van Leeuwenhoekstraat z/n, Tel. 373648 - 628888 Fax 628022 Page 310-0092

A fayese kristianamente

Jose Maria Idelfonso Jacobus



Miho konosi komo Jose Jacobus ku tabata traha na Toni Prince

Na nomber di su yunan	Diane Jacobus Gilbert Jacobus Elmer Jacobus i Louisa Rogers Harold Jansen i Soraida Justiana Elfride i Irene Jansen Janze Vivien i Oswin Eleonora Jansen Dennis i Beatrix Jansen Villareal Richenel Jansen Lilian i Michael Eleonora
Su rumannan	: Luis Jacobus i famia na Aruba Rodolfo Jacobus i yunan Henriette Jacobus i famia

Su ñetunan, su subrinanan,
Su swanan : Juancho i Mooi Martina i yunan
Su kuñanan : Hendrica i Rafaela Jacobus i yunan
Su koleganan di Toni Prince, su amigu Roland Petronilia
Grupo Charismatico Jesus Fuente i Bida
Grupo di orashon Vredenberg
Famianan: Jacobus, Rogers, Janze, Villareal, Justiana, Soleana, Rosa, Provence, Scharbaai, Lodewijk, Karel, Hendrik, Domatilia Mourillon i famia, Augusto Jansen, Sra. Petronilia.
Su bisiñanan, su ihanan, komader i kompaderman.

Akto di entiero lo tuma luga djadumingu 25 di yuni 1995, pa 4'or di atardi saliendo for di misa di Coromoto, pa santana katoliko na Sta. Maria. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or di merdia. Prome ku entiero lo tin un santu sakrifisio di misa. Despues di entiero lo no por risibi bishita di kondolensia na kas.

WEEKEND Sizzle

RYSTTAFEL Restaurant INDONESIA

Home of the original 25 course Indonesian rijsttafel

Mercuriusstraat 13-15
Telefoon: 612606 of 612999

Openingstijden:
maandag t/m zaterdag 12-2 / 6-9.30
Zondag geen lunch.
Reserveren vriendelijk aanbevolen.
Ook voor take-out.

Warung Jawa Smulbootiek

Saliña Shopping Center - Saliña 163E
Telf. 658989 - 602244

Elke dag andere specials

Openingstijden:
ma t/m vrij: open 9 - 3 uur en 5 - 9 uur
zaterdag open van 9 tot 9 uur 's avonds non-stop.
zondag gesloten.
The place for **Indonesian** and **Chinese food**

- Kiem-Tjiem kip
- Chinese mushr...
- met kip
- Pom
- Rotie
- Pindasoep

Rose Garden Chinese Cuisine

WEEKLY HIGHLIGHT

Lobster & Shrimp In Black Bean Sauce
NAF. 36.00
Lobster chunks and jumbo shrimp sauteed with celery, green pepper and onion in our chef's rich black bean sauce

Dim Sum Specialties

Sunday All You Can Eat Buffet from 12-4PM
Naf. 28.50 / Adult 9.95 / Child under 12
Plus 10% Service Charge

Caracasbaaiweg 56
614574/618678

SABOR ORIENTAL

INDIAN & CHINESE CUISINE
Cas Coraweg 68
(t.o Raduiphus College)
Tel: 368544

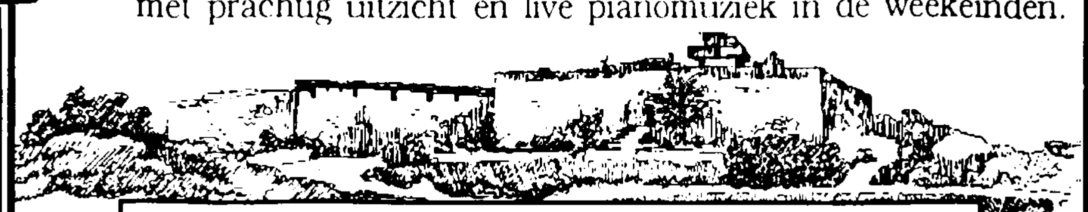
- Roasted Duck met Sweet & Sour sauce
- Indiaase Rijsttafel
- Pom
- Toenkoe kip

Openingstijden:
Dinsdag t/m donderdag van 11.00 t/m 20.00 uur.
Vrijdag en zaterdag van 11.00 t/m 21.00 uur.
Zondag van 11.00 - 15.00 uur.

Fort Nassau RESTAURANT

Romantisch Dineren

Elke week stelt de Chef van Restaurant Fort Nassau een heerlijk 3-gangenmenu voor u samen voor maar fl. 57,50. U kunt nu ook op ons buitenterras genieten van uw diner met prachtig uitzicht en live pianomuziek in de weekeinden.



Restaurant Fort Nassau, meer dan even uit eten! Tel. 613450/086

Fajita...

Strips of Char-grill... steak, chicken, or combination of the two, served on a sizzling skillet of grilled onions and green peppers. Accompanied by warm flour tortillas and pico de gallo (a spicy relish)

Only at Texas Alaparia Brievengat
Only 12.95
The Best in Town We Guarantee It!

TEXAS Alaparia

J.L.B Country Hotel & Vacation

Klein Sta. Martha 20, Tel:641164

Wilt U een weekendje uit de stad ?

Samen een BBQ around the pool 'savonds en van een wijn genieten op ons romantisch balcon (1 hoog) onder de cocos palmen. Zondag duiken of watersporten en genieten van de mooiste stranden van Curaçao en 'smiddags het w-end afsluiten met een feest olv. mini MASH.
Kamers standaard voorzien van airco. kleuren TV en ijskast. Volledig ingerichte appts, Suites of bungalows v/a Fls. 88,- all in voor 2 pers. en Fls. 93,50 voor 4 pers. **Voor info.Tel. 641164**

Pannekoekendag!

Bent u ook zo dol op die echte hollandse pannekoeken?
Op het gezellige terras van
Promenade Café-Restaurant
kunt u elke zaterdag uw hart ophalen. Kom smullen!

PROMENADE CAFE • RESTAURANT

Apollinaris

THE QUEEN OF TABLE WATERS

voor bestellingen
Tel.: 688222
688333

PARADISE MOVIES

INTERNATIONAL TRADE CENTER
presents:

Rob Roy

Tickets available at 12.50 at the I.T.C

Friday June 23, Saturday 24 and Sunday 25 at 7:00 and 9:45

Restaurant Garuda

GARUDA INDONESIAN RESTAURANT
Tel. 626519

Gesloten
wegens vakantie
t/m 26 juni

Ho Wah

Bar & Restaurant
Geniet ... een ... aan de Bar!
Saturnusstraat 93, Curaçao
Tel.: 615745

the Cockpit

Bar & Restaurant
Around the world cuisine

De vakantie is aangebroken.!....een extra reden om naar "The Cockpit" te gaan!
Gezellig lunchen, dineren, een super ice cream aan het zwembad, en speciaal voor alle kinderen: onbeperkt pannenkoeken eten voor maar ***Nafl. 9,90!*** *En neem je zwemkleding mee.*

See you on your next flight around the world in The Cockpit!

Bar & Restaurant The Cockpit in Hotel Holland
F.D. Rooseveltweg 524. Tel. 688044

BAILEYS



De échte en originele
Irish Cream
distributeur
WIMCO

Amaretto di Saschira



American Trading N.V.
Tel.: 653885

Concordiastraat-Punda Restaurant The Wine Cellar



Menu Romantique

Zalm Terrine met Mierikswortel
*
Heldere Ossestaart Bouillon
*
Garnalen met Vruchten in Kerriesaus
*
Wijn Creme met Aardbeien
*
Koffie met Slagroom
Prijs f. 60,- p.p.
Wijn arrangement: f. 17.50 p.p.
Muscadet de Sevre, St. Emilion, Chateau

Service 10%
Reserveren: 612178-674909

SHELLFISH HOUSE Villa Elizabeth

Geachte gasten wij zijn op ***VAKANTIE*** *en zien U graag terug*
Vanaf woensdag 28 juni
Chantal en Hans en medewerkers

EL ENTABLAO

Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg)
Tel. 614855

WEEKEND SPECIAL

- Churrasco
- Mixto
- Porterhouse
- Anticucho
- Camarones
- Marisco
- Pisco y Vino Chileno

McDonald's



altijd gezellig voor uw **kinderfeestje**

Bij McDonald's Sta. Maria extra gezellig met speeltuin. Wij zorgen voor alles.

Voor inlichtingen en afspraken.

McDonald's

tel. 375080/375081

LAROUSSE RESTAURANT



GOURMET CUISINE
Penstraat 5 Phone: 655418

RIB EYE !!

Het neusje van de zalm, ook al is het vlees

Open: dinsdag tot zondag vanaf 18.00 uur
Maandag's gesloten.

Security aanwezig.

Pim en Marjolein

Happy Hour

dagelijks van 5 - 7 uur.
Drankjes 1/2 prijs
snacks on the house

Bapor Kibra Terrace
at Rodeo Ranch Seaquarium

Restaurant Memories

AL FRESCO RESTAURANT "MEMORIES" WILL OFFER YOU AN UNFORGETTABLE CULINARY EXPERIENCE. COME AND ENJOY OUR DAILY CHANGING MENU WHILE YOU DINE UNDER OUR FLAMBOYANT TREE.

RESTAURANT MEMORIES AT LANDHUIS ZEELANDIA
KITCHEN OPEN MONDAY UNTILL SATURDAY FROM 7.00 - 10.00 DINNER
LUNCH WEEKDAYS FROM 12.00 - 2.00 P.M.
TEL.: 614 688 FAX: 615 198

Garden Restaurant *Memories*

Fresh and Affordable



FISHERMAN'S WHARF
Dr. Martin Luther King Blvd. 91/...
Tel: 6575...